



Handkreissäge Hand Held Circular Saw

- ⓓ **Bedienungsanleitung**
Originalbetriebsanleitung
- Ⓒ🇇 **Návod k obsluze**
Překlad originálního návodu k obsluze
- Ⓜ🇷 **Upute za uporabu**
Prevođenje izvornih uputa za uporabu
- Ⓟ **Instrukcja obsługi**
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
- Ⓜ🇷 **Instrucțiuni de folosire**
Traducerea instrucțiunilor de utilizare inițiale
- Ⓜ🇸 **Návod na obsluhu**
Preklad originálneho návodu na obsluhu
- Ⓜ🇬 **Инструкция за употреба**
Превод на оригиналните инструкции за експлоатация



Handkreissäge 1400W | Ruční kotoučová pila 1400W | Ručna kružna pila 1400W | Pilarka tarczowa 1400 W | Ferăstrău circular 1400W | Ručná kotúčová píla 1400W | Ръчен циркуляр 1400 W



D

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa proizvodom.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

RO MD

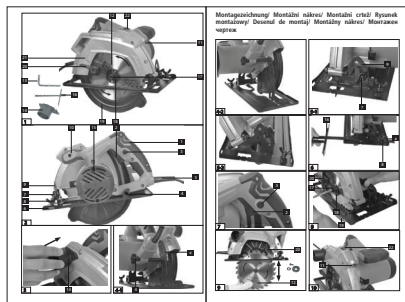
Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

SK

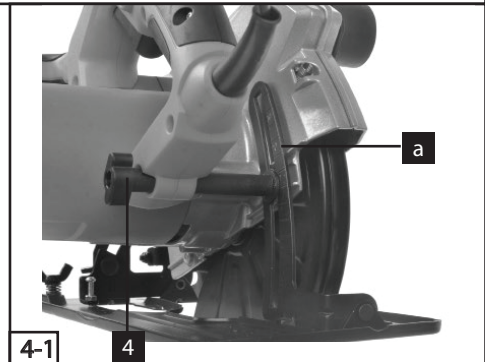
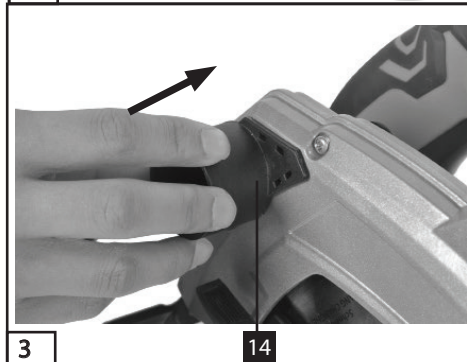
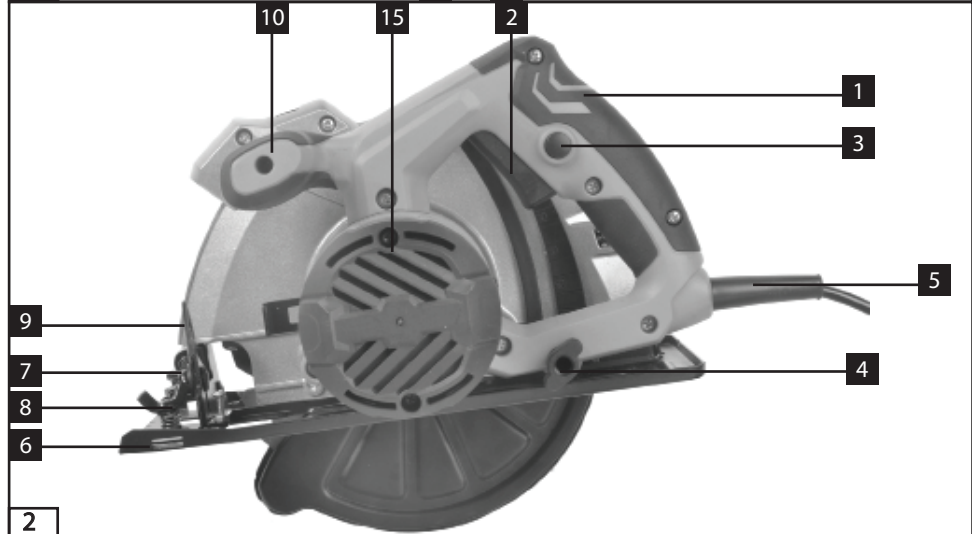
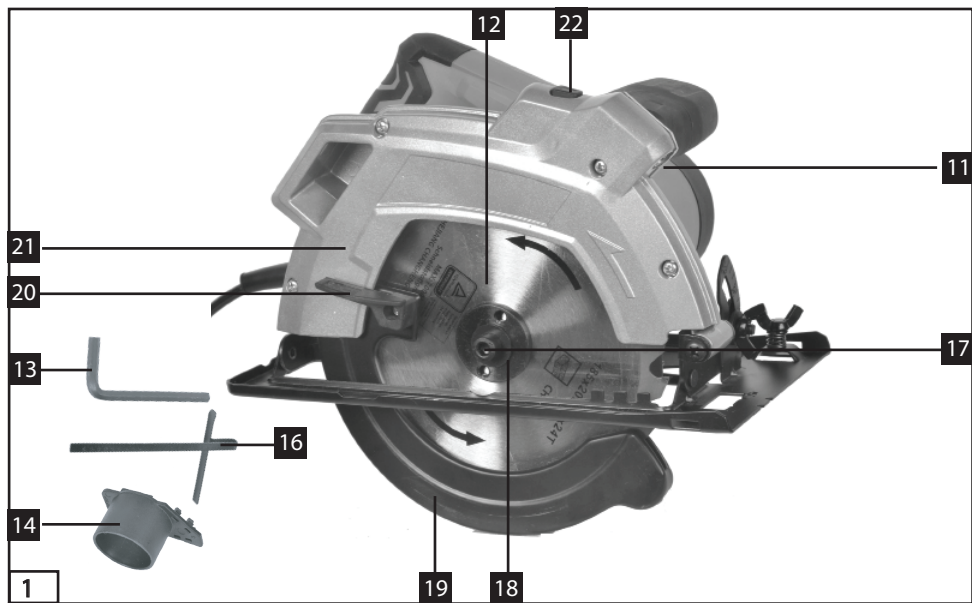
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

BG

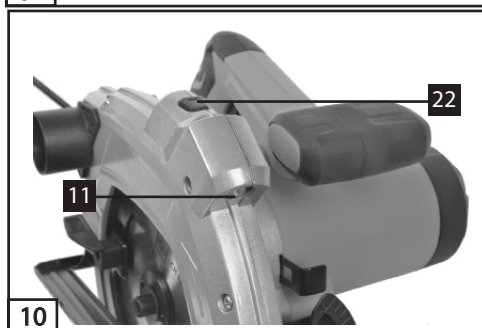
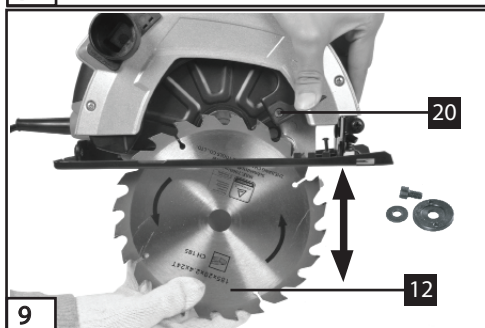
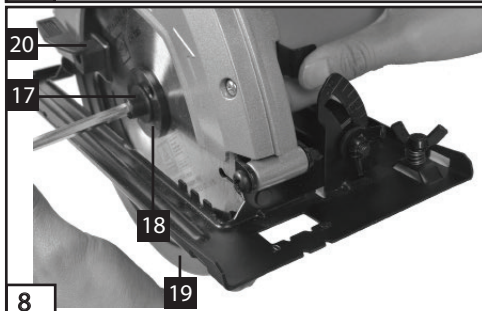
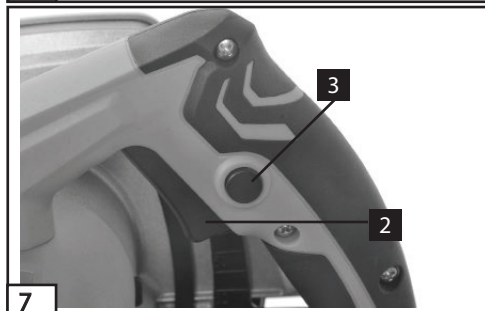
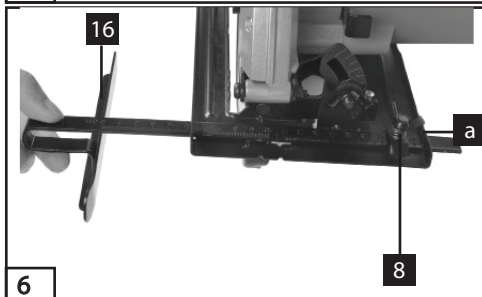
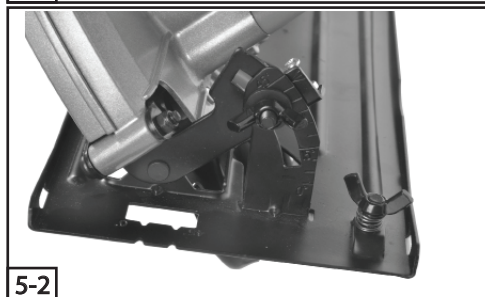
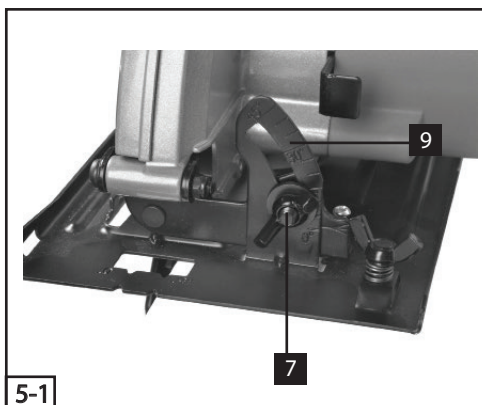
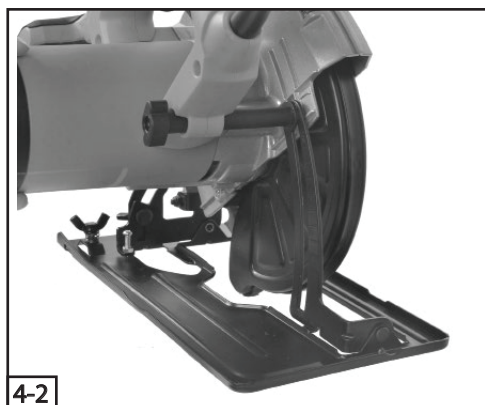
Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.



D	Bedienungsanleitung	4
CZ	Návod k obsluze	18
HR	Upute za uporabu	30
PL	Instrukcja obsługi	42
RO / MD	Instrucțiuni de folosire	56
SK	Návod na obsluhu	70
BG	Инструкция за употреба	82



Montagezeichnung/ Montážní nákres/ Montažni crtež/ Rysunek montażowy/ Desenul de montaj/ Montážny nákres/ Монтажен чертеж



Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

Lieferumfang

- Handkreissäge 1400W
- 1x Kreissägeblatt (24 Zähne)
- 1x Kreissägeblatt (48 Zähne)
- 1x Parallelanschlag
- 1x Innensechskantschlüssel
- Bedienungsanleitung

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme!



Warnung! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



Achtung!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nur in Innenräumen betrieben werden.



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Geräte, die der Schutzklasse II entsprechen. Für zusätzlichen Schutz doppelt isoliert.



Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht im Hausmüll!



Tragen Sie einen Atemschutz.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Vorgeschriebene Verwendung von Augenschutz



Gehörschutz tragen.



LASERLICHT!

NICHT DIREKT IN DEN STRAHL HINEINSEHEN!

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Produkt nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Das Elektrowerkzeug ist bestimmt, bei fester Auflage Längs- und Querschnitte mit geradem Schnittverlauf und auf Gehung in Holz auszuführen. Mit entsprechenden Sägeblättern können auch dünnwandige Nichteisenmetalle, z.B. Profile, gesägt werden.

Das Bearbeiten von Eisenmetallen ist nicht zulässig.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte ausschließlich für den Hobby- und Do-it-yourself Bereich konstruiert wurden.

Sicherheit von Kindern und Personen



Warnung!

• Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial! Es besteht Erstickungsgefahr, Kinder unterschätzen häufig die Gefahren! Lebens- und Verletzungsgefahr für Kleinkinder und Kinder!

• Vorsicht Verletzungsgefahr!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.

• Allgemeine Sicherheitshinweise

Achten Sie vor der Benutzung auf die Stabilität des Produktes. Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenen Einsatzbereich. Sämtliche Bestandteile sind von offenem Feuer fernzuhalten.

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Kindern und Jugendlichen ist die Benutzung des Gerätes nicht gestattet.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen.** Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitung erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Aussenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Aussenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko elektrischer Schläge.

Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschliessen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschliessen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von beweglichen Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug ablegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge ausserhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeuges in unvorhergesehenen Situationen.

Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für alle Sägen und Sägeverfahren

- **GEFAHR:** Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt. Halten Sie mit Ihrer zweiten Hand den Zusatzgriff oder das Motorgehäuse.

Wenn beide Hände die Säge halten, können diese vom Sägeblatt nicht verletzt werden.

- **Greifen Sie nicht unter das Werkstück.** Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.
- **Passen Sie die Schnitttiefe an die Dicke des Werkstücks an.** Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.
- **Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals in der Hand oder über dem Bein fest. Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Aufnahme.** Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder die eigene Anschlussleitung treffen kann.** Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch Metallteile des Elektrowerkzeuges unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.
- **Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung.** Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.
- **Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Grösse und mit passender Aufnahmebohrung (z. B. rautenförmig oder rund).** Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
- **Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben oder -Schrauben.** Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und -Schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.
- **Weitere Sicherheitshinweise für alle Sägen**

Rückschlag – Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise :

- Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, dass eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt.
- Wenn sich das Sägeblatt in dem sich schliessenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt die Säge in Richtung der Bedienperson zurück.
- Wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Holz- Oberfläche verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt heraus bewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmassnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen.**

Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson durch geeignete Vorsichtsmassnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen.

- **Falls sich das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Säge aus und halten Sie sie im Werkstück ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange sich das Sägeblatt bewegt, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.
- **Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind.** Verhakt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück heraus bewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.
- **Stützen Sie grosse Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern. Grosse Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen.** Platten müssen auf beiden Seiten abgestützt werden, und zwar sowohl in Nähe des Sägespalts als auch an der Kante.
- **Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter.** Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.
- **Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnitttiefen- und Schnittwinkeleinstellungen fest.** Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.
- **Seien Sie besonders vorsichtig beim Sägen in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

Funktion der unteren Schutzhaube

- **Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die untere Schutzhaube einwandfrei schliesst. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die untere Schutzhaube nicht frei beweglich ist und sich nicht sofort schliesst.** Klemmen oder binden Sie die untere Schutzhaube niemals in geöffneter Position fest. Sollte die Säge unbeabsichtigt zu Boden fallen, kann die untere Schutzhaube verbogen werden. Öffnen Sie die Schutzhaube mit dem Rückziehhebel und stellen Sie sicher, dass sie sich frei bewegt und bei allen Schnittwinkeln und -tiefen weder das Sägeblatt noch andere Teile berührt.
- **Überprüfen Sie die Funktion der Feder für die untere Schutzhaube. Lassen Sie die Säge vor dem Gebrauch warten, wenn untere Schutzhaube und Feder nicht einwandfrei arbeiten.** Beschädigte Teile, klebrige Ablagerungen oder Anhäufungen von Spänen lassen die untere Schutzhaube verzögert arbeiten.

- **Öffnen Sie die untere Schutzhaube von Hand nur bei besonderen Schnitten, wie „Tauch- und Winkelschnitten“.** Öffnen Sie die untere Schutzhaube mit dem Rückziehhebel und lassen Sie diesen los, sobald das Sägeblatt in das Werkstück eingetaucht ist. Bei allen anderen Sägearbeiten muss die untere Schutzhaube automatisch arbeiten.
- **Legen Sie die Säge nicht auf der Werkbank oder dem Boden ab, ohne dass die untere Schutzhaube das Sägeblatt bedeckt.** Ein ungeschütztes, nachlaufendes Sägeblatt bewegt die Säge entgegen der Schnittrichtung und sägt, was ihm im Weg ist. Beachten Sie dabei die Nachlaufzeit der Säge.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- **Greifen Sie nicht mit den Händen in den Spanauswurf.** Sie können sich an rotierenden Teilen verletzen.
- **Arbeiten Sie mit der Säge nicht über Kopf.** Sie haben so keine ausreichende Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- **Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu.** Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Die Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Das Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigungen oder kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- **Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht stationär.** Es ist für einen Betrieb mit Säge Tisch nicht ausgelegt.
- **Verwenden Sie keine Sägeblätter aus HSS-Stahl.** Solche Sägeblätter können leicht brechen.
- **Sägen Sie keine Eisenmetalle.** Glühende Späne können die Staubabsaugung entzünden.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Arbeiten fest mit beiden Händen und sorgen Sie für einen sicheren Stand.** Das Elektrowerkzeug wird mit zwei Händen sicherer geführt.
- **Sichern Sie das Werkstück.** Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- **Warten Sie, bis das Elektrowerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.** Das Einsatzwerkzeug kann sich verhaken und zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit beschädigtem Kabel. Berühren Sie das beschädigte Kabel nicht und ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Kabel während des Arbeitens beschädigt wird.** Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Verwenden Sie keine Schleifscheiben.**
- **Verwenden Sie nur Sägeblätter mit Durchmesser(n) entsprechend den Aufschriften auf der Säge.**

- Suchen Sie das richtige Sägeblatt entsprechend dem zu sägenden Werkstoff aus.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einer Drehzahl-Kennzeichnung, die der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Drehzahl entspricht oder höher ist.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller festgelegte Sägeblätter, die, falls sie zum Schneiden von Holz oder ähnlichen Werkstoffen vorgesehen sind, EN 847-1 entsprechen. Schneiden Sie mit diesem Elektrowerkzeug nur Holz. Vermeiden Sie das Überhitzen der Sägezahnspitzen.
- Tragen Sie beim Gebrauch des Gerätes eine Staubmaske.



Schützen Sie sich und Ihre Umwelt durch geeignete Vorsichtsmassnahmen vor Unfallgefahren.

- Niemals direkt in den Strahlengang blicken.
- Den Laserstrahl nie auf reflektierende Flächen und Personen oder Tiere richten. Auch ein Laserstrahl mit geringer Leistung kann Schäden am Auge verursachen.
- Vorsicht! Wenn andere als die hier angegebenen Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu einer gefährlichen Strahlungsexposition führen.
- Lasermodul niemals öffnen.

Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

1. Handgriff
2. Ein-/Ausschalter
3. Entsperrtaste für Ein-/Ausschalter
4. Feststellhebel für Schnitttiefeinstellung
5. Netzkabel
6. Sägeschuh
7. Feststellschraube für Gehrungseinstellung
8. Feststellschraube für Parallelanschlag
9. Skala für Gehrungswinkel
10. Zusatzhandgriff
11. Laser
12. Sägeblatt
13. Innensechskantschlüssel
14. Anschluss für Spanabsaugung
15. Motorgehäuse
16. Parallelanschlag
17. Schraube zur Sägeblattsicherung
18. Flansch
19. Pendelschutzhaube
20. Hebel für Pendelschutzhaube
21. Schutzhaube
22. Ein-/Ausschalter für Laser

Vor der Inbetriebnahme

Überzeugen Sie sich vor dem Anschliessen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen.

Montage des Anschlusses für Spanabsaugung

Schieben Sie den Anschluss in das Gerät wie in Abbildung 3 gezeigt.

Schnitttiefe einstellen (Abb. 4)

- Lösen Sie den an der Rückseite der Schutzhaube befindlichen Feststellhebel für die Schnitttiefeinstellung (4).
- Setzen Sie den Sägeschuh (6) flach auf die Oberfläche des zu bearbeitenden Werkstückes auf. Heben Sie die Säge so weit an, bis sich das Sägeblatt (12) auf der benötigten Schnitttiefe (a) befindet. Die Schnitttiefe soll ca. 5mm größer als die Dicke des Werkstücks sein, um gute Schnittqualität zu gewährleisten.

- Befestigen Sie den Feststellhebel für die Schnitttiefeinstellung (4) wieder. Überprüfen Sie den festen Sitz.

Gehrungsanschlag (Abb. 5)

- Der voreingestellte Standardwinkel zwischen Sägeschuh (6) und Sägeblatt (12) beträgt 90°. Sie können diesen Winkel verändern, um Schrägschnitte durchzuführen.
- Lösen Sie die an der Vorderseite des Sägeschuhs befindliche Feststellschraube für die Gehrungseinstellung (7).
- Sie können den Schnittwinkel nun um bis zu 45° verändern; beachten Sie dazu die Skala für Gehrungswinkel (9).
- Befestigen Sie die Feststellschraube für Gehrungseinstellung (7) wieder. Überprüfen Sie den festen Sitz.

Absaugen von Staub und Spänen

- Schliessen Sie an den dafür vorgesehenen Anschluss für die Spanabsaugung (14) Ihrer Kreissäge einen geeigneten Staubsauger an (Staubsauger nicht im Lieferumfang enthalten). Sie erreichen damit eine optimale Staubabsaugung vom Werkstück. Die Vorteile: Sie schonen sowohl das Gerät als auch ihre eigene Gesundheit. Ihr Arbeitsbereich bleibt ausserdem sauberer und sicherer.
- Bei der Arbeit entstehender Staub kann gefährlich sein. Bitte beachten Sie dazu die Sicherheitshinweise.
- **Achtung!** Der für das Absaugen verwendete Staubsauger muss für das bearbeitete Material geeignet sein.
- Prüfen Sie, ob alle Teile gut miteinander verbunden sind.

Parallelanschlag (Abb. 6)

- Der Parallelanschlag (16) erlaubt Ihnen, parallele Linien zu sägen.
- Lösen Sie die am Sägeschuh (6) befindliche Feststellschraube für den Parallelanschlag (8).
- Die Montage erfolgt durch Einsetzen des Parallelanschlags (16) in die Führung (a) am Sägeschuh (6) (siehe Bild 6).

- Setzen Sie den benötigten Abstand fest und ziehen Sie die Feststellschraube (8) wieder fest.
- Benutzung des Parallelanschlages: Positionieren Sie den Parallelanschlag (16) flach am Werkstückrand und beginnen Sie mit dem Sägen.



Achtung! Probeschnitt mit einem Abfallholz durchführen.

Bedienung

Benutzung des Lasers (Abb. 10)

- Der Laser (11) erlaubt es Ihnen, mit Ihrer Kreissäge Präzisionsschnitte vorzunehmen.
- Das Laserlicht wird durch eine Laserdiode erzeugt. Das Laserlicht wird zu einer Linie aufgeweitet und tritt durch die Laseraustrittsöffnung aus. Die Linie können Sie dann als optische Markierung der Schnittlinie beim Präzisionsschnitt benutzen. Beachten Sie die Lasersicherheitshinweise.
- Das Ein-/Ausschalten des Lasers erfolgt über den Ein/Ausschalter für Laser (22).
- Schalten Sie den Laser immer aus, wenn er nicht benötigt wird.
- Die Spannungsversorgung von Laser erfolgt über die Netzspannung. Somit sind keine Batterien nötig.

Schnittmarkierungen

Die Schnittmarkierungen (2x Aussparungen) an der Vorderkante des Sägeschuhs dienen der Orientierung der Kreissäge an der auf dem Werkstück aufgetragenen Schnittlinie. Die Aussparungen haben je eine Markierung für den Rechtwinkligen Schnitt „0“ und für den 45°-Schnitt „45“, wodurch die Position des Sägeblatt gezeigt wird.

Für einen maßgenauen Schnitt führen Sie am besten einen Probeschnitt durch.

Arbeiten mit der Handkreissäge

- Kreissäge stets mit festem Griff halten.
- Die Pendelschutzhaube (19) wird vom Werkstück automatisch zurückgeschoben.
- Keine Gewalt anwenden! Mit der Kreissäge leicht und gleichmässig vorrücken.

- Das Abfallstück sollte sich auf der rechten Seite der Kreissäge befinden, damit der breite Teil des Auflages auf seiner ganzen Fläche aufliegt.
- Wenn nach vorgezeichneter Linie gesägt wird, Kreissäge an der entsprechenden Kerbe entlangführen.
- Kleine Holzteile vor der Bearbeitung fest einspannen. Nie mit der Hand festhalten.
- Sicherheitsvorschriften unbedingt beachten!
- Schutzbrille tragen!
- Verwenden Sie keine defekten Sägeblätter oder solche, welche Risse und Sprünge aufweisen.
- Verwenden Sie keine Flansche/ Flanscmuttern, deren Bohrung grösser oder kleiner ist als diejenige des Sägeblattes.
- Das Sägeblatt darf nicht von Hand oder durch seitlichen Druck auf das Sägeblatt gebremst werden.
- Der Pendelschutz darf nicht verklemmen und muss sich nach abgeschlossenem Arbeitsgang unmittelbar wieder in der Ausgangsposition befinden.
- Vor der Verwendung der Kreissäge bei herausgezogenem Netzstecker die Funktion des Pendelschutzes prüfen.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Einsatz der Maschine, dass die Sicherheitseinrichtungen wie Pendelschutz, Flansche und Verstelleinrichtungen funktionieren bzw. richtig eingestellt und festgestellt sind.
- An den Anschluss für Spanabsaugung (14) können Sie eine geeignete Staubabsaugung anschliessen. Stellen Sie sicher, dass die Staubabsaugung sicher und ordnungsgemäss angeschlossen ist.
- Die bewegliche Pendelschutzhaube darf zum Sägen nicht in der zurückgezogenen Schutzhaube festgeklemt werden.



Achtung! Vor allen Arbeiten an der Kreissäge Netzstecker ziehen!

Benutzung der Kreissäge

- Passen Sie zunächst Schnitttiefe, Schnittwinkel und Parallelanschlag an.
- Stellen Sie sicher, dass der Ein-/Ausschalter (2) nicht eingedrückt ist. Verbinden Sie erst dann den Netzstecker mit einer geeigneten Steckdose.
- Schalten Sie die Kreissäge nur mit eingesetztem Sägeblatt ein!
- Platzieren Sie den Sägeschuh flach auf dem zu bearbeitendem Werkstück. Das Sägeblatt darf das Werkstück nicht berühren.
- Halten Sie die Kreissäge nun mit beiden Händen fest.

Ein-/ Ausschalten (Abb. 7)

Einschalten:

Entsperrtaste (3) und Ein-/Ausschalter (2) gleichzeitig drücken

- Lassen Sie das Sägeblatt anlaufen, bis es die volle Geschwindigkeit erreicht hat. Führen Sie dann das Sägeblatt langsam an der Schnittlinie entlang. Üben Sie dabei nur leichten Druck auf das Sägeblatt aus.

Ausschalten:

Entsperrtaste und Ein-/Ausschalter loslassen:

- Beim Loslassen des Handgriffs schaltet sich die Maschine automatisch ab, so dass ein unbeabsichtigter Lauf nicht möglich ist.
- Achten Sie darauf, dass beim Arbeiten die Entlüftungsöffnungen nicht abgedeckt werden oder verstopfen.
- Bremsen Sie das Sägeblatt nach dem Ausschalten nicht durch seitliches Gegendrücken ab.
- **Achtung!** Legen Sie die Maschine erst ab, nachdem das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist.



Achtung! Probeschnitt mit einem Abfallholz durchführen

Sägeblatt wechseln (Abb. 8/9)



Achtung! Vor allen Arbeiten an der Kreissäge Netzstecker ziehen!

Benutzen Sie ausschliesslich Sägeblätter, die vom gleichen Typ sind, wie das mitgelieferte

Sägeblatt dieser Kreissäge. Lassen Sie sich im Fachhandel beraten.

Für das Wechseln des Sägeblattes benötigen Sie den beiliegenden Innensechskantschlüssel (13). **Achtung!** Aus Sicherheitsgründen darf die Handkreissäge nicht mit eingestecktem Innensechskantschlüssel (13) betrieben werden.

- Schraube zur Sägeblattsicherung (17) mit dem Innensechskantschlüssel (13) im Uhrzeigersinn drehen.



Achtung!

Sägeblatt-Schraube hat ein Linksgewinde

- Bewegliche Pendelschutzhaube (19) mit Hebel für Pendelschutzhaube (20) zurückschieben und festhalten.
- Flansch (18) und Sägeblatt (12) nach unten entnehmen.
- Flansch reinigen, neues Sägeblatt einsetzen. Auf Laufrichtung achten (siehe Pfeil auf der Schutzhaube und am Sägeblatt)!
- Schraube zur Sägeblattsicherung (17) anziehen, auf Rundlauf achten.
- Bevor Sie den Ein-Ausschalter betätigen, vergewissern Sie sich, ob das Sägeblatt richtig montiert, bewegliche Teile leichtgängig und Klemmschrauben fest angezogen sind.

Austausch der Netzanschlussleitung

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Reinigen und Pflege



Achtung!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

Produkt reinigen

- Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzstecker.
- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorenhäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung zu reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmässig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

Kohlebürsten

Bei übermässiger Funkenbildung lassen Sie die Kohlebürsten durch eine Elektrofachkraft überprüfen.

Achtung! Die Kohlebürsten dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgetauscht werden.

Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

Reparaturen

Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehör- und Ersatzteile. Sollte das Gerät trotz unserer Qualitätskontrollen und Ihrer Pflege einmal ausfallen, lassen Sie Reparaturen nur von einem autorisierten Elektro-Fachmann ausführen.

Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller oder seinen Vertreter oder eine Elektrofachkraft ersetzt

werden, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll.

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling- Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts und Abfallgesetzes durchführt.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Technische Daten

Netzspannung:	230-240 V ~/ 50 Hz
Leistungsaufnahme:	1400 W
Leerlauf-Drehzahl:	4800 min ⁻¹
Schnitttiefe bei 90°:	65 mm
Schnitttiefe bei 45°:	44 mm
Sägeblatt:	Ø 190 mm
Sägeblattaufnahme:	Ø 20 mm
Sägeblattdicke:	2,5 mm
Schutzklasse:	II

Geräusch und Vibration

Schalldruckpegel L_{pA} : 89.4 dB(A)

Unsicherheit K_{pA} : 3 dB(A)

Schallleistungspegel L_{WA} : 100.4 dB(A)

Unsicherheit K_{WA} : 3 dB(A)

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Schwingungsemissionswert a_h = 1,3 m/s²

Unsicherheit K = 1,5 m/s²

Achtung!

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren (EN 62841-1 und -2-5) gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Warnung:

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen und Geräusche so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

EG-Konformitätserklärung



Angaben und Normen finden Sie auf der beigelegten EG- Konformitätserklärung

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznamte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem.

Uchovejte tento návod k použití pro pozdější použití. Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte jí i všechny podklady.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A PEČLIVĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

Obsah dodávky

- ruční kotoučová pila 1400W
- 1 pilový kotouč (24 zubů)
- 1 pilový kotouč (48 zubů)
- 1 paralelní zarážka
- 1 imbusový klíč
- návod k obsluze

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

Vysvětlení označení

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.



Před prvním použitím si přečtěte návod k použití!



Výstraha!

Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.



Pozor!

Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.



Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny platné společné předpisy evropského hospodářského prostoru



Tímto symbolem označené výrobky se smějí používat jen v interiéru.



Tímto symbolem označena elektrická zařízení odpovídají ochranné třídě II. Dvojitá izolace pro dodatečnou ochranu.



Použitá elektrická a elektronická zařízení nevyhazujte do domovního odpadu!



Noste ochrannou masku.



Noste ochranné rukavice.



Předepsané používání ochrany očí



Noste ochranu sluchu.



LASEROVÉ SVĚTLO

NEDÍVEJTE SE PŘÍMO DO LASEROVÉHO SVĚTLA

Bezpečnost

Před prvním použitím výrobku si důkladně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Pro bezpečné použití dbejte na všechny následující bezpečnostní pokyny.

Účel použití

Výrobek používejte pouze na ten účel, pro který byl určen. Používejte výrobek pouze na určený účel. Jiné použití nebo úpravy na výrobku se považují za nevhodné a mohou způsobit zranění nebo poškození. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím. Výrobek není určen pro komerční využití. Elektrické nářadí je určeno k provádění podélných a příčných řezů při pevném podkladu s přímým průběhem řezu a na úkos do dřeva. S příslušnými pilovými kotouči mohou být řezané i tenkostěnné neželezné kovy, např. profily. Zpracování železných kovů není povoleno. Upozorňujeme, že naše zařízení jsou určena výhradně pro oblast koníčků a udělej si sám.

Bezpečnost dětí a osob



Výstraha!

• Nebezpečí úrazu dětí a malých dětí!

Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovým materiálem! Nebezpečí udušení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a úrazu batolat a dětí!

• Pozor, nebezpečí poranění!

Dbejte na to, aby byly všechny díly nepoškozené. Poškozené díly mohou ovlivňovat bezpečnost a stabilitu.

• Všeobecné bezpečnostní pokyny

Před používáním výrobku dbejte na jeho stabilitu. Výrobek používejte správně a jen v souladu se stanoveným účelem. Veškeré díly držte mimo dosah otevřeného ohně.

Bezpečnostní pokyny

- Tento výrobek není určen pro používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo vědomostí, tzn. tyto osoby musí být pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost, nebo od ní musí dostat pokyny, jak se má výrobek používat.
- Nevystavujte výrobek nikdy vysokým teplotám a vlhkosti, jinak by mohlo dojít k jeho poškození.
- Děti a dospívající nesmí používat přístroj.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrická zařízení.



VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody, ilustrace a technické údaje dodané s tímto náradím. Zanedbání dodržování následujících instrukcí může způsobit zásah elektrickým proudem, požár a / nebo těžká poranění.

Uchovejte všechny bezpečnostní pokyny a instrukce pro budoucí využití.

Pojem "elektrické nářadí" použitý v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) nebo na elektrické nářadí poháněné akumulátorem (bez síťového kabelu).

Bezpečnost pracovního místa

- Pracovní místo udržujte v čistotě a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní místo může vést k úrazům.
- S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se nacházejí hořlavé tekutiny, plyny nebo prach.** Elektrická nářadí vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo páru.
- Děti a jiné osoby držte během používání elektrického nářadí mimo dosah.** Při naklonění můžete ztratit kontrolu nad zařízením.

Elektrická bezpečnost

- Přípojná zástrčka elektrického nářadí se musí shodovat se zásuvkou.** Zástrčka se nesmí v žádném případě měnit. Spolu s bezpečnostním uzemněním elektrického nářadí nepoužívejte žádnou zástrčku s adaptérem. Nezměněná zástrčka a vyhovující zásuvky zmenšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, topení, sporáky a chladničky.** Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, když je vaše tělo uzemněno.
- Elektrické nářadí držte mimo dosah deště nebo vlhkosti.** Proniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Kabel nepoužívejte pro jiné účely, jako je nošení elektrického nářadí nebo vytahování zástrčky ze zásuvky za kabel.** Napájecí kabel uchovávejte mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí zařízení. Poškozený nebo zamotaný kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Když s elektrickým nářadím pracujete venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou vhodné také pro vnější prostředí.** Použití prodlužovacího kabelu určeného pro vnější prostředí snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Když se nelze vyhnout provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič.** Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Ochrana osob

- a) **Bud'te pozorný, dbejte na to, co děláte, a práci s elektrickým náradím dělejte rozumně. Elektrické nářadí nepoužívejte, když jste unavený nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Moment nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným poraněním.
- b) **Noste osobní ochranné pomůcky a vždy noste ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůcek, jako maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, vždy podle druhu a použití elektrického nářadí, snižuje riziko poranění.
- c) **Zabraňte neúmyslnému spuštění. Ujistěte se, že je elektrické nářadí vypnuto předtím, než ho připojíte na síť a / nebo akumulátor, upnete nebo ponesete.**
 - a) Když máte při nošení elektrického nářadí prst na vypínači nebo zařízení připojujete na elektrickou síť zapnuto, může to vést k nehodám.
 - d) **Předtím, než zapnete elektrické nářadí, odstraňte seřizovací nástroje nebo klíč na šrouby.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v otočné části zařízení, může způsobit poranění.
- e) **Vyvarujte se nepřírozenému držení těla. Dbejte na zajištěný postoj a vždy udržujte rovnováhu.** Tím můžete lépe kontrolovat elektrické nářadí v neočekávaných situacích.
- f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste dlouhé oblečení nebo ozdoby. Vlasy, oblečení a rukavice držte mimo dosah pohyblivých částí.** Volné oblečení, ozdoby nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit pohyblivými částmi.
- g) **Pokud lze namontovat zařízení na odsávání a zachycování prachu, musí být tato zařízení správně zapojená a používána.** Použitím odsávání prachu lze zmenšit nebezpečí, které způsobuje prach.
- h) **Neodvažujte se do falešného nebezpečí a nezanedbávejte bezpečnostní pravidla pro elektrické nářadí, i když jste obeznámeni s nářadím po několika použitích.** Neopatrné jednání může vést k těžkým zraněním v zlomcích sekundy.

Používání a manipulace s elektrickým nářadím.

- a) **Přístroj nepřetěžujte. Na Vaši práci používejte elektrické nářadí, které je k tomu určeno.** S vhodným elektrickým nářadím pracujete lépe a jistěji v uvedené oblasti výkonu.
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je porouchaný.** Elektrické nářadí, které se již nedá zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí se nechat opravit.
- c) **Předtím, než provedete nastavení zařízení, vyměníte díly používaného nářadí nebo odložíte elektrické nářadí, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a / nebo odstraňte vyjímatelný akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabrání neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosah dětí. Elektrické nářadí nenechávejte používat osobám, které s ním nebyly dostatečně obeznámeny nebo tyto pokyny nečetly.** Elektrická nářadí jsou nebezpečná, když je používají nezkušené osoby.

- e) **Svědomitě pečujte o elektrické a vložené nářadí. Zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují bezchybně a nevážnou, zda části nejsou zlomené nebo podobně poškozené, zda činnost elektrického nářadí není omezena. Poškozené části dejte před použitím zařízení opravit.** Mnohé nehody mají svou příčinu ve špatné údržbě elektrických nářadí.
- f) Řezný nástroj udržujte ostrý a čistý. Důkladně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se zasekávají méně a snadněji se zavádějí.
- g) **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, vložené nástroje atd. podle těchto pokynů. Vezměte přitom v úvahu pracovní podmínky a vykonávané činnosti.** Používání elektrických nářadí pro jiné než určené účely použití může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Rukojeti a plochy rukojetí udržujte suché, čisté a bez oleje a mastnot.** Kluzké rukojeti a plochy rukojetí neumožňují bezpečný provoz a kontrolu nad elektrickým nářadím v neočekávaných situacích.

Servis

- a) **Elektrické nářadí dejte opravit pouze kvalifikovanému odbornému personálu a jen s originálními náhradními díly.** Tím se zajistí, že bezpečnost elektrického nářadí zůstane zachována.

Bezpečnostní pokyny pro všechny druhy řezání a postupy řezání

- **NEBEZPEČÍ:** Nedávejte své ruce do oblasti řezání a pilového kotouče. S vaší druhou rukou držte přídavnou rukojeť nebo těleso motoru. Když obě ruce drží pilu, nemohou být poraněny pilovým kotoučem.
- Nedávejte ruce pod obrobek. Ochranný kryt vás nemůže pod obrobkem chránit před pilovým kotoučem.
- Nastavte hloubku řezu podle tloušťky obrobku. Pod obrobkem by mělo být vidět méně než plnou výšku zubu.
- Řezaný obrobek nikdy nedržte v ruce nebo mezi nohama. Zajistěte obrobek ve stabilním upínadle. Je důležité, aby byl obrobek správně upevněn, aby se minimalizovalo riziko fyzického kontaktu, zaseknutí pilového kotouče nebo ztráta kontroly.
- Elektrické nářadí držte za izolované plochy uchopení, když vykonáváte práci, při níž se vložený nástroj může setkat se skrytým elektrickým vedením nebo vlastním síťovým kabelem. Kontakt s vodičem pod napětím dostane i kovové části elektrického nářadí pod napětí a to vede k úrazu elektrickým proudem.
- Při podélném řezání vždy používejte zarážku nebo přímé vedení kolem kraje. To zlepšuje přesnost řezu a snižuje možnost, že se pilový kotouč zasekne.
- Vždy použijte pilový kotouč správné velikosti a s vhodným otvorem do upínadla (např. kosočtvercový nebo kulatý). Pilové kotouče, které neodpovídají montážním částem pily, se budou otáčet excentricky, což způsobí ztrátu kontroly.
- Nikdy nepoužívejte poškozené nebo nesprávné podložky nebo šrouby pro pilové kotouče. Podložky a šrouby pro pilové kotouče byly speciálně navrženy pro vaši pilu, pro optimální výkon a bezpečnost provozu.

- Další bezpečnostní pokyny pro všechny pily

Zpětný ráz - příčiny a odpovídající bezpečnostní pokyny:

- Zpětný ráz je náhlá reakce na zaseknutí, sevření nebo nesprávné zarovnání pilového kotouče, což má za následek nekontrolované zvednutí pily nahoru a její pohyb ven z obrobku směrem k obsluze.
- Pokud se pilový kotouč zasekne nebo sevře v uzavírací se mezeře řezání, zablokuje se a motor odrazí pilu zpět k obsluze.
- Pokud je pilový kotouč stočený nebo nesprávně vyrovnaný v řezu řezání, mohou se zuby zadního okraje pilového kotouče zachytit na povrchu dřeva, což způsobí, že pilový kotouč vyběhne z mezery řezání a pila odskočí zpět směrem k obsluze. Zpětný ráz je výsledkem chybného nebo nesprávného používání pily. Dá se mu zabránit vhodnými opatřeními, která jsou popsána níže.
- Pevně držte pilu oběma rukama a nechte ramena v poloze, kde můžete absorbovat síly zpětného rázu. Vždy se držte na boku pilového kotouče, nikdy nedávejte pilový kotouč do jedné linie s tělem.
V případě zpětného rázu může kotoučová pila skočit dozadu, ale operátor může ovládat síly zpětného rázu tím, že přijme odpovídající preventivní opatření.
- Pokud se pilový kotouč zasekne nebo přestane pracovat, pilu vypněte a držte ji v obrobku klidně, dokud se pilový kotouč nezastaví. Nikdy se nepokoušejte odstranit pilu z obrobku nebo ji potáhnout dozadu, když se pilový kotouč pohybuje, jinak může dojít k zpětnému rázu. Identifikujte a odstraňte příčinu vzpříčení pilového kotouče.
- Chcete-li restartovat pilu, která je zastrčená v obrobku, vystředte pilový kotouč v mezeře řezání a zkontrolujte, zda nejsou zuby pily zachyceny v obrobku. Pokud se pilový kotouč zachytí, může po opětovném spuštění pily vyběhnout z obrobku nebo způsobit zpětný ráz.
- Podepřete velké desky, aby se snížilo riziko zpětného rázu způsobeného zablokováním pilového kotouče. Velké desky se mohou ohýbat pod jejich vlastní hmotností. Desky musí být podepřeny na obou stranách, tak v blízkosti mezery řezání, jakož i na okraji.
- **Nepoužívejte tupé nebo poškozené pilové kotouče.** Pilové kotouče s tupými nebo nesprávně seřazenými zuby způsobují v důsledku příliš úzké mezery řezání zvýšené tření, zachycení pilového kotouče a zpětný ráz.
- **Před řezáním pevně utáhněte nastavení hloubky a úhlu řezu.** Pokud se během řezání změní nastavení, může se pilový kotouč zaseknout a může dojít ke zpětnému rázu.
- **Buďte zvláště opatrní při řezání do existujících stěn nebo jiných neviditelných oblastí.** Vnořený pilový kotouč se může během řezání do skrytých objektů zablokovat a způsobit zpětný ráz.

Funkce spodního ochranného krytu

- Před každým použitím zkontrolujte, zda se spodní ochranný kryt správně zavírá. Nepoužívejte pilu, pokud se spodní ochranný kryt volně nehýbe a ihned se nezavře. Nikdy nesvírejte ani nepřipevňujte dolní ochranný kryt v otevřené poloze. Pokud pila neúmyslně spadne na zem, může se spodní ochranný kryt ohnout. Otevřete ochranný kryt s pákou na zpětný tah a ujistěte se, že se pohybuje volně a nedotýká se pilového kotouče ani jiných částí ve všech úhlech a hloubkách řezu.
- Zkontrolujte funkci pružiny spodního krytu. Zkontrolujte funkci pružiny spodního krytu. Proved'te údržbu pily před použitím, pokud spodní ochranný kryt a pružina nefungují správně. Poškozené části, mazlavé uložení umožňují zpoždění spodního ochranného krytu.
- Manuálně otevírejte spodní ochranný kryt jen pro speciální řezy, jako například "vnořené a úhlové řezy". Otevřete spodní ochranný kryt pomocí páky na zpětný tah a uvolněte ho, jakmile se pilový kotouč ponoří do obrobku. U všech ostatních řezných prací musí spodní ochranný kryt fungovat automaticky.
- Neodkládejte pilu na pracovním stole nebo na podlaze bez spodního ochranného krytu, který zakrývá pilový kotouč. Nechráněný, dobíhající pilový kotouč se pohybuje opačným směrem ke směru řezání a řeže vše, co mu stojí v cestě. Věnujte pozornost času doběhu pily.

Další bezpečnostní pokyny

- Rukama se nedotýkejte vysouvání upínání. Můžete se zranit na rotujících částech.
- Nepracujte s pilou nad hlavou. Nemáte tak dostatečnou kontrolu nad elektrickým nářadím.
- Používejte vhodné vyhledávací přístroje na vypátrání skrytých rozvodných sítí nebo přivolejte místní společnost pro rozvody. Kontakt s elektrickým vedením může vést k požáru a zásahu elektrickým proudem. Poškození plynového vedení může vést k výbuchu. Zásah do vodovodního potrubí způsobí poškození majetku nebo může způsobit zásah elektrickým proudem.
- Nepoužívejte elektrické nářadí stacionárně. Není určeno pro provoz se stolem na řezání.
- Nepoužívejte pilové kotouče vyrobené z oceli HSS. Takové pilové kotouče se mohou snadno zlomit.
- Neřežte železné kovy. Žhavé třísky mohou zapálit odsávání prachu.
- Elektrické nářadí držte při pracích pevně oběma rukama a dbejte o zajištěný postoj. Elektrické nářadí je jistější vedeno dvěma rukama.
- Zajistěte obrobek. Obrobek pevně upnutý upínacími zařízeními nebo svěrákem je držen bezpečněji než rukou.
- Předtím, než elektrické nářadí odložíte, počkejte, až se zastaví. Vložený nástroj se může zaseknout nebo může dojít ke ztrátě kontroly nad elektrickým nářadím.

- **Nepoužívejte elektrické nářadí s poškozeným kabelem.** Nedotýkejte se poškozeného kabelu a odpojte napájecí zástrčku, pokud bude kabel během provozu poškozen. Poškozený kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Nepoužívejte brusné kotouče.
- Používejte pouze pilové kotouče s průměrem (průměry), jak je uvedeno na pile.
- Najděte správný pilový kotouč v závislosti na materiálu, který se má řezat.
- Používejte pouze pilové kotouče s rychlostí rovnající se nebo vyšší než je rychlost uvedena na elektrickém nářadí.
- Používejte pouze pilové kotouče specifikované výrobcem, které jsou určeny k řezání dřeva nebo podobných materiálů dle EN 847-1. Pomocí tohoto elektropřístroje řežte pouze dřevo. Zabraňte přehřátí kotouče pily.
- Při používání zařízení používejte masku proti prachu.



Chráňte sebe a své životní prostředí vhodnými preventivními opatřeními proti nebezpečí nehod.

- Nikdy se nedívejte přímo do dráhy paprsku.
- Nikdy nesměřujte laserový paprsek na odrazové plochy a lidi nebo zvířata. Dokonce i laserový paprsek s nízkým výkonem může poškodit oko.
- Pozor! Jakýkoliv jiný postup, jak je zde specifikován, může mít za následek vystavení nebezpečnému záření.
- Nikdy neotvírejte laserový modul.

Návod k obsluze

Popis zařízení

1. Rukojeť
2. Vypínač
3. Tlačítko odblokování Zap/Vyp
4. Nastavovací páčka hloubky řezu
5. Napájecí kabel
6. Základová deska
7. Nastavovací šroub úkosu
8. Nastavovací šroub paralelní zarážky
9. Stupnice pro úhel zkosení
10. Přídavná rukojeť
11. Laser
12. Pilový kotouč
13. Imbusový klíč
14. Připojení pro odsávání třísek

15. Těleso motoru
16. Paralelní zarážka
17. Zajišťovací šroub pilového kotouče
18. Příruba
19. Výklopný ochranný kryt
20. Páka pro výklopný ochranný kryt
21. Ochranný kryt
22. Vypínač pro laser

Před uvedením do provozu

Před připojením se ujistěte, že údaje na typovém štítku souhlasí se síťovými údaji.

Před provedením nastavení na přístroji vždy odpojte síťovou zástrčku.

Montáž připojení pro odsávání třísek

Zasuňte konektor do zařízení, jak je to znázorněno na obrázku 3.

Nastavení hloubky řezu (obr. 4)

- Uvolněte páčku nastavení hloubky řezu (4) umístěnou na zadní straně ochranného krytu.
- Základovou desku (6) položte rovnou na povrch obrobku, který se má opracovat. Zvedněte pilu tak, aby byl pilový kotouč (12) v požadované hloubce řezu (a). Hloubka řezu by měla být o cca 5mm větší než tloušťka obrobku, abyste dosáhli dobré kvality řezu.
- Znovu upevněte páčku nastavení hloubky řezu (4). Zkontrolujte pevné uložení.

Úkosová zarážka (obr.5)

- Výchozí standardní úhel mezi základovou deskou (6) a pilovým kotoučem (12) je 90 °. Tento úhel lze změnit tak, aby se udělaly šikmé řezy.
- Uvolněte seřizovací šroub úkosu (7) umístěný na přední straně základové desky.
- Nyní můžete změnit úhel řezu až o 45 °; přitom dodržujte prosím stupnici úhlů úkosů (9).
- Znovu namontujte seřizovací šroub nastavení úkosu (7). Zkontrolujte pevné uložení.

Odsávání prachu a třísek

- Připojte vhodný odsavač na určené připojení na odsávání třísek (14) vaší kotoučové pily (odsavač není součástí dodávky). Dosáhnete tím optimální odsávání prachu z obrobku. Výhody: chráníte zařízení, i vlastní zdraví. Váš pracovní prostor zůstane navíc čistší a bezpečnější.
- Prach vytvořený během práce může být nebezpečný. Dodržujte přitom bezpečnostní pokyny.
- **Pozor!** Odsavač používaný pro odsávání musí být vhodný pro zpracovaný materiál.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny části navzájem dobře spojeny.

Paralelní zarážka (obr. 6)

- Paralelní zarážka (16) umožňuje řezat paralelní čáry.
- Uvolněte nastavovací šroub paralelního dorazu (8), nacházející se na kluzné botce (6).
- Montáž probíhá tak, že paralelní doraz (16) nasadíte do vodicí lišty (a) kluzné botky (6) (viz obr. 6).
- Nastavte požadovanou vzdálenost a znovu utáhněte seřizovací šroub (8).
- Použití paralelní zarážky: Položte paralelní zarážku (16) rovnou na okraj obrobku a začněte s řezáním.



Pozor! Zkušební řez proveďte s odpadním dřevem.

Obsluha

Použití laseru (obr. 10)

- Laser (11) umožňuje uskutečnit přesné řezání kotoučovou pilou.
- Laserové světlo se vytvoří laserovou diodou. Laserové světlo se roztáhne na čáru a vystoupí přes výstupní otvor laseru. Pak můžete použít čáru jako optickou značku řezné čáry při přesném řezání. Dodržujte bezpečnostní pokyny pro laser.
- Laser se zapne / vypne pomocí vypínače laseru (22).
- Vždy vypněte laser, když není potřebný.
- Laser je napájen síťovým napětím. Proto nejsou potřeba žádné baterie.

Značky řezu

Značky řezu (2x zahloubení) na přední hraně kluzné botky slouží k orientaci okružní pily na linii řezu, zanesené na obrobku. Zahloubení mají pro pravouhlý řez vždy značku „0“ a pro řez pod úhlem 45° pak „45“, čímž je naznačena poloha kotouče pily.

Za účelem dosažení řezu přesně v souladu s danou mírou proveďte nejdříve zkušební řez.

Práce s ruční kotoučovou pilou

- Kotoučovou pilu držte vždy pevným uchopením.
- Výklopný ochranný kryt (19) je obrobkem automaticky zasunutý zpět.

- S kotoučovou pilou postupujte lehce a rovnoměrně.
- Odpadní kus by měl být na pravé straně kotoučové pily, takže široká část úložného stolu by měla ležet na celém jeho povrchu.
- Při řezání podle narýsované čáry posunujte kotoučovou pilu podél příslušného zářezu.
- Před obráběním malé dřevěné části pevně zachyťte. Nikdy je nedržte rukou.
- Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní předpisy!
- Noste ochranné brýle!
- Nepoužívejte poškozené pilové kotouče nebo takové, které vykazují trhliny nebo praskliny.
- Nepoužívejte příruby / přírubové matice, jejichž otvor je větší nebo menší než otvor pilového kotouče.
- Pilový kotouč by neměl být brzděn rukou ani bočním tlakem na pilový kotouč.
- Výsuvná ochrana kotouče se nesmí zaseknout a po ukončení pracovní procedury musí být opět ve výchozí poloze.
- Před použitím kotoučové pily s vytaženou síťovou zástrčkou zkontrolujte funkci výklopného ochranného krytu.
- Před každým použitím stroje se ujistěte, že bezpečnostní zařízení jako výklopný ochranný kryt, příruby a seřizovací zařízení pracují nebo jsou správně nastaveny a upevněny.
- Pro připojení na odsávání třísek (14) lze připojit vhodné odsávání prachu. Ujistěte se, že systém odsávání prachu je bezpečně a správně připojen.
- Pohyblivý výklopný ochranný kryt nesmí být při řezání sevřený ve staženém ochranném krytu.



Pozor! Před každou prací na kotoučové pile vytáhněte síťovou zástrčku!

Použití kotoučové pily

- Nejprve nastavte hloubku řezu, úhel řezu a paralelní zarážku.

- Ujistěte se, že není stisknutý spínač (2). Pouze pak spojte síťovou zástrčku s vhodnou zásuvkou.
- Kotoučovou pilu zapínejte pouze s namontovaným pilovým kotoučem!
- Umístěte základovou desku plocho na obrobek, který se má opracovat. Pilový kotouč se nesmí dotýkat obrobku.
- Kotoučovou pilu držte pevně pouze oběma rukama.

Zapnutí / vypnutí (obr. 7)

Zapnutí:

Tlačítko pro odblokování (3) a tlačítko Zap/Vyp (2) zmáčknete současně

- Nechte pilový kotouč rozběhnout, dokud nedosáhne plné rychlosti. Pak pomalu posouvejte pilový kotouč podél řezné čáry. Na pilový kotouč přitom vyvíjejte jen slabý tlak.

Vypnutí:

Tlačítko pro odblokování a tlačítko Zap/Vyp pusťte současně:

- Když uvolníte rukojeť, stroj se automaticky vypne, aby nebyl možný neúmyslný chod.
- Dávejte pozor, abyste při práci nezakrývali ani nezablokovali větrací otvory.
- Pilové kotouče nezabrzdujte po vypnutí bočním protitlakem.
- **Pozor!** Stroj neodkládejte, dokud se pilový kotouč zcela nezastaví.



Pozor! Proved'te zkušební řez s odpadním dřevem

Vyměňte pilový kotouč (obrázek 8/9)



Pozor! Před každou prací na kotoučové pile vytáhněte síťovou zástrčku!

Používejte pouze pilové kotouče stejného typu jako pilový kotouč dodáván s touto kotoučovou pilou. Dejte si poradit ve specializovaném obchodě.

Chcete-li vyměnit pilový kotouč, potřebujete příložený imbusový klíč (13). **Pozor!** Z bezpečnostních důvodů se ruční kotoučová pila nesmí provozovat s vloženým imbusovým klíčem (13). Pomocí imbusového klíče (13)

otočte zajišťovací šroub pilového kotouče (17) ve směru hodinových ručiček.



Pozor! Šroub pilového kotouče má levotočivý závit

- Zasuňte pohyblivý výklopný ochranný kryt (19) páčkou pro výklopný ochranný kryt (20) a pevně ho držte.
- Odstraňte přírubu (18) a pilový kotouč (12) směrem dolů.
- Vyčistěte přírubu, vložte nový pilový kotouč. Dávejte pozor na směr oběhu (viz. šipku na krytu a na pilovém kotouči)!
- Utáhněte zajišťovací šroub pilového kotouče (17), dbejte na vycentrování.
- Před zapnutím vypínače se přesvědčte, že je pilový kotouč správně namontován, pohyblivé části se hladce pohybují a upínací šrouby jsou utaženy.

Výměna napájecího kabelu

Pokud je napájecí kabel tohoto zařízení poškozen, musí ho vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.

Čištění a péče



Pozor!

Nebezpečí poškození!

Nesprávné zacházení s výrobkem může vést k poškození.

Čištění produktu

- Před všemi čistícími pracemi odpojte síťovou zástrčku.
- Chrániče, větrací otvory a těleso motoru udržujte v co největší možné míře bez prachu a nečistot. Vyčistěte přístroj čistým hadrem nebo ho vyfoukejte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Doporučujeme, abyste zařízení po každém použití ihned vyčistili.
- Pravidelně čistěte zařízení vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla; tyto by mohly napadnout plastové části zařízení. Ujistěte se, že se do zařízení nedostane voda.

Uhlíkový kartáč

Pokud se vyskytne nadměrné jiskření, nechte uhlíkové kartáče zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

Pozor! Uhlíkové kartáče smí vyměnit pouze kvalifikovaný elektrikář.

Údržba

V přístroji nejsou žádné další opravitelné části.

Opravy

Používejte pouze příslušenství a náhradní díly doporučené výrobcem. V případě, že by zařízení navzdory našim kontrolám kvality a vaší péči selhalo, opravy ať vykoná pouze autorizovaný elektrikář.

Pokud je napájecí kabel tohoto zařízení poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho zástupce nebo kvalifikovaný elektrikář, aby se předešlo nebezpečí.

Likvidace

Likvidace balení

Obal výrobku sestává z recyklovatelných materiálů. Obalové materiály zlikvidujte podle jejich označení na veřejných sběrných místech nebo podle nařízení specifických pro danou zemi.



Elektrické spotřebiče nevyhazujte do domovního odpadu.

Podle evropské směrnice 2012/19 / EU o odpadních elektrických a elektronických starých zařízeních a konverze do vnitrostátního práva se použité elektrické spotřebiče musí sbírat odděleně a recyklovat ekologickým způsobem.

Alternativní recyklace k žádosti o vrácení:

Vlastník elektrospotřebiče je namísto jeho vrácení alternativně povinen podílet se na jeho správném využití v případě zřeknutí se vlastnictví. Starý přístroj může být také ponechán na sběrném místě, které provádí likvidaci ve smyslu národního recyklačního hospodářství a odpadového práva. Není zahrnuto příslušenství a pomůcky připojené na staré spotřebiče bez elektrických komponentů.

Technické údaje

Síťové napětí:	230-240 V ~ / 50 Hz
Příkon:	1400 W
Rychlost volnoběhu:	4800 min ⁻¹
Hloubka řezu při 90°:	65 mm
Hloubka řezu při 45°:	44 mm
Pilový kotouč:	Ø 190 mm
Upínadlo pilového kotouče:	Ø 20 mm
Tloušťka pilového kotouče:	2,5 mm
Třída ochrany:	II

Hluk a vibrace

Hladina akustického tlaku L_{pA} : 89.4 dB(A)

Nejistota K_{pA} : 3 dB(A)

Úroveň akustického výkonu L_{WA} : 100.4 dB(A)

Nejistota K_{WA} : 3 dB(A)

Noste ochranu sluchu.

Hodnota emisí vibrací $a_h = 1,3 \text{ m/s}^2$ nejistota $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Pozor!

- Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty hlukových emisí jsou měřeny na základě normovaného zkušebního postupu (EN 62841-1 und -2-5) a mohou být použity pro srovnání elektropřístroje s jiným.
- Uvedené celkové hodnoty vibrací a hodnoty emisí hluku lze použít i na předběžné odhady zátěže.

Varování:

- Emise vibrací a hluku se mohou při skutečném použití elektrického nářadí odchylovat od stanovených hodnot, v závislosti na druhu a způsobu, jakým se elektrické nářadí používá, zvláště, jaký druh obrobku se zpracovává.
- Pokuste se minimalizovat vliv vibrací a hluku. Mezi příklady opatření na snížení zátěže vibracemi patří používání rukavic při použití nástroje a omezení pracovní doby. V tomto případě se musí brát v úvahu všechny části pracovního cyklu (například časy, kdy je elektrické nářadí vypnuto a časy, kdy sice je zapnuto, ale běží bez zatížení).

ES prohlášení o shodě



Údaje a normy naleznete v příloženém ES prohlášení o shodě

Prije prve uporabe

Upoznajte se sa svim uputama za rad i sigurnosnim uputama prije korištenja proizvoda. Koristite proizvod samo kao što je opisano i za navedena područja primjene. Sačuvajte Upute a uporabu za kasniju uporabu. Izručite svu dokumentaciju kod predaje proizvoda trećoj osobi.

VAŽNO, SAČUVAJTE ZA KASNIJU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITAJTE!

Opseg isporuke

- Ručna kružna pila 1400W
- 1x List kružne pile (24 zubaca)
- 1x List kružne pile (48 zubaca)
- 1x paralelni graničnik
- 1x Imbus ključ
- Upute za uporabu

Provjerite jesu li na raspolaganju svi dijelovi i provjerite proizvod zbog mogućih prijevoznih oštećenja. Ne pokrećite oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite Kaufland podružnici.

Objašnjenje simbola

U ovim Uputama za uporabu se na proizvodu ili na pakiranju koriste sljedeći signali i simboli.



Prije puštanja u pogon pročitajte upute za uporabu!



Upozorenje!

Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjim stupnjem rizika, koja, ukoliko se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda.



Oprez!

Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.



Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise Europskog gospodarskog prostora.



Proizvodi označeni ovim simbolom smiju se koristiti samo u zatvorenom prostoru.



Ovaj simbol označava električne naprave, koje zadovoljavaju razred zaštite II. Dvostruko izolirana za dodatnu zaštitu.



Nemojte odlagati električne i elektroničke uređaje u kućansko smeće!



Nosite zaštitu za dišne puteve.



Nosite zaštitne rukavice.



Propisano korištenje zaštite očiju



Nosite zaštitu za sluh.



LASERSKA SVJETLOST!

NEMOJTE GLEDATI IZRAVNO U ZRAKU!

Sigurnost

Pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne upute prije prve uporabe proizvoda. Za sigurnu uporabu slijedite sve sigurnosne upute u nastavku.

Propisana uporaba

Koristite proizvod samo u zato predviđenu svrhu. Druge upotrebe ili preinake proizvoda smatraju se nepropisnim i mogu uzrokovati ozljede ili oštećenja. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu zbog nepropisne uporabe. Proizvod nije namijenjen za komercijalne svrhe. Električni alat namijenjen je za izvođenje uzdužnih i poprečnih rezova na fiksnoj podlozi s ravnim rezom i na kutnoj stezi u drvo. S odgovarajućim listovima pile mogu se rezati i neželjezni metali s tankom stijenkom npr. profili. Obrada željeznih metala nije dopuštena. Imajte na umu da su naši uređaji osmišljeni isključivo za hobi i "uradi sam" područje.

Sigurnost djece i ljudi



Upozorenje!

• Opasnost od nezgoda za djecu i malu djecu!

Nikad nemojte ostavljati djecu bez nadzora s ambalažnim materijalom! Postoji opasnost od gušenja, djeca često podcjenjuju opasnosti! Opasnost po život i opasnost od ozljeda za malu djecu i djecu!

• Oprez opasnost od ozljeda!

Provjerite jesu li svi dijelovi neoštećeni. Oštećeni dijelovi mogu utjecati na sigurnost i stabilnost.

• Opće sigurnosne upute

Obratite pažnju na stabilnost proizvoda prije uporabe. Koristite proizvod pravilno i samo u predviđenom području korištenja. Sve sastavne dijelove treba držati podalje od otvorenog plamena.

Sigurnosne upute

- Ovaj uređaj nije namijenjen za to da njime upravljaju osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatkom iskustva i / ili znanja, osim ukoliko ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili su od nje primili upute o načinu korištenja proizvoda.
- Nikada ne izlažite proizvod visokim temperaturama ili vlazi, jer bi se inače proizvod mogao oštetiti.
- Djeci i maloljetnicima korištenje uređaja nije dozvoljeno.

Opće sigurnosne upute

Opće sigurnosne upute za električne alate



UPOZORENJE! Pročitajte sve sigurnosne upute, upute za rad, ilustracije i tehničke podatke, kojima je opremljen ovaj električni alat. Propusti kod pridržavanja sljedećih uputa mogu prouzročiti električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Pospremite sva sigurnosne upute i upute za uporabu za budućnost.

U sigurnosnim uputama korišten pojam „električni alat” odnosi se na mrežom napajane električne alate (s kabelom za napajanje) ili baterijom napajane električne alate (bez mrežnog kabela).

Sigurnost na radnom mjestu

- Držite svoje radno područje čistim i dobro osvijetljenim.** Nered ili neosvijetljena radna područja mogu dovesti do nesreća.
- Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati proizvode iskre, koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Držite djecu i druge osobe podalje tijekom korištenja električnih alata.** Kod skretanja pažnje možete izgubiti nadzor nad uređajem.

Električna sigurnost

- Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici.** Utikač se ne smije mijenjati ni na koji način. Ne koristite adapterske utikače zajedno s uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbjegavajte doticaj tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Postoji povećan rizik od strujnog udara, ukoliko je vaše tijelo je uzemljeno.
- Držite električne alate podalje od kiše ili vlage.** Prodor vode u električni uređaj povećava rizik od električnog udara.
- Ne zlostrebljavajte priključni kabel za nošenje, vješanje električnog alata ili za izvlačenje utikača iz utičnice.** Priključni kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova uređaja. Oštećeni ili zapetljani vodi povećavaju rizik od električnog udara.
- Kad s električnim alatom radite na otvorenom, koristite samo produžne kabele, koji su i pogodni za vanjsku upotrebu.** Uporaba produžnog kabela pogodnog za uporabu izvana smanjuje rizik od strujnog udara.
- Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbježan, koristite zaštitnu sklopku diferencijalne struje.** Upotreba sklopke diferencijalne struje smanjuje rizik od strujnog udara.

Sigurnost osoba

- a) **Budite oprezni, pazite na to što radite i postupajte razborito pri radu s električnim alatom.** Nemojte koristiti električni alat, kad ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnja prilikom korištenja električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme kao što je zaštitna maska, neklizajuće zaštitne cipele, zaštitne kacige ili štitnici za uši, već prema primjeni električnog alata, smanjuje rizik od ozljeda.
- c) **Izbjegavajte nenamjerno pokretanje. Uvjerite se da je električni alat isključen, prije nego što ga spajate na napajanje i/ili bateriju, podižete ga ili nosite.** Ukoliko kod nošenja električnog alata imate prst na prekidaču ili uređaj uključen na napajanje, to može dovesti do nesreća.
- d) **Prije uključivanja električnog alata uklonite alate za podešavanje ili momentne ključeve.** Alat ili ključ, koji se nalazi u rotacijskom dijelu uređaja, može dovesti do ozljeda.
- e) **Izbjegavajte nenormalno držanje tijela. Pobrinite za sigurno stajanje i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.** To vam omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice podalje od pokretnih dijelova.** Široka odjeća, nakit ili dugačka kosa mogu biti zahvaćeni s pokretnim dijelovima.
- g) **Kad je moguće montirati usisne i prihvatne uređaje, iste treba priključiti i ispravno koristiti.** Uporaba usisavanja prašine može smanjiti opasnosti od prašine.
- h) **Nemojte se zavaravati s lažnom sigurnosti i nemojte zanemarivati sigurnosna pravila za električne alate, čak i kad ste nakon višekratnog korištenja upoznati s električnim alatom.** Nepažljivo rukovanje može u roku djelića sekunde dovesti do teških ozljeda.

Korištenje i obrada električnog alata

- a) **Uređaj nemojte preopteretiti. Za svoj rad koristite pravi električni alat.** S prikladnim električnim alatom radite bolje i sigurnije u navedenom području učinkovitosti.
- b) **Ne koristite električne alate, čiji je prekidač oštećen.** Električni alat, koji se više ne može uključiti ili isključiti, opasan je i treba ga popraviti.
- c) **Izvučite utikač iz utičnice i/ili izvadite uklonjivu bateriju, prije nego što obavljate podešavanja uređaja, mijenjate primjenjive alate ili odlažete električni alat.** Ove mjere opreza sprječavaju nenamjerno pokretanje električnog alata.
- d) **Nekorištene električne alate pospremite izvan dohvata djece. Nemojte dopustiti da električni alat koriste osobe, koje nisu upoznate s njim ili nisu pročitale ove upute.** Električni alati su opasno ako korite osobe.

- e) **Održavajte električne alate i primjenjive alate s pažnjom.** Provjerite da li pokretni dijelovi besprijekorno funkcioniraju i nisu uklješteni, jesu li dijelovi slomljeni ili oštećeni, da je funkcija električnog alata umanjena. Prije korištenja uređaja neka se oštećeni dijelovi poprave. Mnoge nesreće uzrokovane su loše održanim električnim alatima.
- f) **Držite svoje rezne alate ostrim i čistim.** Brižljivo njegovani rezni alati s ostrim oštricama manje zapinju i lakše ih je voditi.
- g) **Koristite električne alate, pribor, primjenjive alate itd. prema ovim uputama.** Uzmite u obzir pritom radne uvjete i djelatnost, koja se obavlja. Uporaba električnih alata za druge, osim za predviđene svrhe, može dovesti do opasnih situacija.
- h) **Držite ručke i prihvatne površine suhim, čistim i bez ulja i masti.** Skliske ručke i prihvatne površine ne dopuštaju sigurno upravljanje i kontrolu električnog alata u nepredviđenim situacijama.

Servis

- a) **Prepustite popravke vašeg električnog alata ovlaštenom osoblju i samo s originalnim zamjenskim dijelovima.** Time je zajamčeno, da sigurnost vašeg električnog alata ostaje održana.

Sigurnosne upute za sve pile i postupke piljenja

- **OPASNOST: Ne sežite svojim rukama u područje pile ili lista pile. Držite svojom drugom rukom dodatnu ručku ili kućište motora.** Ako objema rukama držite pilu, one ne mogu biti ozlijeđene listovima pile.
- Nemojte sezati rukama ispod izratka. Zaštitni poklopac vas ne može štititi ispod izratka od lista pile.
- Prilagodite dubinu rezanja debljini izratka. Ispod izratka mora biti vidljiva manje od jedna puna visina zupca.
- Nikada ne držite izradak, koji pilite, u ruci ili preko nogu. Osigurajte izradak na stabilnoj stezi. Važno je dobro pričvrstiti izradak, kako bi se smanjio rizik od doticaja s tijelom, zapinjanje lista pile ili se smanjio gubitak kontrole.
- Držite električni alat za izolirane površine za držanje, kad izvodite radove, kod kojih primijenjeni alat može pogoditi skrivene strujne vodove ili vlastiti priključni kabel. Doticaj s vodljivim kablom metalne dijelove električnog alata dovodi pod napon i vodi do strujnog udara.
- Kod uzdužnih rezova uvijek koristite graničnik ili ravnu vodilicu za rubove. To poboljšava točnost rezanja i smanjuje mogućnost zapinjanja lista pile.
- Uvijek koristite listove pile odgovarajuće veličine i s prikladnim montažnim provrtima (npr. romboidnim ili okruglim). Listovi pile, koji se ne uklapaju s montažnim dijelovima pile, ne rade deformirano i dovode do gubitka nadzora.
- Nikada nemojte koristiti oštećene ili pogrešne podloške listova pile ili vijaka. Podloške listova pile i vijaka su posebno dizajnirani za vašu pilu za optimalnu učinkovitost i radnu sigurnost.

- Dodatne sigurnosne upute za sve pile

Povratni udarac - uzroci i odgovarajuće sigurnosne upute:

- Povratni udarac je iznenadna reakcija zbog zapinjućeg, ukliještenog ili pogrešno usmjerenog lista pile, koji vodi do toga, da se pila nekontrolirano podiže i iz izratka kreće u smjeru rukovatelja.
- Ako se list pile pomiče ili zaglavi ili ukliješti u blokiranom otvoru pile, blokira je i snaga motora povratno udara u smjeru rukovatelja.
- Ako je list pile u prerezu pile zakrenut ili pogrešno usmjeren, zupci stražnjeg ruba lista pile se mogu zaglaviti u površini drva, čime se list pile kreće iz otvora pile i pila skače natrag u smjeru rukovatelja. Povratni udarac je posljedica pogrešnog ili neispravnog korištenja pile. Može se spriječiti s odgovarajućim mjerama opreza, kao što je opisano u nastavku.
- Držite pilu s obje ruke i stavite ruke u položaj, u kojem mogu presresti snagu povratnog udarca. Uvijek se držite sa strane od oštrice pile, nikad ne stavljajte list pile u liniju s vašim tijelom. Kod povratnog udarca kružna pila može skočiti prema natrag, ali rukovatelj može kontrolirati snagu povratnog udarca poduzimajući odgovarajuće mjere opreza.
- **Ukoliko se list pile zaglavi ili prekinete s radom, isključite pilu i mirno je držite na izratku, dok se list pile ne zaustavi. Nikada nemojte pokušavati ukloniti pilu iz izratka ili vući unatrag, sve dok se list pile kreće, inače može doći do povratnog udarca.** Utvrdite i uklonite uzrok ukliještenja lista pile.
- **Ukoliko želite ponovno pokrenuti pilu, koja se nalazi u izratku, centrirajte list pile u otvoru pile i provjerite da li zupci pile nisu zaglavljani u izratku.** Ukoliko list pile zapinje, može se kretati iz izratka ili prouzročiti povratni udarac, kad ponovno pokrenete pilu.
- **Poduprite velike ploče, kako biste smanjili rizik od povratnog udarca zbog ukliještenog lista pile. Velike ploče mogu se saviti pod vlastitom težinom.** Ploče moraju biti poduprte na obje strane i to i u blizini otvora pile i na rubu.
- **Nemojte koristiti oštre ili oštećene listove pile.** Listovi pile s tupim ili pogrešno usmjerenim zupcima prouzroče zbog preuskog otvora pile previsoko trenje, zapinjanje lista pile i povratni udarac.
- **Prije piljenja obavite podešavanja dubine i kuta rezanja.** Ako se tijekom piljenja postavke promijene, list pile se može ukliještiti i može doći do povratnog udarca.
- **Budite posebno oprezni kod piljenja u postojeće zidove ili druge ne-vidljive površine.** Udubljen list pile može prilikom piljenja blokirana skrivenim objektima i prouzročiti povratni udarac.

Funkcija donjeg zaštitnog poklopca

- **Prije svake uporabe provjerite da li se donji zaštitni poklopac besprijekorno zatvara. Nemojte koristiti pilu, ukoliko donji zaštitni poklopac nije slobodno pokretan i ne zatvara se odmah. Nikada ne ukliještite ili sapinjite donji zaštitni poklopac u otvorenom položaju. Ako pila slučajno padne na zemlju, donji se poklopac može saviti. Otvorite zaštitni poklopac s polugom za povlačenje i uvjerite se da se slobodno kreće i ne dodiruje ni list pile, ni druge dijelove na svim kutovima i dubinama rezanja.**
- **Provjerite funkciju opruge za donji zaštitni poklopac. Neka se pila prije uporabe popravi, ukoliko zaštitni poklopac i opruga ne djeluju besprijekorno. Oštećeni dijelovi, ljepljivi talozi čine da donji zaštitni poklopac radi sa zakašnjenjem.**
- **Ručno otvorite donji zaštitni poklopac samo kod posebnih razloga, kao što su "potopni i kutni rezovi". Otvorite donji zaštitni poklopac s polugom za povlačenje i otpustite je čim se list pile potopio u izradak. Za sve druge radove piljenja, donji zaštitni poklopac mora raditi automatski.**
- **Nemojte postavljati pilu na radni stol ili na pod, bez da donji zaštitni poklopac pokriva list pile. Nezaštićen, naknadno aktivan list pile pokreće pilu u suprotnom smjeru od smjera rezanja i pili sve što mu stoji na putu. Pritom pazite na vrijeme kašnjenja pile.**

Dodatne sigurnosne upute

- **Ne posežite rukama u izbačaj strugotina. Možete se ozlijediti na rotirajućim dijelovima.**
- **Nemojte raditi s pilom iznad glave. Tako nemate dovoljno kontrole nad električnim alatom.**
- **Koristite prikladne uređaje za otkrivanje skrivenih vodova ili konzultirajte lokalnu komunalnu tvrtku. Kontakt s električnim vodovima može dovesti do požara i strujnog udara. Oštećenje plinskog voda može dovesti do eksplozije. Prodor u vodovodnu cijev uzrokuje materijalnu štetu ili može prouzročiti strujni udar.**
- **Električni alat nemojte pokretati stacionarno. Nije osmišljen za rad sa stolom za piljenje.**
- **Nemojte koristiti listove pile od HSS čelika. Takvi listovi pile mogu lako puknuti.**
- **Ne pilite željezne metale. Goruće strugotine mogu zapaliti usisavanje prašine.**
- **Držite električni alat čvrsto s obje ruke tijekom rada i pobrinite za sigurnu stabilnost. Električni alat se sigurnije vodi s obje ruke.**
- **Osigurajte izradak. Izradak, koji drže zatezači ili stega, sigurnije se drži, nego vašom rukom.**
- **Pričekajte da se električni alat zaustavi, prije nego što ga odlažete. Primijenjeni alat može zapeti i dovesti do gubitka kontrole nad električnim alatom.**
- **Nemojte koristiti električni alat s oštećenim kabelom. Nemojte dirati oštećen kabel i izvucite kabel za napajanje, ukoliko je kabel oštećen tijekom rada. Oštećen kabel povećava rizik od strujnog udara.**

- Nemojte koristiti brusne ploče.
- Koristite samo listove pile promjera, koji odgovara natpisu na pili.
- Pronađite pravi list pile, koji odgovara materijalu, koji treba piliti.
- Koristite samo listove pile s oznakom broja okretaja, koji odgovara navedenom broju okretaja električnog alata ili je viši.
- Koristite samo listove pile, koji je odredio proizvođač, koji odgovaraju EN 847-1, u slučaju da režete drvu slične materijale. Ovim električnim alatom režete samo drvo. Izbjegavajte pregrijavanje vrhova zubaca pile.
- Nosite masku za prašinu prilikom korištenja uređaja.



Zaštitite sebe i svoju okolinu odgovarajućim mjerama opreza od opasnosti od nesreća.

- Nikada nemojte gledati izravno u snop zrake.
- Nikada nemojte usmjeravati lasersku zraku na reflektirajuće površine i ljude ili životinje. Čak i laserska zraka s niskom jakosti uzrokovati štetu na oku.
- Oprez! Ukoliko se izvode bilo koji drugi postupci, osim ovdje navedenih, to može dovesti do opasnog izlaganja zračenju.
- Nikad ne otvarajte laserski modul.

Upute za uporabu

Opis naprave

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Ručka 2. Prekidač za uključivanje / isključivanje 3. Taster za deblokadu prekidača za uključivanje/ isključivanje 4. Poluga za podešavanje dubine rezanja 5. Kabel napajanja 6. Cipela pile 7. Vijak za podešavanje za kutnu stegu 8. Vijak za podešavanje za paralelni graničnik 9. Ljestvica za kutnu stegu 10. Dodatna ručka 11. Laser 12. List pile 13. Imbus ključ 14. Priključak za usisavanje strugotina 15. Kućište motora 16. Paralelni graničnik | <ol style="list-style-type: none"> 17. Vijak za osiguranje lista pile 18. Prirubnica 19. Vibracijski zaštitni poklopac 20. Poluga za vibracijski zaštitni poklopac 21. Zaštitni poklopac 22. Prekidač za uključivanje / isključivanje lasera |
|--|--|

Prije puštanja u pogon

Provjerite prije priključivanja, da li svi podaci na tipskoj tablici odgovaraju mrežnim podacima.
Uvijek izvucite mrežni utikač, prije nego poduzimate podešavanja na uređaju.

Montaža priključka za usisavanje strugotina

Gurnite priključak u uređaj kao što je prikazano na slici 3.

Podesite dubinu rezanja (sl. 4)

- Otpustite na stražnjoj strani zaštitnog poklopca polugu za podešavanje dubine rezanja (4).
- Postavite cipelu pile (6) ravno na površinu izratka, koji treba obraditi. Podižite pilu toliko, dok se list pile (12) ne bude nalazio na potrebnoj dubini rezanja (a). Kako bi se osigurala dobra kvaliteta reza, dubina reza bi trebala biti za oko 5mm veća od debljine izratka.
- Ponovno pričvrstite polugu za podešavanje dubine rezanja (4). Provjerite čvrsto sjedište.

Kutna stega (sl. 5)

- Prethodno podešen standardni kut između cipele pile (6) i lista pile (12) iznosi 90°. Možete promijeniti taj kut, da biste izveli kose rezove.
- Otpustite vijak za podešavanje, koji se nalazi na prednjoj strani cipele pile, za podešavanje kutne stega (7).
- Sada možete promijeniti kut rezanja do 45°; uzmite u obzir pritom ljestvicu za kutnu stegu (9).
- Ponovno pritegnite vijak a podešavanje za kutnu stegu (7). Provjerite čvrsto sjedište.

Usisavanje prašine i strugotina

- Priključite na za to predviđen priključak za usisavanje strugotina (14) vaše kružne pile prikladan usisavač (usisavač nije sadržan u opsegu isporuke). Time postićete optimalno usisavanje prašine s izratka. Prednosti: štitite i uređaj i također svoje vlastito zdravlje. Osim toga vaše radno mjesto ostaje čišće i sigurnije.
- Kod rada nastala prašina može biti opasna. Molimo obratite pažnju na sigurnosne upute.
- **Oprez!** Usisavač, koji se koristi za usisavanje, mora biti prikladan za materijal, koji se obrađuje.
- Provjerite jesu li svi dijelovi međusobno dobro spojeni.

Paralelni graničnik (sl. 6)

- Paralelni graničnik (16) vam dopušta da pilite paralelne linije.
- Otpustite vijak za fiksiranje paralelnog graničnika (8) koji se nalazi na papučici pile (6).
- Montaža se vrši umetanjem paralelnog graničnika (16) u vodilicu (a) na papučici pile (6) (vidi sliku 6).
- Utvrdite potrebnu udaljenost i ponovno zategnite vijak za podešavanje (8).
- Uporaba paralelnog graničnika: pozicionirajte paralelni graničnik (16) ravno na rub izratka i započnite s piljenjem.



Oprez! Probni rez izvedite na otpadnom komadu drva.

Upravljanje

Korištenje lasera (sl. 10)

- Laser (11) vam omogućuje da s vašom kružnom pilom obavite precizne rezove.
- Lasersko svjetlo proizvodi laserska dioda. Lasersko svjetlo se širi u liniju i izlazi kroz laserski izlazni otvor. Liniju zatim možete koristiti kao optičku oznaku rezne linije kod preciznog rezanja. Pridržavajte se laserskih sigurnosnih uputa.
- Uključivanje/isključivanje lasera odvija se preko prekidača za uključivanje / isključivanje za laser (22).
- Laser isključite uvijek, kada nije potreban.
- Napajanje lasera odvija se preko mrežnog napona. Stoga baterije nisu potrebne.

Markeri za rezanje

Markeri za rezanje (2 ureza) na prednjem rubu stopala pile služe za orijentaciju kružne pile u odnosu na liniju reza kojom je označen izradak. Svaki urez ima marker za rez pod pravim kutom „0° i „45° za rez pod kutom od 45°, kojim se pokazuje položaj lista pile.

Za rezanje na točnu dimenziju najbolje je napraviti probni rez.

Rad s kružnom pilom

- Uvijek držite kružnu pilu čvrstim zahvatom.
- Zaštitni vibracijski poklopac (19) izradak automatski gura unatrag.
- Ne primjenjujte silu! Lagano i ravnomjerno kružnu pilu gurajte prema naprijed.
- Otpadni komad mora se nalaziti na desnoj strani kružne pile, kako širi dio potpornog stola nalijegao na njegovu čitavu površinu.
- Kada se pili prema unaprijed zacrtanoj liniji, pilu vodite uzduž odgovarajućeg zasjeke.
- Male drvene dijelove prije obrade čvrsto upregnite. Nikad ne držite rukom.
- Obavezno poštuju sigurnosne propise!
- Nosite zaštitne naočale!
- Nemojte koristiti oštećene listove pile ili one koje pokazuju napukline ili pukotine.
- Nemojte upotrebljavati prirubnice / matice prirubnica, čiji je provrt veći ili manji od onog lista pile.
- Zakretni štitnik se ne smije zaglaviti i neposredno nakon završene radne operacije mora ponovo biti u početnom položaju.
- Vibracijska zaštita ne smije se zaglaviti i mora se nalaziti u početnom položaju nakon završetka radnog postupka.
- Prije uporabe kružne pile kod izvučenog mrežnog utikača provjerite djelovanje vibracijske zaštite. Uvjerite se prije svake uporabe stroja, da sigurnosni uređaji kao što su zaštita zakretanja, prirubnice i uređaji za podešavanje rade ili su ispravno podešeni i fiksirani.
- Na priključak za usisavanje strugotina (14) možete priključiti prikladno usisavanje prašine. Uvjerite se da je usisavanje prašine propisno priključeno.
- Pokretni vibracijski zaštitni poklopac ne smije se uklještit u izvučen zaštitni poklopac.



Opres! Prije svih radova na kružnoj pili izvucite mrežni utikač!

Uporaba kružne pile

- Najprije podesite dubinu rezanja, kut rezanja i paralelni graničnik.
- Uvjerite se da prekidač za uključivanje / isključivanje (2) nije pritisnut. Zatim spojite mrežni utikač s prikladnom utičnicom.
- Uključite kružnu pilu samo s umetnutim listom pile!
- Smjestite cipelu pile ravno na izradak, koji treba obraditi. List pile ne smije dodirivati izradak.
- Držite sada kružnu pilu čvrsto s obje ruke.

Uključivanje / isključivanje (sl. 7)

Uključivanje:

Istodobno pritisnuti taster za deblokadu (3) i prekidač za uključivanje/ isključivanje (2)

- Pustite list pile da radi, dok ne postigne punu brzinu. Zatim polako vodite list pile uzduž linije za rezanje. Izvršite samo lagani pritisak na list pile.

Isključivanje:

Otpustiti taster za deblokadu i prekidač za uključivanje/ isključivanje:

- Kod ispuštanje ručke stroj se automatski isključuje, tako da neželjeni hod nije moguć.
- Pazite na to da ventilacijski otvori pri radu ne budu pokriveni ili začepljeni.
- List pile nemojte kočiti nakon isključenja s bočnim protupriskom.
- **Opres!** Odložite stroj tek onda, kad se list pile potpuno zaustavi.



Opres! Probni rez izvedite na otpadnom komadu drva.

Zamjena lista pile (sl. 8/9)



Opres! Prije svih radova na kružnoj pili izvucite mrežni utikač!

Koristite isključivo listove pile istog tipa, kao što je list pile isporučen s ovom kružnom pilom. Neka vam savjetuju u specijaliziranoj trgovini. Za zamjenu lista pile trebate priložen imbus ključ (13). **Opres!** Iz sigurnosnih se razloga kružna pila ne smije pokretati s umetnutim imbus ključem (13).

Vijak za osiguranje lista pile (17) okrenite s imbus ključem (13) u smjeru kazaljki na satu.



Oprez! Vijak lista pile ima lijevi navoj

- Pokretan vibracijski zaštitni poklopac (19) gurnite natrag s polugom za vibracijski zaštitni poklopac (20) i zadržite ga.
- Skinite prirubnicu (18) i list pile (12) prema dolje.
- Očistite prirubnicu i umetnite nov list pile. Pazite na smjer hoda (pogledajte strelicu na zaštitnom poklopcu i listu pile)!
- Pritegnite vijak za osiguranje lista pile (17), pazite na koncentričnost.
- Prije aktiviranja prekidača za uključivanje / isključivanje, provjerite da li je list pile ispravno umetnut, jesu li pomični dijelovi glatko prohodni i stezni vijci čvrsto zategnuti.

Zamjena kabela napajanja

Ukoliko je mrežni kabel napajanja ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova služba za kupce ili slična kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasnosti.

Čišćenje i njega



Oprez!

Opasnost od oštećivanja!
Nestručno rukovanje proizvodom može dovesti do oštećenja.

Čišćenje proizvoda

- Prije radova čišćenja izvucite mrežni utikač.
- Držite zaštitne uređaje, ventilacijske otvore i kućište motora što čišćim od prašine i prljavštine. Obrišite uređaj čistom krpom ili ga ispušite komprimiranim zrakom kod niskog tlaka.
- Preporučujemo da očistite uređaj neposredno nakon svake uporabe.
- Redovito očistite uređaj vlažnom krpom i nešto mekog sapuna. Nemojte koristiti deterdžente ili otapala; oni bi mogli nagrizati plastične dijelove uređaja. Pazite na to da u unutrašnjost uređaja ne prođe voda.

Ugljene četkice

Kod prekomjerne tvorbe iskri neka ugljene četkice provjeri električar.

Oprez! Ugljene četkice smiju mijenjati samo kvalificirani električari.

Održavanje

U unutrašnjosti uređaja se ne nalaze nikakvi dijelovi, koji zahtijevaju održavanje.

Popravci

Koristite samo pribor i zamjenske dijelove, koje preporučuje proizvođač. Ukoliko se uređaj unatoč našim kontrolama kakvoće i vašoj njezi pokvari, popravke neka obavlja samo ovlašten stručni električar.

Ako je kabel za napajanje ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov zastupnik ili kvalificirani električar, kako bi se izbjegle sigurnosne opasnosti.

Odlaganje

Odlaganje ambalaže

Ambalaža proizvoda se sastoji od materijala sa svojstvima prikladnim za recikliranje. Odlazite ambalažne materijale u skladu s njihovim oznakama na javnim odlagalištima odnosno u skladu s odredbama specifičnim za državu.



Nemojte odlagati električne uređaje u kućansko smeće.

Prema europskoj smjernici 2012/19/EU o staroj električnoj i elektroničkoj opremi i nacionalnom pravnom poretku provedbe električne se naprave moraju odvojeno skupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Recikliranje alternativa zahtjevu za povratnom pošiljkom:

Kao alternativu zahtjevu za povratnu pošiljku vlasnik električnog aparata dužan je sudjelovati kod stručnog recikliranja u slučaju povrata vlasništva. Stari uređaj može se prepustiti i sabirnom mjestu, koje izvodi odlaganje u smislu nacionalne kružne ekonomije i zakona o otpadu. To se ne odnosi na starim uređajima priložene dijelove pribora i pomoćna sredstva bez električnih komponenata.

Tehnički podaci

Mrežni napon:	230-240 V ~ / 50 Hz
Potrošnja električne energije:	1400 W
Broj okretaja u praznom hodu:	4800 min ⁻¹
Dubina rezanja na 90°:	65 mm
Dubina rezanja na 45°:	44 mm
List pile:	Ø 190 mm
Prihvata lista pile:	Ø 20 mm
Debljina lista pile:	2,5 mm
Razred zaštite:	II

Buka i vibracija

Razina zvučnog tlaka L_{pA} : 89.4 dB (A)

Nesigurnost K_{pA} : 3 dB(A)

Razina zvučne snage L_{WA} : 100.4 dB(A)

Nesigurnost K_{WA} : 3 dB(A)

Nosite zaštitu za sluh.

Učinak buke može uzrokovati gubitak sluha.

Vrijednost emisije vibracija $a_h = 1,3 \text{ m/s}^2$
nesigurnost $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Oprez!

- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke su mjerene prema standardiziranoj metodi ispitivanja (EN 62841-1 i -2-5) i mogu se koristiti za usporedbu jednog električnog alata s nekim drugim.
- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke također se mogu koristiti za preliminarnu procjenu opterećenja.

Upozorenje:

- Emisije vibracija i buke tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu se razlikovati od navedenih vrijednosti, ovisno o načinu korištenja električnog alata, a posebice o vrsti izratka.
- Pokušajte opterećenje vibracijama i bukom držati što je moguće nižim. Primjeri mjera za smanjenje opterećenja vibracijama uključuju nošenje rukavica prilikom korištenja alata i ograničavanje radnog vremena. U tom se slučaju moraju uzeti u obzir svi udjeli radnog ciklusa (na primjer, vrijeme kad je električni alat isključen i ono, kad je uključen, ali radi bez opterećenja).

Izjava o sukladnosti EZ-a



Na priloženoj Izjavi o sukladnosti EZ-a naći ćete informacije i standarde.

Przed pierwszym użyciem

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi jego obsługi oraz zasadami bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Instrukcję obsługi należy zachować w celu ewentualnego, późniejszego użycia. Przekazując produkt osobom trzecim, należy dołączyć do niego wszystkie niezbędne dokumenty.

**WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PÓŹNIEJ:
DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ!**

Objaśnienie symboli

W instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu użyto następujących słów-sygnalów i symboli.



Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi!



Ostrzeżenie! Słowo-sygnal oznaczające niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować ciężkimi obrażeniami, a nawet śmiercią.



Uwaga!

To słowo-sygnal ostrzega przed ewentualnymi szkodami materialnymi.



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie wspólnotowe przepisy Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Produkty oznaczone tym symbolem mogą być stosowane tylko wewnątrz pomieszczeń.



Tym symbolem oznacza się urządzenia elektryczne, odpowiadające klasie ochronności II. Dodatkowa ochrona w postaci podwójnej izolacji.



Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z innymi odpadami domowymi!



Założ ochronę górnych dróg oddechowych.



Założ rękawice ochronne.



Obowiązkowa ochrona oczu.



Chroń słuch.



ŚWIATŁO LASERA!

NIE PATRZEĆ BEZPOŚREDNIO W ŚWIATŁO LASERA!

Zawartość zestawu

- Pilarka tarczowa 1400 W
- 1x tarcza pilarska (24 zębów)
- 1x tarcza pilarska (48 zębów)
- 1x ogranicznik równoległy
- 1x klucz imbusowy
- Instrukcja obsługi

Sprawdź, czy niczego nie brakuje i czy produkt nie wykazuje żadnych uszkodzeń.

Uszkodzonego produktu nie wolno uruchamiać! W razie stwierdzenia uszkodzenia, proszę zwrócić się do oddziału firmy Kaufland.

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie przeczytać poniższe zasady bezpieczeństwa. Aby użytkowanie produktu było bezpieczne, należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa.

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Stosuj produkt tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Inne zastosowania lub zmiany produktu są niezgodne z jego przeznaczeniem i mogą być przyczyną obrażeń lub uszkodzeń. Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek stosowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do komercyjnego użycia. Elektronarzędzie służy do cięcia drewna w kierunku wzdłużnym i poprzecznym, prowadzonego prosto lub pod kątem bez odrywania go od obrabianego przedmiotu. Po założeniu odpowiedniej tarczy pilarskiej można ciąć również cienkościenne metale nieżelazne, np. profile.

Zabrania się obróbki metali żelaznych.

Proszę pamiętać, że nasze narzędzia przeznaczone są wyłącznie do zastosowań hobbistycznych i związanych z majsterkowaniem.

Bezpieczeństwo dzieci i osób dorosłych



Ostrzeżenie!

• Ryzyko wypadku z udziałem (małych) dzieci!

Nigdy nie zostawiaj dzieci samych z materiałami opakowaniowymi! Zachodzi ryzyko uduszenia, ponieważ dzieci najczęściej nie potrafią właściwie ocenić potencjalnego niebezpieczeństwa! Ryzyko obrażeń, a nawet utraty życia przez (małe) dzieci!

• Ostrożnie, ryzyko obrażeń!

Należy upewnić się, czy żadna część nie jest uszkodzona. Uszkodzone części mogą zagrażać stabilności urządzenia i bezpieczeństwu osób.

• Ogólne zasady bezpieczeństwa

Przed załączeniem urządzenia sprawdź jego stabilność. Używaj go we właściwy sposób i tylko zgodnie z przeznaczeniem. Chroni wszystkie elementy składowe urządzenia przed otwartym ogniem.

Zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie to nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych albo nieposiadające należytego doświadczenia i/lub wiedzy w tym zakresie, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, która udzieliła im wskazówek dotyczących jego obsługi.
- Nigdy nie narażaj produktu na działanie wysokich temperatur czy wilgoci, gdyż w przeciwnym razie produkt może ulec uszkodzeniu.
- Dzieciom i młodzieży zabrania się korzystania z urządzenia.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Ogólne zasady bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi



OSTRZEŻENIE! Proszę zapoznać się ze wszystkimi zasadami bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami oraz danymi technicznymi, dotyczącymi tego elektronarzędzia. Zaniechania będące skutkiem nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i instrukcji mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń. **Proszę zachować wszystkie zasady bezpieczeństwa i instrukcje na przyszłość.**

Stosowane w nich pojęcie „elektonarzędzia” odnosi się zarówno do narzędzi podłączonych do sieci (tj. wyposażone w przewód sieciowy), jak i do narzędzi z napędem akumulatorowym (tj. bez przewodu sieciowego).

Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- Dbaj o porządek i dobre oświetlenie stanowiska pracy.** Nieporządek i nieoświetlone obszary stanowiska pracy mogą być przyczyną nieszczęśliwych wypadków.
- Elektonarzędzia nie wolno stosować w strefach zagrożonych wybuchem ani w miejscach, gdzie znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia mogą generować iskry, mogące podpalić pył lub opary.
- Podczas stosowania elektronarzędzia w jego pobliżu nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby.** W razie odwrócenia uwagi możesz stracić kontrolę nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyk sieciowy elektronarzędzia musi być zgodny z typem gniazda sieciowego.** Wtyku pod żadnym pozorem nie wolno przerabiać. Do podłączania elektronarzędzi wyposażonych w przewód ochronny nie stosuj żadnych przejściówek. Oryginalne wtyki i pasujące do nich gniazda sieciowe minimalizują ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikaj kontaktu z powierzchniami uziemionymi takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Zachodzi podwyższone ryzyko porażenia prądem elektrycznym, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
- Chroń elektronarzędzia przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia podnosi ryzyko porażenia prądem.
- Przewód zasilający nie służy do noszenia, wieszania ani odłączania elektronarzędzia od źródła zasilania.** Chroń przewód zasilający przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami urządzeń. Uszkodzone lub splątane przewody zasilające podnoszą ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- e) **Używając elektronarzędzia pod gołym niebem, stosuj wyłącznie przedłużacze przeznaczone do pracy na zewnątrz.** Stosowanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na zewnątrz minimalizuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) **Jeśli nie da się uniknąć pracy w wilgotnym środowisku, stosuj wyłącznik ochronny różnicowy.** Stosowanie wyłącznika ochronnego różnicowego minimalizuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osób

- a) **Bądź skoncentrowany, uważaj na to, co robisz, a używając do pracy elektronarzędzi, zawsze kieruj się rozsądkiem.** Nie używaj elektronarzędzi, jeśli czujesz się zmęczony lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu albo leków. Chwila nieuwagi podczas stosowania elektronarzędzia może być przyczyną poważnych obrażeń.
- b) **Stosuj środki ochrony indywidualnej i zawsze miej założone okulary ochronne.** Stosowanie środków ochrony indywidualnej takich jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask czy ochronniki słuchu, w zależności od używanego elektronarzędzia, minimalizuje ryzyko obrażeń.
- c) **Unikaj niezamierzonego włączenia elektronarzędzia.** Upewnij się, czy elektronarzędzie jest wyłączone, zanim podłączysz je do sieci i/lub akumulatora oraz zanim je podniesiesz lub przeniesiesz. Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączanie włączonego elektronarzędzia do sieci może skutkować nieszczęśliwym wypadkiem.
- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie przyrządy nastawcze lub klucze.** Przyrząd lub klucz umieszczony w obracającej się części urządzenia może być przyczyną obrażeń.
- e) **Unikaj nienaturalnych pozycji ciała.** Zapewnij sobie bezpieczną pozycję i nigdy nie trać równowagi. Dzięki temu w nieprzewidzianych sytuacjach zachowasz lepszą kontrolę nad elektronarzędziem.
- f) **Noś odpowiednie ubranie.** Nie zakładaj szerokich ubrań ani ozdób (np. biżuterii). Trzymaj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, ozdoby (np. biżuteria) lub długie włosy mogą zostać chwycione przez ruchome części urządzenia.
- g) **W przypadku możliwości użycia urządzeń odpylających i/lub przechwytyjących, należy je podłączyć i prawidłowo stosować.** Stosowanie urządzeń odpylających zmniejsza ryzyko związane z nadmiernym zapyleniem.
- h) **Poczucie bezpieczeństwa bywa złudne, dlatego nigdy nie ignoruj obowiązujących zasad bezpieczeństwa, nawet wówczas, gdy po wielokrotnym użyciu elektronarzędzia dobrze je znasz.** Chwilowa nieuwaga może w ułamku sekundy spowodować poważne obrażenia.

Stosowanie i obsługa elektronarzędzi

- a) **Nie przeciążaj urządzenia.** Stosuj elektronarzędzia przeznaczone do danego rodzaju pracy. Dysponując odpowiednim elektronarzędziem, pracujesz lepiej i bezpieczniej w danym zakresie wydajności.
- b) **Nie używaj elektronarzędzi z uszkodzonym wyłącznikiem.** Elektronarzędzie, którego nie można normalnie włączyć ani wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed zmianą ustawień, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia wyjmij wtyk z gniazda sieciowego i/lub usuń akumulator.** Ten środek ostrożności uniemożliwi przypadkowe włączenie elektronarzędzia.
- d) **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.** Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez osoby, które go nie znają lub które nie przeczytały niniejszej instrukcji obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach osób niedoświadczonych.
- e) **Dbaj o stan elektronarzędzi i ich elementów roboczych.** Sprawdź, czy części ruchome działają bez zarzutu i czy się nie blokują oraz czy żadna z części nie jest pęknięta/złamana lub uszkodzona w stopniu ograniczającym poprawne działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części urządzenia należy naprawić przed jego użyciem. Przyczyną wielu nieszczęśliwych wypadków są złe konserwowane elektronarzędzia.
- f) **Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste.** Starannie pielęgnowane narzędzia tnące, których krawędzie tnące są zawsze naostrzone, rzadziej się klinują i lżej się je prowadzi.
- g) **Elektronarzędzi oraz ich akcesoriów i elementów roboczych należy zawsze używać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi.** Dodatkowo należy uwzględnić przy tym panujące warunki pracy i wykonywaną czynność. Stosowanie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być niebezpieczne i prowadzić do nieprzewidzianych sytuacji.
- h) **Dbaj o należyty stan uchwytów i rękojeści, które muszą być suche, czyste i wolne od olejów i smarów.** Ślislike uchwyty i rękojeści nie umożliwiają bezpiecznej obsługi ani kontroli nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.

Serwis

- a) **Naprawę elektronarzędzia zawsze należy powierzać odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom i przeprowadzać tylko w oparciu o oryginalne części zamienne.** Dzięki temu elektronarzędzie pozostanie bezpieczne.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące wszystkich pił i pilarek oraz metod cięcia

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Nie dotykaj rękoma strefy cięcia ani tarczy pilarskiej. Drugą rękę trzymaj na dodatkowej rękojeści lub obudowie silnika. Jeśli obie ręce trzymają pilarkę, żadna z nich nie zostanie zraniona przez tarczę pilarską.
- Nie umieszczaj rąk pod obrabianym przedmiotem. Osłona tarczy pilarskiej nie sięga pod obrabiany przedmiot, więc nie może Cię tam chronić.

- Dostosuj głębokość cięcia do grubości obrabianego przedmiotu. Tarcza pilarska wystająca spod obrabianego przedmiotu powinna być widoczna mniej niż na wysokość zęba.
 - Nigdy nie trzymaj obrabianego przedmiotu w ręce ani na nodze. Umieść obrabiany przedmiot na stabilnym stelażu i dobrze go zamocuj. Dobre zamocowanie obrabianego przedmiotu minimalizuje ryzyko bezpośredniego kontaktu z ciałem użytkownika, zakleszczenia tarczy pilarskiej lub utraty kontroli nad elektronarzędziem.
 - W trakcie wykonywania prac, podczas których zachodzi ryzyko trafienia ukrytych kabli elektrycznych lub własnego przewodu zasilającego elektronarzędzie należy trzymać za elementy izolowane. Dotknięcie przewodu znajdującego się pod napięciem może przenieść napięcie na metalowe elementy urządzenia i doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
 - W czasie cięcia wzdłużnego zawsze korzystaj z odpowiedniego ogranicznika lub prowadnicy. Nie tylko poprawi to dokładność cięcia, ale i zmniejszy ryzyko zakleszczenia tarczy pilarskiej.
 - Zawsze stosuj tarcze pilarskie od odpowiedniej średnicy i z odpowiednim otworem montażowym (np. w kształcie rombu lub okrągłym). Tarcze pilarskie niepasujące do elementów montażowych pilarki obracają się nierówno, powodując utratę kontroli nad narzędziem.
 - Nigdy nie stosuj uszkodzonych lub niewłaściwych podkładek ani śrub do mocowania tarczy pilarskiej. Podkładki i śruby do mocowania tarczy pilarskiej zostały skonstruowane specjalnie do Twojej pilarki, aby zapewnić jej optymalną wydajność i maksimum bezpieczeństwa.
 - Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dotyczące wszystkich pił i pilarek
- Odbicie – przyczyny i odpowiednie zasady bezpieczeństwa:
- Odbicie to nagła reakcja wskutek zahaczenia, zakleszczenia lub złego prowadzenia tarczy pilarskiej, powodująca, że pilarka w niekontrolowany sposób wyskakuje z obrabianego przedmiotu w kierunku osoby, która ją obsługuje.
 - Gdy tarcza pilarska zahacza, zakleszcza lub blokuje się w zamykającym się rzazie, siła silnika rzuca pilarkę w kierunku osoby, która ją obsługuje.
 - W razie skręcenia tarczy pilarskiej, np. wskutek złego prowadzenia pilarki, tylne zęby tarczy pilarskiej mogą zahaczyć się o drewno i spowodować wyrzucenie jej z rzazu i odskoczenie w kierunku osoby obsługującej pilarkę. Odbicie to skutek niewłaściwej lub nieumiejętnej obsługi pilarki. Można mu zapobiec, stosując opisane poniżej środki ostrożności.
 - Trzymaj pilarkę obiema rękami, układając ramiona tak, aby móc zamortyzować siłę odbicia. Stój z boku tarczy pilarskiej, tzn. nigdy nie ustawiaj się z nią w jednej linii. W razie odbicia, pilarka może odskoczyć do tyłu, jednak dzięki zastosowaniu odpowiednich środków ostrożności osoba obsługująca pilarkę może zamortyzować siłę odbicia.

- W razie zakleszczenia się tarczy pilarskiej lub przerwania pracy, należy wyłączyć pilarkę i nie wyjmując tarczy pilarskiej z obrabianego przedmiotu, poczekać, aż tarcza pilarska się zatrzyma. Nigdy nie próbuj wyjmować ani w drugą stronę wyciągać pilarki z obrabianego przedmiotu, zanim tarcza pilarska się nie zatrzyma, gdyż w przeciwnym razie może dojść do odbicia. Zidentyfikuj i usuń przyczynę zakleszczenia się tarczy pilarskiej.
- Chcąc ponownie uruchomić pilarkę bez wyjmowania jej z obrabianego przedmiotu, należy wycentrować tarczę pilarską w rzazie i upewnić się, czy zęby tnące nie są zahaczone w obrabianym przedmiocie. W razie zahaczenia się tarczy pilarskiej w obrabianym przedmiocie, może ona z niego wyskoczyć, powodując odbicie w chwili ponownego załączenia pilarki.
- Większe płyty należy podeprzeć, minimalizując ryzyko odbicia zakleszczonych tarczy pilarskiej. Większe płyty mogą się wygiąć pod własnym ciężarem. Płyty muszą być podparte po obu stronach, najlepiej w pobliżu rzazu oraz przy krawędziach.
- Nie używaj stępionych ani uszkodzonych tarcz pilarskich. Tarcze pilarskie o stępionych lub źle ustawionych zębach powodują w zbyt ciasnym rzazie zwiększone tarcie, zakleszczanie się tarczy i odbicie.
- Przed rozpoczęciem pracy dokręć elementy ustalające głębokość i kąt cięcia. W razie samoczynnej zmiany tych ustawień podczas cięcia, może dojść do zakleszczenia się tarczy pilarskiej i odbicia.
- Uważaj zwłaszcza podczas cięcia istniejących ścianek i obszarów, których nie możesz zobaczyć od drugiej strony. Tarcza pilarska zanurzająca się w częściowo ukrytym przedmiocie może się zablokować i spowodować odbicie.

Działanie dolnej osłony

- Przed każdym użyciem pilarki sprawdź, czy dolna osłona bez problemu się zamyka. Nie włączaj pilarki, jeśli dolna osłona nie porusza się swobodnie i nie zamyka się od razu. Nigdy nie blokuj ani nie podwiązuj dolnej osłony w otwartym położeniu. W razie upadku pilarki na podłogę, dolna osłona może się wygiąć. Otwórz osłonę za pomocą dźwigni powrotnej i upewnij się, czy osłona swobodnie się porusza i czy w żadnym ustawieniu kąta i głębokości cięcia nie dotyka tarczy pilarskiej ani innych części pilarki.
- Sprawdź działanie sprężyny dolnej osłony. Oddaj pilarkę do konserwacji, jeśli dolna osłona i sprężyna nie działają bez zarzutu. Uszkodzone części czy klejące osady mogą opóźnić działanie dolnej osłony.
- Otwieraj ręcznie dolną osłonę tylko w szczególnych sytuacjach takich jak „cięcie zanurzeniowe lub kątowe”. Otwórz dolną osłonę za pomocą dźwigni powrotnej, zwalniając dźwignię, gdy tylko tarcza szlifierska zanurzy się w obrabianym przedmiocie. We wszystkich pozostałych sytuacjach dolna osłona musi działać automatycznie.

- **Nie odkładaj pilarki na stół warsztatowy ani podłogę, jeśli dolna osłona nie zasłania tarczy pilarskiej.** Nieosłonięta, bezwładnie obracająca się tarcza pilarska porusza pilarkę przeciwnie do kierunku cięcia, tnąc wszystko, co spotka na swojej drodze. Pamiętaj o bezwładnym ruchu pilarki.

Zadbaj o takie ustawienie klina rozszczepiającego, aby jego odstęp od zębów tarczy pilarskiej nie przekraczał 5 mm i aby zęby tarczy pilarskiej nie wystawały więcej niż 5 mm nad dolną krawędź klina rozszczepiającego.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa

- **Nie wkładaj rąk do wyrzutnika wiórów.** Zachodzi ryzyko zranienia o obracające się części.
- **Nie pracuj pilarką nad głową.** Taka pozycja nie zapewnia wystarczającej kontroli nad elektronarzędziem.
- **Aby znaleźć ukryte kable elektryczne, użyj odpowiedniego detektora lub zwróć się o pomoc do lokalnego dostawcy energii elektrycznej.** Kontakt z przewodami elektrycznymi może być przyczyną pożaru i porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzenie gazociągu może wywołać eksplozję. Uszkodzenie wodociągu może być przyczyną szkód materialnych lub porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie używaj tego elektronarzędzia stacjonarnie.** Nie nadaje się ono do współpracy ze stołem pilarskim.
- **Nie stosuj tarcz pilarskich HSS.** Takie tarcze pilarskie mogą łatwo pękać.
- **Nie tnij metali żelaznych.** Żarzące się wióry mogłyby podpalić urządzenie odpylające.
- **Podczas pracy trzymaj elektronarzędzie oburącz, dbając o pewną pozycję.** Elektronarzędzie trzymane oburącz lepiej się prowadzi.
- **Zabezpiecz obrabiany przedmiot.** Odpowiednie przyrządy mocujące lub imadło przytrzymają obrabiany przedmiot lepiej niż ręka.
- **Zanim odłożysz elektronarzędzie, poczekaj, aż całkowicie się zatrzyma.** Elektronarzędzie może się zahaczyć, wskutek czego możesz utracisz nad nim kontrolę.
- **Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym kablem.** Nie dotykaj uszkodzonego kabla i wyjmij wtyk z gniazda sieciowego, jeśli uszkodzenie nastąpi w czasie pracy. Uszkodzone lub splątany kabel podnosi ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie stosuj tarcz szlifierskich.
- Stosuj tylko tarcze pilarskie o średnicy/średnicach podanej/podanych pilarcie.
- Dobierz tarczę odpowiednią do obrabianego przedmiotu.
- Stosuj tylko tarcze pilarskie z oznaczeniem liczby obrotów odpowiadającym liczbie obrotów podanej na elektronarzędziu lub wyższym.

- Stosuj tylko tarcze pilarskie zalecane przez producenta, które w przypadku używania ich do cięcia drewna i podobnych materiałów odpowiadają normie EN 847-1. To elektronarzędzie służy tylko do cięcia drewna. Unikaj przegrzewania końcówek zębów tnących.
- W czasie używania urządzenia noś maskę przeciwpyłową.



Chroń siebie i swoje otoczenie przed nieszczęśliwymi wypadkami, stosując odpowiednie środki ostrożności.

- Nigdy nie patrz bezpośrednio w światło lasera.
- Nie kieruj światła lasera na powierzchnie odbijające światło ani na ludzi lub zwierzęta. Również światło lasera niskiej mocy może uszkodzić wzrok.
- Ostrożnie! Czynności inne niż tutaj opisane mogą być przyczyną niebezpiecznych ekspozycji na promieniowanie.
- Nigdy nie otwieraj modułu lasera.

Instrukcja obsługi

Opis urządzenia

- | | |
|--|---|
| 1. Uchwyt | 14. Króciec odpylający |
| 2. W(y)łącznik | 15. Obudowa silnika |
| 3. Przycisk odblokowujący w(y)łącznik | 16. Ogranicznik równoległy |
| 4. Dźwignia ustalająca regulacji głębokości cięcia | 17. Śruba zabezpieczająca tarczy pilarskiej |
| 5. Kabel sieciowy | 18. Kołnierz |
| 6. Stopa pilarki | 19. Osłona wahadłowa |
| 7. Śruba ustalająca regulacji kąta cięcia | 20. Dźwignia osłony wahadłowej |
| 8. Śruba ustalająca ogranicznika równoległego | 21. Osłona |
| 9. Skala kąta cięcia | 22. W(y)łącznik lasera |
| 10. Dodatkowa rękojeść | |
| 11. Laser | |
| 12. Tarcza pilarska | |
| 13. Klucz imbusowy | |

Przed użyciem

Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy dane na jego tabliczce znamionowej odpowiadają specyfikacji sieci.

Wymij wtyk z gniazda sieciowego, zanim zmienisz ustawienia urządzenia.

Montaż króćca odpylającego

Wsuń króciec do urządzenia jako pokazano na rys. 3.

Regulacja głębokości cięcia (rys. 4)

- Poluzuj śrubę ustalającą regulacji głębokości cięcia (4) z tyłu osłony.
- Postaw stopę pilarki (6) płasko na powierzchni obrabianego przedmiotu. Unieś pilarkę tak, aby tarcza pilarska (12) znalazła się na wymaganej głębokości cięcia (a). W celu zapewnienia dobrej jakości cięcia jego głębokość powinna być ok. 5 mm większa niż grubość obrabianego przedmiotu.
- Dokręć dźwignię ustalającą regulacji głębokości cięcia (4). Sprawdź, czy jest dobrze dokręcona.

Ogranicznik kąta cięcia (rys. 5)

- Ustawiony, domyślny kąt między stopą pilarki (6) a tarczą pilarską (12) wynosi 90° . Możesz zmienić ten kąt, aby wykonać cięcie pod innym kątem.
- Poluzuj śrubę ustalającą regulacji kąta cięcia (7) z przodu stopy pilarki.
- Możesz zmienić kąt cięcia o maks. 45° ; patrz przy tym na skalę kąta cięcia (9).
- Dokręć śrubę ustalającą regulacji kąta cięcia (7). Sprawdź, czy jest dobrze dokręcona.

Odsysanie pyłu i wiórów

- Podłącz odpowiedni odkurzacz (brak w zestawie) do króćca odpylającego (14) pilarki. Dzięki temu obrabiany przedmiot pozostanie czysty. Zalety: W ten sposób chronisz urządzenie i swoje zdrowie. Twoje stanowisko pracy będzie czystsze, a przez to bardziej bezpieczne.
- Pył powstający w czasie pracy może być niebezpieczny. Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa.
- **Uwaga!** Odkurzacz używany do odpylania musi nadawać się do obrabianego materiału.
- Sprawdzić, czy wszystkie części są z sobą dobrze połączone.

Ogranicznik równoległy (rys. 6)

- Ogranicznik równoległy (16) pozwala wykonywać cięcia równoległe.
- Poluzuj śrubę ustalającą ogranicznika równoległego (8), umieszczoną w stopie pilarki (6).
- Montaż następuje poprzez wsunięcie ogranicznika równoległego (16) do przewodnicy (a) w stopie pilarki (6) (zob. rys. 6).
- Ustal wymagany odstęp i ponownie dokręć śrubę ustalającą (8).
- Używanie ogranicznika równoległego: Ustaw ogranicznik równoległy (16) płasko przy krawędzi obrabianego przedmiotu i zacznij ciąć.



Uwaga! Wykonaj próbne cięcie na niepotrzebnym kawałku drewna.

Obsługa

Korzystanie z lasera (rys. 10)

- Laser (11) umożliwia wykonywanie precyzyjnych cięć pilarką tarczową.
- Światło lasera generowane jest przez diodę laserową. Światło lasera przekształcane jest w linię wychodzącą przez otwór wylotowy lasera. Linię tę można wykorzystać jako optyczną linię cięcia, umożliwiającą wykonywanie precyzyjnych cięć. Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa dotyczących lasera.
- Aby włączyć/wyłączyć laser, należy użyć w(y)łącznika lasera (22).
- Wyłącz laser, jeśli z niego nie korzystasz.
- Laser zasilany jest z układu zasilania urządzenia, czyli napięcia sieciowego. Tym samym nie wymaga on stosowania dodatkowych baterii.

Znaki pomocnicze

Znaki pomocnicze (2x nacięcia) na przedniej krawędzi stopy pilarki ułatwiają jej prowadzenie wzdłuż linii cięcia znajdującej się na obrabianym przedmiocie. Nacięcia mają po jednym znaku do cięcia prostokątnego „0” oraz do cięcia pod kątem 45° „45”, co ułatwia identyfikację położenia tarczy tnącej.

Aby cięcie było precyzyjne, zaleca się przeprowadzić próbę.

Praca za pomocą ręcznej pilarki tarczowej

- Przez cały czas mocno trzymaj pilarkę.
- Osłona wahadłowa (19) zostanie automatycznie odsunięta przez obrabiany przedmiot.
- Nie używaj nadmiernej siły! Delikatnie i równomiernie przesuwaj pilarkę do przodu.
- Część odcinana (odpad) powinna znajdować się z prawej strony pilarki, aby szeroka część stołu była podparta na całej powierzchni.
- Tnąc według narysowanej wcześniej linii, prowadź pilarkę wzdłuż odpowiedniego nacięcia.
- Małe kawałki drewna należy przed pracą odpowiednio przymocować. Nigdy nie wolno przytrzymywać ich ręką.
- Należy koniecznie przestrzegać zasad bezpieczeństwa!
- Założyć okulary ochronne!
- Nie stosuj zepsutych tarcz pilarskich lub takich, które mają pęknięcia i uskoki.
- Nie stosuj kołnierzy/nakrętek kołnierzowych, których otwór montażowy jest większy lub mniejszy od otworu montażowego tarczy pilarskiej.
- Tarczy pilarskiej nie wolno ręcznie lub poprzez wywieranie na nią bocznego nacisku hamować.
- Osłona wahadłowa nie może być zakleszczona i od razu po zakończeniu pracy musi wracać do położenia wyjściowego.
- Przed użyciem pilarki tarczowej należy, nie podłączając wtyku do gniazda sieciowego, sprawdzić działania osłony wahadłowej.

- Przed każdym uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, czy zabezpieczenia takie jak osłona wahadłowa i kołnierze oraz przyrządy nastawcze działają względnie są prawidłowo ustawione i przymocowane.
- Do króćca odpylającego (14) można podłączyć odpowiednie urządzenie odpylające. Upewnij się, czy urządzenie odpylające jest bezpiecznie i prawidłowo podłączone.
- Ruchoma osłona wahadłowa nie może być w czasie pracy zakleszczona w osłonie.



Uwaga! Przed podjęciem jakichkolwiek prac związanych z pilarką tarczową należy wyjąć wtyk z gniazda sieciowego!

Korzystanie z pilarki tarczowej

- Najpierw dostosuj głębokość i kąt cięcia i ustaw ogranicznik równoległy.
- Upewnij się, czy w(y)łącznik (2) nie jest wciśnięty. Dopiero wtedy podłącz wtyk do odpowiedniego gniazda sieciowego.
- Pilarkę tarczową wolno załączać tylko z założoną tarczą pilarską!
- Umieść stopę pilarki płasko na obrabianym przedmiocie. Tarcza pilarska nie może dotykać obrabianego przedmiotu.
- Chwyć pilarkę tarczową oburącz.

Włączanie/wyłączanie (rys. 7)

Włączanie:

Równocześnie naciśnij przycisk odblokowujący (3) oraz w(y)łącznik (2).

- Poczekaj, aż tarcza pilarska osiągnie maksymalną prędkość. Powoli prowadź tarczę pilarską wzdłuż linii cięcia. Wywieraj jedynie niewielki nacisk na tarczę pilarską.

Wyłączanie:

Zwolnij przycisk odblokowujący i w(y)łącznik:

- Po zwolnieniu uchwytu urządzenie wyłącza się automatycznie, więc przypadkowe włączenie nie jest możliwe.
- Uważaj, aby podczas pracy nie zasłaniać otworów wentylacyjnych i aby nie były one zatkane.

- Po wyłączeniu urządzenia nie hamuj tarczy pilarskiej poprzez boczny nacisk.
- **Uwaga!** Odłóż urządzenie dopiero po całkowitym zatrzymaniu się tarczy pilarskiej.



Uwaga! Wykonaj próbne cięcie na niepotrzebnym kawałku drewna.

Wymiana tarczy pilarskiej (rys. 8/9)



Uwaga! Przed podjęciem jakichkolwiek prac związanych z pilarką tarczową należy wyjąć wtyk z gniazda sieciowego!

Stosuj wyłącznie tarcze pilarskie tego samego typu co tarcza pilarska dostarczona wraz z pilarką tarczową. W razie wątpliwości, zwróć się do obsługi sklepu.

Do wymiany tarczy pilarskiej konieczny jest dołączony klucz imbusowy (13).

Uwaga! Ze względów bezpieczeństwa pilarki tarczowej nie wolno używać z włożonym kluczem imbusowym (13).

Kluczem imbusowym (13) obróć śrubę zabezpieczającą tarczę pilarską (17) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



Uwaga! Śruba tarczy pilarskiej ma gwint lewoskrętny.

- Za pomocą dźwigni osłony wahadłowej (20) odsuń i przytrzymaj ruchomą osłonę wahadłową (19).
- Zdejmij w dół kołnierz (18) i tarczę pilarską (12).
- Wyczyść kołnierz, załóż nową tarczę pilarską. Zwróć uwagę na kierunek obrotu (zob. Strzałka na osłonie i na tarczy pilarskiej)!
- Dokręć śrubę tarczy pilarskiej (17), uważaj na regularność obrotu.
- Zanim naciśniesz w(y)łącznik, upewnij się, czy tarcza pilarska jest prawidłowo zamontowana, czy ruchome części swobodnie się poruszają i czy śruby mocujące są dokręcone.

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, jego wymianę należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu przez niego serwisowi albo innej odpowiednio wykwalifikowanej osobie; pozwoli to uniknąć niepotrzebnego ryzyka związanego z ewentualną niefachową wymianą.

Wymiana przewodu zasilającego

Czyszczenie i konserwacja



Uwaga!

Ryzyko uszkodzenia!

Niewłaściwa obsługa produktu może być przyczyną uszkodzeń.

Czyszczenie produktu

- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyciągnij wtyk z gniazda sieciowego.
- W miarę możliwości utrzymuj wszelkie zabezpieczenia, otwory wentylacyjne i obudowę silnika w stanie wolnym od pyłu i innych zanieczyszczeń. Do czyszczenia urządzenia używaj szmatki lub sprężonego powietrza o niskim ciśnieniu.
- Zalecamy czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.
- Regularnie czyść urządzenie zwilżoną szmatką z dodatkiem niewielkiej ilości mydła smarowego. Nie stosuj żadnych środków myjących ani rozpuszczalników; mogłyby one uszkodzić plastikowe elementy urządzenia. Uważaj, aby do środka urządzenia nie dostała się woda.

Szczotki węglowe

W razie nadmiernej ilości iskier zleć elektrykowi wymianę szczotek węglowych.

Uwaga! Wymianę szczotek węglowych może przeprowadzić tylko elektryk.

Konserwacja

Wewnątrz urządzenia nie ma innych części wymagających konserwacji.

Naprawy

Używaj tylko akcesoriów i części zamiennych zalecanych przez producenta. Jeśli mimo naszej kontroli jakości i Twoich zabiegów konserwacyjnych urządzenie jednak odmówi posłuszeństwa, jego naprawę zleć autoryzowanemu elektrykowi.

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, jego wymianę należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu przez niego serwisowi albo elektrykowi; pozwoli to uniknąć ryzyka związanego z ograniczeniem bezpieczeństwa.

Usuwanie odpadów

Utylizacja opakowania

Opakowanie produktu wykonano z materiałów podlegających recyklingowi. W związku z tym materiały opakowaniowe należy oddać do lokalnego punktu gromadzenia odpadów zgodnie z ich oznaczeniem względnie usunąć odpowiednio do obowiązujących przepisów krajowych.



Nie wyrzucaj elektronarzędzi wraz odpadami domowymi.

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/WE ws. urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zharmonizowanymi przepisami krajowymi zużyte urządzenia elektryczne podlegają segregacji i recyklingowi.

Alternatywny recykling zamiast zwrotu:

Właściciel urządzenia elektrycznego zamiast je zwracać może obowiązkowo uczestniczyć w jego recyklingu, zrzekając się prawa własności do niego. Zużyte urządzenie można również dostarczyć do punktu gromadzenia takich urządzeń, dokonujących ich utylizacji zgodnie z ustawą o gospodarce cyrkulacyjnej i zagospodarowaniu odpadów. Nie dotyczy to akcesoriów ani elementów pomocniczych, niezawierających składników elektrycznych.

Dane techniczne

Napięcie sieciowe:	230-240 V ~ / 50 Hz
Pobór mocy:	1400 W
Liczba obrotów bez obciążenia:	4800 min ⁻¹
Głębokość cięcia pod kątem 90°:	65 mm
Głębokość cięcia pod kątem 45°:	44 mm
Tarcza pilarska:	Ø 190 mm
Mocowanie tarczy pilarskiej:	Ø 20 mm
Grubość tarczy pilarskiej:	2,5 mm
Klasa ochronności:	II

Hałas i wibracje

Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} : 89.4 dB(A)

Niepewność K_{pA} : 3 dB(A)

Poziom mocy akustycznej L_{WA} : 100.4 dB(A)

Niepewność K_{WA} : 3 dB(A)

Załącz ochronniki słuchu.

Hałas może prowadzić do utraty słuchu.

Wartość emisji drgań $a_h = 1,3 \text{ m/s}^2$ Niepewność $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Uwaga!

- Podane wartości emisji drgań oraz podane wartości emisji hałasu zostały zmierzone w oparciu o znormalizowaną metodę pomiaru (EN 62841-1 oraz -2-5) i mogą być użyte do porównania danego elektronarzędzia z innym.
- Podane wartości emisji drgań oraz podane wartości emisji hałasu mogą służyć do tymczasowej oceny obciążenia.

Ostrzeżenie:

- Faktyczne wartości emisji drgań i hałasu mogą odbiegać od podanych wartości w zależności od sposobu stosowania elektronarzędzia, a zwłaszcza od rodzaju obrabianego przedmiotu.
- Należy próbować minimalizować obciążenie spowodowane przez drgania i hałas. Do przykładowych działań redukujących to obciążenie należy noszenie rękawic ochronnych w trakcie używania narzędzia oraz ograniczenie czasu pracy. Należy uwzględnić przy tym wszystkie składowe czasu pracy (na przykład okresy, w których elektronarzędzie jest wyłączone oraz te, w których jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).

Deklaracja zgodności WE



Parametry i normy podano w załączonej deklaracji zgodności WE

Înainte de prima utilizare

Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile de operare și de securitate. Utilizați produsul numai conform descrierii și pentru domeniile de utilizare indicate. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru o consultare ulterioară. Transmiteți toate documentele odată cu transferul produsului către terți.

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU O CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE!

Setul de livrare

- Fierăstrău circular manual 1400W
- 1x disc de fierăstrău circular (24 de dinți)
- 1x disc de fierăstrău circular (48 de dinți)
- 1x Limitator paralel
- 1x Cheie Imbus
- Instrucțiuni de utilizare

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și verificați produsul referitor la daune de transport. Nu puneți un produs deteriorat în funcțiune! În caz de daună, vă rugăm să vă adresați filialei Kaufland.

Explicarea simbolurilor

Următoarele cuvinte de semnalizare și simboluri sunt utilizate în cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe produs sau ambalaj.



Citiți aceste instrucțiuni de utilizare înainte de punerea în funcțiune!



Avertizare! Acest cuvânt-semnal desemnează un pericol cu un grad mediu de risc, care, în cazul în care nu este evitat, poate avea ca urmare decesul sau vătămări grave.



Atenție!

Acest cuvânt-semnal vă avertizează de posibilele daune materiale.



Produsele marcate prin intermediul acestui simbol îndeplinesc toate cerințele aplicabile ale spațiului economic european.



Produsele marcate cu acest simbol pot să fie utilizate numai în spații interioare.



Acest simbol marchează aparatele electrice, care corespund clasei de protecție II. Izolat dublu pentru protecție suplimentară.



Vă rugăm să nu eliminați echipamentele electrice și electronice în deșeurile menajere!



Purtați o mască de protecție a respirației.



Purtați mănuși de protecție.



Utilizarea ochelarilor de protecție este prescrisă



Purtați căști antifonice.



LUMINĂ LASER!

NU PRIVIȚI DIRECT ÎN FASCICUL!

Securitatea

Citiți următoarele indicații de securitate cu atenție, înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Respectați toate indicațiile următoare de securitate pentru utilizarea sigură.

Utilizarea corespunzătoare

Utilizați produsul numai în conformitate cu destinația lui. Orice altă utilizare a produsului sau modificarea acestuia este considerată ca neconformă cu destinația și poate conduce la vătămări și deteriorări. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea neconformă cu destinația. Produsul nu este destinat utilizării comerciale.

Unealta electrică este destinată efectuării

de tăieturi longitudinale și transversale, pe un

material de lemn fixat, de-a lungul sau de-a curmezișul fibrei. Cu ajutorul discurilor corespunzătoare este posibilă și tăierea metalelor neferoase cu pereți subțiri, de ex. profile.

Este interzisă prelucrarea metalelor feroase.

Vă rugăm să aveți în vedere că aparatele noastre sunt construite exclusiv pentru domeniul de utilizare de hobby și meșterit.

Securitatea copiilor și a persoanelor



Avertizare!

• Pericol de accidentare pentru copii și copiii mici!

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea ambalajelor! Există pericol de sufocare, copiii subestimând deseori pericolele! Pericol de moarte și vătămare pentru copii și copiii mici!

• Atenție pericol de vătămare!

Asigurați-vă că toate componentele sunt intacte. Componentele deteriorate pot influența securitatea și stabilitatea.

• Instrucțiuni generale de siguranță

Acordați atenție înainte de utilizare la stabilitatea produsului. Utilizați produsul în mod adecvat destinației și numai pentru domeniul prevăzut. Toate componentele trebuie ținute departe de focul deschis.

Indicații de securitate

- Acest aparat nu este conceput pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau lipsite de experiență și / sau cunoștințe, cu excepția situației în care sunt supravegheați de o persoană responsabilă pentru securitatea lor sau au beneficiat de instruire cu privire la utilizarea produsului.
- Nu expuneți niciodată produsul unor temperaturi înalte și umidități, deoarece produsul ar putea fi deteriorat.
- Copiilor și tinerilor le este interzisă utilizarea aparatului.

Instrucțiuni generale de siguranță

Indicații generale de securitate pentru unelte electrice.



AVERTIZARE! Citiți toate indicațiile de securitate, instrucțiunile, imaginile și datele tehnice cu care este echipată această unealtă electrică. Nerespectarea indicațiilor următoare poate genera electrocutarea, apariția incendiilor și/sau poate cauza vătămări grave.

Păstrați toate indicațiile de securitate și instrucțiunile pentru viitor.

Conceptul de „unealtă electrică” utilizat în cadrul indicațiilor de securitate se referă atât la unelte alimentate cu fir (de la rețea) și la unelte electrice alimentate cu acumulator (fără alimentare directă de la rețea).

Securitatea la locul de muncă

- Păstrați zona dvs. de lucru curată și bine iluminată.** Dezordinea sau locurile de muncă neiluminat pot genera accidente.
- Nu executați lucrări cu unelte electrice în medii cu pericol de explozie, în care se găsesc lichide, gaze sau prafuri inflamabile.** Unelte electrice generează scântei, care pot aprinde praful sau vaporii.
- Țineți copiii și celelalte persoane departe în timpul utilizării uneltei electrice.** În cazul distragerii atenției este posibil să pierdeți controlul asupra aparatului.

Securitatea electrică

- Ștecărul de conectare al uneltei electrice trebuie să se potrivească cu priza.** Ștecărul nu trebuie să fie modificat în niciun fel. Nu utilizați ștecăre adaptoare împreună cu unelte electrice pământate pentru siguranță. Ștecărele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului dvs. cu suprafețele pământate, precum țevile, sistemele de încălzire, plitele și frigiderale.** Există un risc ridicat de electrocutare, dacă aveți corpul pământat.
- Țineți unelte electrice departe de ploaie și umiditate.** Pătrunderea apei în unealta electrică crește riscul de electrocutare.
- Nu utilizați cablul de alimentare în alte scopuri, pentru transportul uneltei electrice, agățarea acesteia sau pentru a scoate ștecărul din priză.** Țineți cablul de alimentare departe de sursele de căldură, ulei, muchiile ascuțite sau componentele mobile ale aparatului. Cablurile de alimentare deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- În cazul în care lucrați cu o unealtă electrică în aer liber, utilizați numai cabluri prelungitoare adecvate pentru utilizarea în exterior.** Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă utilizarea uneltei electrice într-un mediu umed nu poate fi evitată, utilizați un disjuncteur de curenți vagabonzi.** Utilizarea unui disjuncteur de curenți vagabonzi reduce riscul unei electrocutări.

Securitatea persoanelor

- a) **Aveți grijă deosebită la ceea ce faceți și procedați rațional atunci când lucrați cu unealta electrică. Nu utilizați unealta electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție la utilizarea unelei electrice poate conduce la vătămări grave.
- b) **Purtați echipamentul personal de protecție și întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentului personal de protecție, precum masca de praf, încălțăminta de siguranță ce previne alunecarea, o cască de protecție sau căști antifonice, în funcție de tipul și de utilizarea unelei electrice, reduce riscul vătămarilor.
- c) **Evitați punerea în funcțiune accidentală. Asigurați-vă că unealta electrică este oprită înainte de a o conecta la alimentarea electrică și/sau de a conecta acumulatorul, de a o ridica sau de a o transporta.** În cazul în care la transportarea unelei electrice aveți degetul pe comutator sau conectați aparatul pornit la alimentarea electrică, pot apărea accidente.
- d) **Îndepărtați uneltele de reglare sau cheile fixe, înainte de a porni unealta electrică.** O unealtă sau cheie aflată în contact cu piesa rotativă a aparatului poate cauza vătămări.
- e) **Evitați pozițiile anormale ale corpului. Asigurați stabilitatea sigură și mențineți-vă în permanentă echilibru.** Astfel puteți controla unealta electrică în situații neașteptate mai bine.
- f) **Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Țineți-vă părul, îmbrăcăminta și mânușile departe de componentele mobile.** Îmbrăcăminta largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de componentele mobile.
- g) **În cazul în care pot să fie montate echipamente de aspirare și colectare a prafului, acestea trebuie racordate și utilizate corect.** Utilizarea unui sistem de aspirare praf poate reduce pericolul generat de praf.
- h) **Nu vă complăceți într-un sentiment fals de securitate și nici nu ignorați regulile de securitate pentru uneltele electrice, chiar dacă sunteți familiarizați cu aparatul și l-ați utilizat în mod repetat.** Acțiunile neatențe pot cauza vătămări grave în fracțiuni de secundă.

Utilizarea și tratarea unelei electrice

- a) **Nu suprasolicitați aparatul. Utilizați unealta electrică potrivită pentru lucrarea pe care o efectuați.** Efectuarea unor lucrări cu unealta electrică potrivită este mai bună și mai sigură în domeniul de performanță indicat.
- b) **Nu utilizați unelte electrice ale căror comutator este defect.** O unealtă electrică, care nu mai poate fi pornită sau oprită este periculoasă și trebuie reparată.
- c) **Scoateti ștecărul din priză și/sau îndepărtați acumulatorul, înainte de a efectua orice fel de setări la aparat, de a schimba accesoriile sau de a lăsa aparatul electric de o parte.** Această măsură de securitate previne pornirea accidentală a unelei electrice.

- d) **Depozitați uneltele electrice neutilizate în afara razei de acțiune a copiilor. Nu permiteți utilizarea uneltei electrice de către persoanele care nu sunt familiarizate cu acesta sau care nu au citit instrucțiunile de utilizare.** Uneltele electrice sunt periculoase, dacă sunt utilizate de persoane neexperimentate.
- e) **Îngrijiți uneltele electrice și sculele utilizate cu atenție. Verificați dacă piesele mobile funcționează impecabil și nu se blochează, dacă piesele sunt rupte sau deteriorate, dacă funcționarea uneltei electrice este afectată. Solicitați repararea pieselor deteriorate înainte de utilizarea aparatului.** Multe accidente au ca și cauză uneltele electrice întreținute în mod necorespunzător.
- f) **Mentineți uneltele de tăiere ascuțite și curate.** Uneltele de tăiere îngrijite cu atenție și cu muchii de tăiere ascuțite se blochează mai rar și sunt mai ușor de dirijat.
- g) **Utilizați uneltele electrice, accesoriile, uneltele de lucru etc. corespunzător acestor instrucțiuni. Aveți în vedere în acest context condițiile de lucru și activitatea ce trebuie realizată.** Utilizarea uneltelor electrice pentru alte scopuri decât cele pentru care au fost concepute poate conduce la situații periculoase.
- h) **Mentineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și unsoare.** Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit operarea și controlul uneltei electrice în siguranță în situații neprevăzute.

Service

- a) **Permiteți repararea uneltei electrice numai personalului de specialitate calificat și numai cu piese de schimb originale.** În felul acesta asigurați menținerea securității uneltei electrice.

Indicații de securitate pentru toate fierăstraiele și procesele de tăiere cu acestea

- **PERICOL: Nu intrați cu mâinile în zona de tăiere și în apropierea discului de tăiere. Țineți cu cea de-a doua mână mânerul suplimentar sau carcasa motorului.** Dacă ambele mâini țin fierăstrăul, ele nu pot fi vătămate de discul de tăiere.
- Nu introduceți mâna sub piesa prelucrată. Apărătoarea nu poate să vă protejeze față de discul de tăiere.
- Adaptați adâncimea de tăiere la grosimea piesei prelucrate. Trebuie să fie vizibilă mai puțin de înălțimea completă a unui dinte sub piesă.
- Nu țineți niciodată piesa, pe care doriți să o tăiați în mână sau peste picior. Asigurați piesa prelucrată pe un suport stabil. Este important să fixați piesa bine, pentru a reduce pericolul de contact cu corpul, blocare a discului de tăiere sau de pierdere a controlului la un minim.
- Țineți unealta electrică numai de suprafețele izolate ale mânerelor atunci când efectuați lucrări, la care unealta utilizată poate atinge cablurile electrice ascunse sau propriul cablu de alimentare. Contactul cu un cablu aflat sub tensiune poate pune sub tensiune și piesele metalice ale aparatului electric și poate cauza electrocutarea.

- La efectuarea tăieturilor longitudinale, utilizați întotdeauna un limitator sau o ghidare dreaptă pe muchie. Aceasta îmbunătățește precizia de tăiere și reduce posibilitatea de blocare a discului de ferăstrău.
- Utilizați întotdeauna discuri de ferăstrău de o dimensiune corectă și cu un orificiu de fixare adecvat (de ex. în formă de romb sau rotund). Discurile de ferăstrău, care nu se potrivesc la piesele de montaj ale ferăstrăului funcționează neuniform și duc la pierderea controlului.
- Nu utilizați niciodată șaibe sau șuruburi deteriorate sau greșite pentru discurile de fierăstrău. Șaibele și șuruburile pentru discurile de ferăstrău au fost construite special pentru acest fierăstrău, pentru o putere și o securitate optimă în exploatare.
- Indicații suplimentare de securitate pentru toate fierăstraiele
 Reculul - Cauzele și indicațiile de securitate corespunzătoare:
 - Reculul este o reacție bruscă, ce are loc ca urmare a unei înțepeniri, agățări sau alinieri eronate a discului de tăiere, ce conduce la ridicarea necontrolată a fierăstrăului și la deplasarea acestuia din piesă în direcția operatorului.
 - În cazul în care discul de fierăstrău se agață sau blochează în fanta de tăiere, ce se închide, forța motorului va arunca fierăstrăul înapoi în direcția operatorului.
 - În cazul în care discul de fierăstrău se deplasează în tăietură sau dacă acesta este aliniat greșit, dinții marginii posterioare a discului de tăiere se pot agăța în suprafața de lemn, ceea ce va deplasa discul de tăiere din fanta de tăiere înapoi în direcția operatorului. Reculul este rezultatul unei utilizări greșite sau eronate a unelei electrice. El poate fi prevenit prin măsurile de precauție descrise în continuare.
- Țineți fierăstrăul ferm cu ambele mâini și aduceți-vă brațele într-o poziție, în care puteți prelua forțele de recul. Poziționați-vă întotdeauna în lateralul discului de fierăstrău, nu țineți niciodată discul de tăiere pe aceeași linie cu corpul dvs.
 În cazul unui recul, fierăstrăul circular poate sări spre înapoi, dar operatorul poate stăpâni aceste forțe de recul prin mijloace de precauție adecvate.
- **În cazul în care discul de tăiere se blochează sau dacă întrerupeți munca, opriți fierăstrăul și țineți-l liniștit în piesă, până ce discul de tăiere ajunge în starea de repaus. Nu încercați niciodată să îndepărtați fierăstrăul din piesă sau să îl trageți spre înapoi atâta timp cât discul de tăiere este în mișcare, deoarece în caz contrar poate avea loc un recul. Determinați și remediați cauza blocajului discului de fierăstrău.**
- **În cazul în care doriți să reporniți un fierăstrău aflat într-o piesă, centrați discul de fierăstrău în fanta tăiată și verificați dacă dinții discului de tăiere nu sunt agățați în piesă.** În cazul în care discul de fierăstrău se agață, este posibil să fie deplasat în afara piesei sau poate cauza un recul în cazul în care reporniți fierăstrăul.
- **Susțineți plăcile de mari dimensiuni, pentru a reduce riscul unui recul printr-un disc de tăiere blocat. Plăcile de mari dimensiuni se pot îndoi sub propria greutate.** Plăcile trebuie să fie susținute pe ambele părți, și anume atât în apropierea fantei de tăiere, cât și a marginii.

- **Nu utilizați discuri de tăiere neascuțite sau deteriorate.** Discurile de tăiere neascuțite sau cu dinții aliniați greșit generează, ca urmare a unor fante de tăiere înguste, o fricțiune crescută, blocarea discului de fierăstrău sau reculul.
- **Înainte de efectuarea tăieturilor, fixați adâncimile de tăiere și unghiurile de tăiere.** În cazul în care setările se modifică pe parcursul tăierii, discul de tăiere se poate bloca și poate cauza un recul.
- **Aveți o grijă deosebită la tăieturile în pereții existenți sau în alte zone fără vizibilitate.** Discul de tăiere ce pătrunde în perete se poate bloca la pătrunderea în obiecte ascunse și poate cauza un recul.

Funcția apărătoarii inferioare

- **Verificați înainte de fiecare utilizare, dacă apărătoarea inferioară închide în mod impecabil.** Nu utilizați fierăstrăul, dacă apărătoarea inferioară nu este mobilă și nu se închide imediat. Nu blocați și nu blocați apărătoarea inferioară niciodată în poziția deschisă. În cazul în care fierăstrăul cade în mod accidental jos, apărătoarea inferioară poate fi îndoită. Deschideți apărătoarea cu maneta de retragere și asigurați-vă că se mișcă liber și că nu atinge discul de tăiere sau alte piese în niciun unghi sau adâncime de tăiere.
- **Verificați funcționarea arcului pentru apărătoarea inferioară. Solicitați efectuarea de operațiuni de întreținere, dacă apărătoarea inferioară și arcul nu funcționează impecabil.** Piesele deteriorate, depunerile lipicioase pot face ca apărătoarea inferioară să funcționeze cu întârziere,
- **Deschideți apărătoarea inferioară manual numai în cazul unor tăieturi speciale, precum „Tăieturile scufundate și în unghi”.** Deschideți apărătoarea inferioară cu maneta de retractare și eliberați-o pe aceasta de îndată ce discul de tăiere a pătruns în piesă. În cazul tuturor lucrărilor de tăiere, apărătoarea inferioară trebuie să funcționeze automat.
- **Nu așezați fierăstrăul pe bancul de lucru sau pe sol, fără ca apărătoarea inferioară să fi acoperit discul de tăiere.** Un disc de tăiere ce prezintă o rotație de inerție, care nu este protejat, deplasează fierăstrăul în direcția opusă celei de tăiere și taie tot ce îi stă în cale. Aveți în vedere în acest context și timpul de inerție al fierăstrăului.

Indicații de securitate suplimentare

- **Nu introduceți mâinile în zona de evacuare șpan.** Puteți să vă răniți cu piesele rotative.
- **Nu lucrați cu fierăstrăul deasupra capului.** În acest fel nu dispuneți de un control suficient asupra uneltei electrice.
- **Utilizați aparate de căutare adecvate pentru detectarea conductorilor de alimentare ascunși sau întrebați compania furnizoare locală.** Contactul cu cablurile electrice poate duce la incendiu și electrocutare. Deteriorarea unei conducte de gaz poate cauza o explozie. Pătrunderea într-o țevă de apă va cauza

daune materiale sau poate conduce la o electrocutare.

- **Nu operați unealta staționar.** Nu este concepută pentru utilizarea cu o masă de tăiere.
- **Nu utilizați discuri de tăiere din oțel HSS.** Acest tip de disc de tăiere se poate rupe ușor.
- **Nu tăiați metale feroase.** Scânteele incandescente pot aprinde sistemul de aspirare praf.
- Țineți unealta electrică ferm, cu ambele mâini, pe parcursul lucrărilor și asigurați stabilitatea sigură. Unealta electrică se ghidează mai în siguranță cu ambele mâini.
- **Asigurați piesa prelucrată.** O piesă fixată cu dispozitive de fixare sau o menghină este ținută mai în siguranță decât cu mâna.
- **Așteptați până ce unealta electrică a ajuns în starea de repaus, înainte de a o așeza de o parte.** Unealta de lucru se poate agăța și poate conduce la pierderea controlului asupra unelei electrice.
- **Nu utilizați unealta electrică cu un cablu deteriorat. Nu atingeți cablul deteriorat și nu trageți ștecărul de alimentare, dacă a fost deteriorat cablul în timpul lucrului.** Cablurile deteriorate cresc riscul de electrocutare.
- Nu utilizați discul de șlefuit.
- Utilizați numai discuri de tăiere cu un diametru(e) adecvat(e) inscripțiilor de pe ferăstrău.
- Selectați discul de tăiere corespunzător materialului prelucrat.
- Utilizați numai discurile de tăiere cu un indicator de turație, care corespunde cu turația indicată pe unealta electrică sau care este mai mare.
- Utilizați numai discurile stabilite de către producător, care corespund EN 847-1 pentru tăierea lemnului sau a materialelor similare. Tăiați cu această unealtă electrică numai lemnul. Evitați supraîncălzirea vârfurilor dinților de ferăstrău.
- Purtați o mască de protecție la praf, la utilizarea aparatului.



Protejați-vă atât dvs., cât și mediul, prin măsuri preventive de riscul unor accidente.

- Nu priviți niciodată direct în rază.
- Nu orientați raza către suprafețe reflectorizante și persoane sau animale. Chiar și razele laser de intensitate scăzută vă pot afecta ochii.
- Atenție! În cazul în care sunt executate alte proceduri decât cele indicate aici, aceasta poate conduce la o expunere periculoasă la raze.
- Nu deschideți niciodată modulul laser.

Instrucțiuni de utilizare

Descrierea aparatului

1. Mânerul
2. Comutatorul de pornire/oprire
3. Tastă de deblocare pentru comutatorul de pornire/oprire
4. Maneta de blocare pentru setarea adâncimii de tăiere
5. Cablul de rețea
6. Papucul de tăiere
7. Șurubul de fixare pentru reglarea unghiului de tăiere
8. Șurub de fixare pentru opritorul paralel
9. Scala pentru unghiul de tăiere
10. Mânerul suplimentar
11. Laser
12. Lama de tăiat
13. Cheia Inbus
14. Racord pentru aspirarea șpanului
15. Carcasa motorului
16. Limitatorul paralel
17. Șurub pentru asigurarea discului de tăiere
18. Flanșă
19. Apărătoare pendulară
20. Maneta pentru apărătoarea pendulară
21. Capac de protecție
22. Comutator de pornire/oprire laser

Înainte de punerea în funcțiune

Înainte de a conecta aparatul la alimentarea electrică, asigurați-vă că datele de pe plăcuța de caracteristici corespund cu datele rețelei.

Deconectați întotdeauna ștecărul de alimentare înainte de a efectua reglaje la aparat.

Montarea conexiunii pentru aspirarea șpanului

Împingeți conexiunea în aparat conform indicațiilor din Figura 3.

Reglarea adâncimii de tăiere (Fig. 4)

- Desfaceți maneta de fixare, care se găsește pe partea posterioară a apărătorului, pentru a regla adâncimea de tăiere (4).
- Aplicați papucul de tăiere (6) plat pe suprafața piesei prelucrate. Ridicați fierăstrăul suficient, până ce discul de fierăstrău (12) se află la adâncimea de tăiere necesară (a). Adâncimea de tăiere trebuie să fie cu cca. 5mm mai mare decât grosimea piesei, pentru a asigura o calitate bună a tăieturii.
- Fixați maneta de fixare pentru reglarea adâncimii de tăiere (4) din nou. Verificați fixarea fermă.

Limitatorul pentru tăieturile în unghi (fig. 5)

- Unghiul standard presetat dintre papucul de tăiere (6) și discul de tăiere (12) este de 90°. Puteți modifica acest unghi, pentru a efectua tăieturi în unghi.
- Desfaceți șurubul de fixare, care se găsește pe partea frontală a papucului de tăiere, pentru a regla tăierea în unghi (7).
- Acum puteți să modificați unghiul de tăiere până la 45°; respectați în acest sens scala pentru unghiul de tăiere (9).
- Fixați șurubul de blocare pentru reglarea unghiului de tăiere (7) din nou. Verificați fixarea fermă.

Aspirarea prafului și a șpanului

- Racordați un aspirator adecvat (neinclus în pachetul de livrare) la racordul prevăzut pentru aspirarea șpanului (14) pentru fierăstrăul dvs. circular. În acest mod, asigurați aspirarea optimă a prafului de pe piesă. Avantajele dvs.: Vă protejați atât aparatul, cât și sănătatea. Zona dvs. de lucru rămâne suplimentar mai curată și mai sigură.
- Praful generat în timpul lucrărilor poate fi periculos. Vă rugăm să respectați în acest sens indicațiile de securitate.
- **Atenție!** Aspiratorul utilizat pentru aspirare trebuie să fie adecvat pentru materialul prelucrat.
- Verificați dacă toate piesele sunt bine conectate între ele.

Limitatorul paralel (Fig. 6)

- Limitatorul paralel vă permite tăierea de linii paralele.
- Desfaceți șurubul de fixare de pe papucul de tăiere (6) utilizat pentru limitatorul paralel (8).
- Montajul se realizează prin introducerea limitatorului paralel (16) în ghidajul (a) papucului de tăiere (6) (consultați figura 6).
- Utilizarea limitatorului paralel: Poziționați limitatorul paralel (16) plat la marginea piesei și începeți procesul de tăiere.



Atenție! Efectuați tăietura de probă cu o bucată de lemn rebutată.

Operarea

Utilizarea laserului (Fig. 10)

- Laserul (11) vă permite efectuarea de tăieturi de precizie cu fierăstrăul dvs. circular.
- Lumina laser este generată de o diodă laser. Lumina laser este extinsă într-o linie, și este emisă dintr-un orificiu de emisie laser. Linia poate să fie utilizată ca și marcaj optic al liniei de tăiere la efectuarea tăieturii de precizie. Respectați indicațiile de securitate laser.

- Conectarea și deconectarea laserului se realizează prin intermediul comutatorului de pornire/oprire laser (22).
- Opriti laserul întotdeauna atunci când nu este necesar.
- Alimentarea cu tensiune a laserului se realizează prin intermediul tensiunii de rețea. Astfel nu mai sunt necesare bateriile.

Marcajele tăieturii

Marcajele tăieturii (2x decupaje) de pe marginea frontală a papucului de tăiere sunt utilizate pentru orientarea fierăstrăului circular în funcție de linia de tăiere aplicată pe piesă. Decupajele dispun de câte un marcaj pentru tăietura în unghi drept „0” și pentru tăierea în unghi de 45° „45”, prin intermediul căreia este indicată poziția discului de tăiere.

Pentru o tăietură precisă, efectuați cel mai bine o tăietură de probă.

Lucrul cu fierăstrăul circular manual

- Țineți fierăstrăul circular întotdeauna cu o priză fermă.
- Apărătoarea pendulară (19) este împinsă automat înapoi de pe piesă.
- Nu aplicați forța! Deplasați fierăstrăul circular ușor și uniform înainte.
- Piesa rebutată trebuie să se afle pe partea dreaptă a fierăstrăului circular, pentru ca partea lată a mesei de susținere să se afle pe întreaga sa suprafață.
- În cazul în care efectuați o tăietură pe baza unei linii pre-desenate, dirijați fierăstrăul circular pe canelura respectivă.
- Piesele de lemn de mici dimensiuni trebuie fixate ferm înainte de prelucrare. Nu le țineți cu mâna.
- Respectați neapărat prescripțiile de securitate!
- Purtați ochelari de protecție!
- Nu utilizați discuri de tăiere defecte sau unele care prezintă fisuri sau rupturi.
- Nu utilizați flanșe / piulițe tip flanșă ale căror orificii sunt mai mici sau mai mari decât cele ale discului de tăiere.

- Discul nu trebuie să fie frânat manual sau prin aplicarea unei presiuni laterale pe discul de fierăstrău.
- Protecția pendulară nu trebuie să se blocheze și trebuie să se afle după încheierea procesului de lucru imediat din nou în poziția inițială.
- Înainte de utilizarea fierăstrăului circular, verificați funcționarea apărătorii pendulare, cu ștecărul de alimentare deconectat.
- Asigurați-vă înainte de fiecare utilizare a mașinii, că dispozitivele de securitate, precum protecția pendulară, flanșa și dispozitivele de reglare funcționează, respectiv sunt setate corect și blocate.
- La racordul pentru aspirarea șpanului (14) puteți să conectați un sistem adecvat pentru aspirarea șpanului. Asigurați-vă că sistemul de aspirare a prafului este conectat în siguranță și în mod adecvat.
- Protecția pendulară mobilă nu trebuie să fie trasă spre înapoi și blocată pentru a efectua tăieturile.



Atenție! Înaintea tuturor lucrărilor asupra fierăstrăului circular, deconectați ștecărul de alimentare!

Utilizarea fierăstrăului circular

- Adaptați mai întâi adâncimea de tăiere, unghiul de tăiere și limitatorul paralel.
- Asigurați-vă că butonul de pornire/oprire (2) nu este apăsat. Conectați mai întâi ștecărul la o priză adecvată.
- Porniți fierăstrăul circular numai cu un disc de tăiere introdus!
- Așezați papucul de tăiere plat pe piesa ce trebuie prelucrată. Discul de tăiere nu trebuie să atingă piesa.
- Țineți fierăstrăul circular ferm, cu ambele mâini.

Conectarea / Deconectarea (Fig. 7)

Pornirea:

Apăsați tasta de deblocare (3) și comutatorul de pornire/oprire (2) simultan.

- Lăsați discul de fierăstrău să ruleze până ajunge la viteza sa maximă. Ghidați discul de fierăstrău lent, de-a lungul liniei de tăiere. Aplicați în acest context o presiune ușoară pe discul de tăiere.

Oprirea:

Eliberați tasta de deblocare și comutatorul de pornire/oprire:

- La eliberarea mânerului, aparatul se deconectează automat, astfel încât o rulare accidentală să nu fie posibilă.
- Aveți în vedere ca la efectuarea lucrărilor, orificiile de ventilație să nu fie acoperite sau înfundate.
- Nu frânați discul de fierăstrău după oprire prin apăsarea din lateral.
- **Atenție!** Lăsați mașina jos abia după ce lama de fierăstrău s-a oprit în totalitate.



Atenție! Efectuați tăietura de probă cu o bucată de lemn rebutată

Schimbarea discului de fierăstrău (Fig. 8/9)



Atenție! Înaintea tuturor lucrărilor asupra fierăstrăului circular, deconectați ștecărul de alimentare!

Utilizați numai discurile de tăiere, care sunt de același tip cu cele livrate la pachet cu acest fierăstrău circular. Solicitați asistență în comerțul de specialitate.

Pentru schimbarea discului de fierăstrău aveți nevoie de cheia Inbus (13) atașată. **Atenție!** Din motive de securitate, fierăstrăul circular nu poate să fie operat cu cheia Inbus (13) introdusă.

Rotiți șurubul pentru asigurarea discului de tăiere (17) cu cheia Inbus (13) în sens orar.



Atenție! Șurubul discului de tăiere dispune de un filet spre stânga

- Trageți apărătoarea pendulară (19) cu maneta pentru apărătoarea pendulară (20) înapoi și țineți-o.
- Extrageți flanșa (18) și discul de fierăstrău (12) în jos.
- Curățați flanșa, introduceți un nou disc de fierăstrău. Acordați atenție la direcția de rulare (consultați săgeata de pe apărătoare și de pe discul fierăstrăului)!
- Strângeți șurubul pentru asigurarea discului de tăiere (17) cu privire la rulare uniformă.
- Înainte de a acționa comutatorul de pornire/oprire și asigurați-vă că discul de fierăstrău este montat corect, piesele mobile rulează ușor și șuruburile de blocare sunt strânse ferm.

Schimbarea cablului de conectare la rețeaua electrică

Dacă este deteriorat cablul de alimentare al aparatului, este necesar să fie înlocuit de producător sau de serviciul său de relații cu clienții sau de către o persoană cu o calificare similară, pentru a evita periclitările.

Curățarea și îngrijirea



Atenție!

Pericol de deteriorare!

Manevrarea inadecvată a produsului poate cauza deteriorări.

Curățarea produsului

- Înainte de efectuarea tuturor lucrărilor de curățare, deconectați ștecărul.
- Mențineți dispozitivele de protecție, fantele de ventilație și carcasa motorului pe cât posibil fără praf și murdărie. Ștergeți aparatul cu o lavetă curată sau suflați-l cu aer comprimat de joasă presiune.
- Vă recomandăm să curățați aparatul imediat după fiecare utilizare.
- Curățați aparatul la intervale regulate cu o lavetă umedă și un pic de săpun lubrifiant. Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți; aceștia pot deteriora piesele de plastic ale aparatului. Aveți grijă ca apa să nu pătrundă în interiorul aparatului.

Periile de cărbune

În cazul generării excesive de scântei, solicitați verificarea periilor de cărbune de către un electrician specializat.

Atenție! Periile de cărbune trebuie să fie înlocuite numai de către un electrician specializat.

Întreținerea

În interiorul aparatului nu se găsesc alte piese supuse procesului de întreținere curentă.

Reparațiile

Utilizați numai accesoriile și piesele de schimb recomandate de producător. Dacă aparatul devine totuși nefuncțional, în pofida controalelor noastre de calitate și a operațiunilor dvs. de îngrijire, reparațiile trebuie efectuate numai de către un electrician autorizat.

În cazul în care cablul de alimentare al acestui aparat este deteriorat, producătorul sau reprezentanții săi trebuie să îl înlocuiască, pentru a evita pericolul de securitate.

Eliminarea ca deșeu

Eliminarea ca deșeu a ambalajului

Ambalajul produsului este compus din materiale reciclabile. Eliminați materialele de ambalare corespunzător marcajului lor la centrele de colectare publice, respectiv conform prescripțiilor naționale.



Nu eliminați aparatele electrice prin deșeurile menajere.

Conform directivei europene 2012/19/UE referitoare la echipamentele electrice și electronice vechi și implementarea în legislația națională, echipamentele electronice uzate trebuie colectate separat și introduse în mod ecologic în circuitul de reciclare.

Alternativa de reciclare la solicitarea de returnare:

Proprietarul aparatului electric vechi poate să și returneze aparatul uzat la producător, pentru a-și îndeplini obligațiile de reciclare. Aparatul poate să fie însă predat și la un centru de returnare, care efectuează reciclarea în sensul prevederilor naționale de reciclare și de eliminare a deșeurilor. Nu sunt afectate de aceasta accesoriile și mijloacele auxiliare ale aparatelor vechi, ce nu includ componente electronice.

Date tehnice

Tensiunea rețelei:	230-240 V ~ / 50 Hz
Consumul de energie:	1400 W
Turația de funcționare în gol:	4800 min ⁻¹
Adâncimea de tăiere la 90°:	65 mm
Adâncimea de tăiere la 45°:	44 mm
Discul de fierăstrău:	Ø 190 mm
Prinderea discului de fierăstrău:	Ø 20 mm
Grosimea discului de fierăstrău:	2,5 mm
Clasa de protecție:	II

Zgomotul și vibrațiile

Nivelul de presiune al zgomotului L_{pA} : 89.4 dB(A)

Incertitudine K_{pA} : 3 dB(A)

Nivelul de putere acustică L_{wA} : 100.4 dB(A)

Incertitudinea K_{wA} : 3 dB(A)

Purtați căști de antifonare.

Zgomotul poate cauza pierderea auzului.

Nivelul de emisii de vibrații $a_h = 1,3 \text{ m/s}^2$

Incertitudinea $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Atenție!

- Valorile totale indicate ale vibrațiilor și valorile de emisii de zgomot sunt măsurate pe baza unui proces de testare normat (EN 62841-1 și -2-5) și pot să fie utilizate pentru compararea unei unelte electrice cu alta.
- Valorile totale indicate ale vibrațiilor și valorile de emisii de zgomot indicate pot fi utilizate și la o evaluare preliminară a solicitării.

Avertizare:

- Emisiile de vibrații și de zgomot pot să fie diferite pe parcursul utilizării efective a unelei electrice față de valoarea indicată, în funcție de modul în care unealta electrică este utilizată și în special ce tip de piesă este prelucrat.
- Încercați să mențineți nivelul de solicitare prin vibrații și zgomot la un nivel cât mai mic posibil. Măsurile pe care le puteți lua pentru reducerea solicitării cauzate de vibrații sunt reprezentate de purtarea de mănuși la utilizarea unelei sau limitarea timpului de lucru. În acest context trebuie luate în calcul toate componentele ciclului de funcționare (de ex. timpii în care unealta electrică este deconectată și timpii în care unealta este conectată, dar nu funcționează sub sarcină).

Declarația deconformitate CE



Informațiile și standardele pot fi găsite pe declarația deconformitate CE atașată

Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia.

Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledovné označenia a symboly.



Pred prvým použitím si prečítajte návod na obsluhu!



Varovanie! Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredídte, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.



Upozornenie!

Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.



Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.



Týmto symbolom označené výrobky smú byť používané iba v interiéri.



Týmto symbolom označené elektrické výrobky zodpovedajú ochrannej triede II. Dvojité izolácia pre dodatočnú ochranu.



Elektrické a elektronické zariadenia nevyhadzujte do domového odpadu!



Noste ochrannú masku.



Noste ochranné rukavice.



Predpísané používanie ochrany očí



Noste ochranu sluchu.



LASEROVÉ SVETLO

NEPOZERJTE PRIAMO DO LASEROVÉHO SVETLA

Obsah dodávky

- ručná kotúčová píla 1400W
- 1 pílový kotúč (24 zubov)
- 1 pílový kotúč (48 zubov)
- 1 paralelná zarážka
- 1 inbusový kľúč
- návod na obsluhu

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Bezpečnosť

Pred prvým používaním výrobku si dôkladne prečítajte nasledovné bezpečnostné pokyny. Pre bezpečné používanie dbajte na všetky nasledovné bezpečnostné pokyny.

Účel použitia

Výrobok používajte len na účel, pre ktorý bol určený. Používajte výrobok iba na určený účel. Iné použitie alebo úpravy na výrobku sa považujú za nevhodné a môžu spôsobiť zranenie alebo poškodenie. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím. Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Elektrické náradie je určené na vykonávanie pozdĺžnych a priečnych rezov pri pevnom

podklade s priamym

priebehom rezu a na úkos do dreva. S príslušnými pílovými kotúčmi môžu byť rezané aj tenkostenné neželezné kovy, napr. profily.

Spracovanie železných kovov nie je povolené.

Upozorňujeme, že naše zariadenia sú určené výhradne pre nekomerčné hobby použitie.

Bezpečnosť detí a osôb



Varovanie!

• Nebezpečenstvo zranenia detí a malých detí!

Nenechávajte deti nikdy v prítomnosti obalového materiálu bez dozoru! Hrozí nebezpečenstvo udusenía, deti podceňujú často nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo ohrozenia života a zranenia dojčiat a detí!

• Pozor, nebezpečenstvo zranenia!

Uistite sa, že sú všetky diely nepoškodené. Poškodené diely môžu ovplyvniť bezpečnosť a stabilitu.

• Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pred používaním výrobku dbajte na jeho stabilitu. Používajte výrobok správne a iba na uvedený účel použitia. Všetky diely držte mimo dosahu otvoreného ohňa.

Bezpečnostné pokyny

- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, iba že by boli pod dohľadom osoby zodpovednej za bezpečnosť alebo od nej dostali pokyny, ako výrobok používať.
- Nevystavujte výrobok nikdy vysokým teplotám a vlhkosti, inak by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.
- Deti a dospievajúci nesmú používať prístroj.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické zariadenia.



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, návody, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto náradím. Zanedbanie dodržiavania nasledujúcich inštrukcií môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Uchovajte všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie pre budúce využitie.

Pojem „elektrické náradie“ použitý v bezpečnostných pokynoch sa vzťahuje na elektrické náradia napájané zo siete (so sieťovým káblom) alebo na elektrické náradia poháňané akumulátorom (bez sieťového kábla).

Bezpečnosť pracovného miesta

- Pracovné miesto udržiavajte v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovné miesto môže viesť k úrazom.
- S elektrickým náradím nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prach.** Elektrické náradia vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo paru.
- Deti a iné osoby držte počas používania elektrického náradia mimo dosahu.** Pri naklonení môžete stratiť kontrolu nad zariadením.

Elektrická bezpečnosť

- Prípojná zástrčka elektrického náradia sa musí zhodovať so zásuvkou.** Zástrčka sa nesmie v žiadnom prípade meniť. Spolu s bezpečnostným uzemnením elektrického náradia nepoužívajte žiadnu zástrčku s adaptérom. Nezmenená zástrčka a vyhovujúce zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúrky, kúrenie, sporáky a chladničky.** Existuje zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom, keď je vaše telo uzemnené.
- Elektrické náradia držte mimo dosahu dažďa alebo vlhkosti.** Preniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Kábel nepoužívajte na iné účely, ako je nosenie elektrického náradia alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky za kábel.** Napájací kábel uchovávajte mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí zariadenia. Poškodený alebo zamotaný kábel zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Keď s elektrickým náradím pracujete vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú vhodné tiež pre vonkajšie prostredie.** Použitie predlžovacieho kábla určeného pre vonkajšie prostredie znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Keď sa nedá vyhnúť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

Ochrana osôb

- a) **Buďte pozorný, dbajte na to, čo robíte, a prácu s elektrickým náradím robte rozumne. Elektrické náradie nepoužívajte, keď ste unavený alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Moment nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnym poraneniam.
- b) **Noste osobné ochranné pomôcky a vždy noste ochranné okuliare.** Nosenie osobných ochranných pomôcok, ako maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, vždy podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko poranenia.
- c) **Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Presvedčte sa, že je elektrické náradie vypnuté predtým, než ho pripojíte na sieť a/alebo akumulátor, upnete alebo ponesiete.** Keď máte pri nosení elektrického náradia prst na vypínači alebo zariadenie pripájate na elektrickú sieť zapnuté, môže to viesť k nehodám.
- d) **Predtým, než zapnete elektrické náradie, odstráňte nastavovacie nástroje alebo kľúč na skrutky.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v otočnej časti zariadenia, môže spôsobiť poranenia.
- e) **Vyvarujte sa neprirodzenému držaniu tela. Dbajte na zaistený postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** Tým môžete lepšie kontrolovať elektrické náradie v neočakávaných situáciách.
- f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste dlhé oblečenie alebo ozdoby. Vlasý, oblečenie a rukavice držte mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné oblečenie, ozdoby alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť pohyblivými časťami.
- g) **Ak je možné namontovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, musia byť tieto zariadenia správne zapojené a používané.** Použitím odsávania prachu môžete zmenšiť nebezpečenstvá, ktoré spôsobuje prach.
- h) **Neodvažujte sa do falošného nebezpečenstva a nezanedbávajte bezpečnostné pravidlá pre elektrické náradie, aj keď ste oboznámení s náradím po viacerých použitíach.** Neopatrné jednanie môže viesť k vážnym poraneniam v zlomkoch sekundy.

Používanie a manipulácia s elektrickým náradím.

- a) **Prístroj nepreťažujte.** Na Vašu prácu používajte elektrické náradie, ktoré je na to určené. S vhodným elektrickým náradím pracujete lepšie a istejšie v uvedenej oblasti výkonu.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ktorého vypínač je pokazený.** Elektrické náradie, ktoré sa už nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa nechať opraviť.
- c) **Predtým, než vykonáte nastavenia zariadenia, vymeníte diely používaného náradia alebo odložíte elektrické náradie, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo odstráňte vyberateľný akumulátor.** Toto bezpečnostné opatrenie zabráni neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.

- d) **Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí. Elektrické náradie nenechávajte používať osobám, ktoré s ním neboli dostatočne oboznámené alebo tieto pokyny nečítali.** Elektrické náradia sú nebezpečné, keď ich používajú neskúsené osoby.
- e) **Svedomito sa starajte o elektrické a vložené náradie. Skontrolujte, či pohyblivé časti fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, či časti nie sú zlomené alebo podobne poškodené, či činnosť elektrického náradia nie je obmedzená. Poškodené časti dajte pred použitím zariadenia opraviť.** Mnohé nehody majú svoju príčinu v zlej údržbe elektrických náradí.
- f) **Rezný nástroj udržiavajte ostrý a čistý.** Dôkladne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa zasekávajú menej a ľahšie sa zavádzajú.
- g) **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, vložené nástroje atď. podľa týchto pokynov. Vezmite pritom do úvahy pracovné podmienky a vykonávané činnosti.** Používanie elektrických náradí pre iné než určené účely použitia môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h) **Rukoväte a plochy rukoväti udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mastnôt.** Klzké rukoväte a plochy rukoväti neumožňujú bezpečnú prevádzku a kontrolu elektrického náradia v neočakávaných situáciách.

Servis

- a) **Elektrické náradie dajte opraviť len kvalifikovanému odbornému personálu a len s originálnymi náhradnými súčiastkami.** Tým sa zaistí, že bezpečnosť elektrického náradia zostane zachovaná.

Bezpečnostné pokyny pre všetky druhy pilenia a postupy pilenia

- **NEBEZPEČENSTVO: Nedávajte svoje ruky do oblasti pilenia a pílového kotúča. S vašou druhou rukou držte prídavnú rukoväť alebo teleso motora.** Keď obe ruky držia pílu, nemôžu byť poranené pílovým kotúčom.
- Nedávajte ruky pod obrobok. Ochranný kryt vás nemôže pod obrobkom chrániť pred pílovým kotúčom.
- Nastavte hĺbku rezu podľa hrúbky obrobku. Pod obrobkom by malo byť vidieť menej než plnú výšku zuba.
- Rezaný obrobok nikdy nedržte v ruke alebo medzi nohami. Zaistite obrobok v stabilnom upínaní. Je dôležité, aby bol obrobok správne upevnený, aby sa minimalizovalo riziko fyzického kontaktu, zaseknutie pílového kotúča alebo strata kontroly.
- Elektrické náradie držte za izolované plochy uchopenia, keď vykonávate prácu, pri ktorej sa vložený nástroj môže stretnúť so skrytým elektrickým vedením alebo vlastným sieťovým káblom. Kontakt s vodičom pod napätím dostane aj kovové časti elektrického náradia pod napätie a to vedie k úrazu elektrickým prúdom.
- Pri pozdĺžnom rezaní vždy používajte zarážku alebo priame vedenie okolo kraja. To zlepšuje presnosť rezu a znižuje možnosť, že sa pílový kotúč zasekne.

- Vždy použite pílový kotúč správnej veľkosti a s vhodným otvorom do upínadla (napr. kosoštvorcový alebo okrúhly). Pílové kotúče, ktoré nezodpovedajú montážnym častiam píly, sa budú otáčať excentricky, čo spôsobí stratu kontroly.
- Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne podložky alebo skrutky pre pílové kotúče. Podložky a skrutky pre pílové kotúče boli špeciálne navrhnuté pre vašu pílu, pre optimálny výkon a bezpečnosť prevádzky.
- Ďalšie bezpečnostné pokyny pre všetky píly
Spätný ráz - príčiny a zodpovedajúce bezpečnostné pokyny:
 - Spätný ráz je náhla reakcia na zaseknutie, zovretie alebo nesprávne zarovnanie pílového kotúča, čo má za následok nekontrolované zdvihnutie píly nahor a jej pohyb von z obrobku smerom k obsluhu.
 - Ak sa pílový kotúč zasekne alebo zovrie v uzatváracej sa medzere pílenia, zablokuje sa a motor odrazí pílu späť k obsluhu.
 - Ak je pílový kotúč stočený alebo nesprávne vyrovnaný v reze pílenia, môžu sa zuby zadného okraja pílového kotúča zachytiť na povrchu dreva, čo spôsobí, že pílový kotúč vybehne z medzery pílenia a píla odskočí späť smerom k obsluhu. Spätný ráz je výsledkom chybného alebo nesprávneho používania píly. Dá sa mu zabrániť vhodnými opatreniami, ktoré sú opísané nižšie.
- Pevne držte pílu oboma rukami a nechajte ramená v polohe, kde môžete absorbovať sily spätného rázu. Vždy sa držte na boku pílového kotúča, nikdy nedávajte pílový kotúč do jednej línie s telom. V prípade spätného rázu môže kotúčová píla skočiť dozadu, ale operátor môže ovládať sily spätného rázu tým, že prijme primerané preventívne opatrenia.
- Ak sa pílový kotúč zasekne alebo prestane pracovať, pílu vypnite a držte ju v obrobku pokojne, kým sa pílový kotúč nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte odstrániť pílu z obrobku alebo ju potiahnuť dozadu, keď sa pílový kotúč pohybuje, inak môže dôjsť k spätnému rázu. Identifikujte a odstráňte príčinu vzpriechenia pílového kotúča.
- Ak chcete reštartovať pílu, ktorá je zastrčená v obrobku, vycentrujte pílový kotúč v medzere rezania a skontrolujte, či nie sú zuby píly zachytené v obrobku. Ak sa pílový kotúč zachytí, môže po opätovnom spustení píly vybehnúť z obrobku alebo spôsobiť spätný ráz.
- Podoprite veľké dosky, aby sa znížilo riziko spätného rázu spôsobeného zaseknutým pílovým kotúčom. Veľké dosky sa môžu ohýbať pod ich vlastnou hmotnosťou. Dosky musia byť podopreté na oboch stranách, tak v blízkosti medzery pílenia, ako aj na okraji.
- **Nepoužívajte tupé alebo poškodené pílové kotúče.** Pílové kotúče s tupými alebo nesprávne zoradenými zubami spôsobujú v dôsledku príliš úzkej medzery pílenia zvýšené trenie, zachytenie pílového kotúča a spätný ráz.
- **Pred rezaním pevne utiahnite nastavenia hĺbky a uhla rezu.** Ak sa počas pílenia zmenia nastavenia, môže sa pílový kotúč zaseknúť a môže dôjsť k spätnému rázu.

- **Bud'te zvlášť opatrní pri rezaní do existujúcich stien alebo iných neviditeľných oblastí.** Vnorený pílový kotúč sa môže počas rezania do skrytých objektov zablokať a spôsobiť spätný ráz.

Funkcia spodného ochranného krytu

- **Pred každým použitím skontrolujte, či sa spodný ochranný kryt správne zatvára.** Nepoužívajte pílu, ak sa spodný ochranný kryt voľne nehýbe a ihneď sa nezatvorí. Nikdy nezvierajte ani nepripevňujte dolný ochranný kryt v otvorenej polohe. Ak píla neúmyselne spadne na zem, môže sa spodný ochranný kryt ohnúť. Otvorte ochranný kryt s pákou na spätný ťah a uistite sa, že sa pohybuje voľne a nedotýka sa pílového kotúča ani iných častí vo všetkých uhloch a hĺbkach rezu.
- **Skontrolujte funkciu pružiny spodného krytu.** Skontrolujte funkciu pružiny spodného krytu. Vykonaajte údržbu píly pred použitím, ak spodný ochranný kryt a pružina nefungujú správne. Poškodené časti, mazľavé uloženie umožňujú oneskorenie spodného ochranného krytu.
- **Manuálne otvárajte spodný ochranný kryt len pre špeciálne rezy, ako napríklad "vnorené a uhlové rezy".** Otvorte spodný ochranný kryt pomocou páky na spätný ťah a uvoľnite ho hneď, ako sa pílový kotúč ponorí do obrobku. Pri všetkých ostatných rezných prácach musí spodný ochranný kryt fungovať automaticky.
- **Neodkladajte pílu na pracovnom stole alebo na podlahe bez spodného ochranného krytu, ktorý zakrýva pílový kotúč.** Nechránený, dobiehajúci pílový kotúč sa pohybuje opačným smerom k smeru rezania a reže všetko, čo mu stojí v ceste. Venujte pozornosť času dobehu píly.

Ďalšie bezpečnostné pokyny

- **Rukami sa nedotýkajte vysúvania upínania.** Môžete sa zraniť na rotujúcich častiach.
- **Nepracujte s pílou nad hlavou.** Nemáte tak dostatočnú kontrolu nad elektrickým náradím.
- **Používajte vhodné vyhľadávacie prístroje na vypátranie skrytých rozvodných sietí alebo privolajte miestnu spoločnosť pre rozvody.** Kontakt s elektrickým vedením môže viesť k požiaru a zásahu elektrickým prúdom. Poškodenie plynového vedenia môže viesť k výbuchu. Zásah do vodovodného potrubia spôsobí poškodenie majetku alebo môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte elektrické náradie stacionárne.** Nie je určený na prevádzku so stolom na pílenie.
- **Nepoužívajte pílové kotúče vyrobené z ocele HSS.** Takéto pílové kotúče sa môžu ľahko zlomiť.
- **Nerežte železné kovy.** Žeravé triesky môžu zapáliť odsávanie prachu.
- **Elektrické náradie držte pri prácach pevne oboma rukami a dbajte o zaistený postoj.** Elektrické náradie je istejšie vedené dvoma rukami.

- **Zabezpečte obrobok.** Obrobok pevne upnutý upínacími zariadeniami alebo zverákom je držaný bezpečnejšie ako rukou.
- **Predtým, než elektrické náradie odložíte, počkajte, až sa zastaví.** Vložený nástroj sa môže zaseknúť alebo môže dôjsť k strate kontroly nad elektrickým náradím.
- **Nepoužívajte elektrické náradie s poškodeným káblom.** Nedotýkajte sa poškodeného kábla a odpojte napájaciu zástrčku, ak bude kábel počas prevádzky poškodený. Poškodený kábel zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte brúsne kotúče.
- Používajte iba pilové kotúče s priemerom (priermi), ako je uvedené na píle.
- Nájdite správny pilový kotúč v závislosti od materiálu, ktorý sa má rezať.
- Používajte iba pilové kotúče s rýchlosťou rovnajúcou sa alebo vyššou ako je rýchlosť uvedená na elektrickom náradí.
- Používajte iba pilové kotúče špecifikované výrobcom, ktoré sú určené na rezanie dreva alebo podobných materiálov podľa EN 847-1. Pomocou tohto elektropřístroja režete iba drevo. Zabráňte prehriatiu hrotov zubov kotúča píly.
- Pri používaní zariadenia používajte masku proti prachu.



Chráňte seba a svoje životné prostredie vhodnými preventívnymi opatreniami proti nebezpečenstvu nehôd.

- Nikdy sa nepozerajte priamo do dráhy lúča.
- Nikdy nesmerujte laserový lúč na odrazové plochy a ľudí alebo zvieratá. Dokonca aj laserový lúč s nízkym výkonom môže poškodiť oko.
- Pozor! Akýkoľvek iný postup, ako je tu špecifikovaný, môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu.
- Nikdy neotvárať laserový modul.

Návod na obsluhu

Popis zariadenia

- | | |
|--|---|
| 1. Rukoväť | 12. Pilový kotúč |
| 2. Vypínač | 13. Inbusový kľúč |
| 3. Tlačidlo odblokovania tlačidla Zap/Vyp | 14. Pripojenie pre odsávanie triesky |
| 4. Nastavovacia páčka hĺbky rezu | 15. Teleso motora |
| 5. Napájací kábel | 16. Paralelná zarážka |
| 6. Základová doska | 17. Zaisťovacia skrutka pilového kotúča |
| 7. Nastavovacia skrutka úkosu | 18. Príruba |
| 8. Nastavovacia skrutka paralelnej zarážky | 19. Výklopný ochranný kryt |
| 9. Stupnica pre uhol skosenia | 20. Páka pre výklopný ochranný kryt |
| 10. Prídavná rukoväť | 21. Ochranný kryt |
| 11. Laser | 22. Vypínač pre laser |

Pred uvedením do prevádzky

Pred pripojením sa uistite, že údaje na typovom štítku súhlasia so sieťovými údajmi.

Pred vykonaním nastavení na prístroji vždy odpojte sieťovú zástrčku.

Montáž pripojenia pre odsávanie triesok

Zasuňte konektor do zariadenia, ako je to znázornené na obrázku 3.

Nastavenie hĺbky rezu (obr. 4)

- Uvoľnite páčku nastavenia hĺbky rezu (4) umiestnenú na zadnej strane ochranného krytu.
- Základovú dosku (6) položte rovno na povrch obrobku, ktorý sa má opracovať. Zdvihnite pílu tak, aby bol pílový kotúč (12) v požadovanej hĺbke rezu (a). Hĺbka rezu by mala byť o cca 5mm väčšia ako hrúbka obrobku, aby ste dosiahli dobrej kvality rezu.
- Znova upevnite páčku nastavenia hĺbky rezu (4). Skontrolujte pevné uloženie.

Úkosová záružka (obr.5)

- Predvolený štandardný uhol medzi základovou doskou (6) a pílovým kotúčom (12) je 90 °. Tento uhol môžete zmeniť tak, aby sa urobili šikmé rezy.
- Uvoľnite nastavovaciu skrutku úkosu (7) umiestnenú na prednej strane základovej dosky.
- Teraz môžete zmeniť uhol rezu až o 45°; pritom dodržujte prosím stupnicu uhlov úkosov (9).
- Znovu namontujte nastavovaciu skrutku nastavenia úkosu (7). Skontrolujte pevné uloženie.

Odsávanie prachu a triesok

- Pripojte vhodný odsávač na určené pripojenie na odsávanie triesok (14) vašej kotúčovej píly (odsávač nie je súčasťou dodávky). Dosiahnete tým optimálne odsávanie prachu z obrobku. Výhody: chránite zariadenie, aj vlastné zdravie. Váš pracovný priestor zostane okrem toho čistejší a bezpečnejší.
- Prach vytvorený počas práce môže byť nebezpečný. Dodržujte pritom bezpečnostné pokyny.

- **Pozor!** Odsávač používaný na odsávanie musí byť vhodný pre spracovaný materiál.
- Skontrolujte, či sú všetky časti navzájom dobre spojené.

Paralelná záružka (obr. 6)

- Paralelná záružka (16) vám umožňuje rezať paralelné čiary.
- Uvoľnite nastavovaciu skrutku paralelného dorazu (8), nachádzajúcu sa na klznej pätky (6).
- Montáž prebieha tak, že paralelný doraz (16) nasadíte do vodiacej lišty (a) klznej pätky (6) (viď obr. 6).
- Nastavte požadovanú vzdialenosť a znovu utiahnite nastavovaciu skrutku (8).
- Použitie paralelnej záružky: Položte paralelnú záružku (16) rovno na okraj obrobku a začnite s rezaním.



Pozor! Skúšobný rez vykonajte s odpadovým drevom.

Obsluha

Použitie laseru (obr. 10)

- Laser (11) vám umožňuje uskutočniť presné rezanie kotúčovou pílou.
- Laserové svetlo sa vytvorí laserovou diódou. Laserové svetlo sa roztiahne na čiaru a vystúpi cez výstupný otvor lasera. Potom môžete použiť čiaru ako optickú značku reznej čiary pri presnom rezaní. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny pre laser.
- Laser sa zapne / vypne pomocou vypínača lasera (22).
- Vždy vypnite laser, keď nie je potrebný.
- Laser je napájaný sieťovým napätím. Preto nie sú potrebné žiadne batérie.

Značky rezu

Značky rezu (2x zahľbenia) na prednej hrane klznej pätky slúžia na orientáciu okružnej píly na líniu rezu, zanesenej na obrobku. Zahľbenia majú pre pravouhlý rez vždy značku „0“ a pre rez pod uhlom 45° potom „45“, čím je naznačená poloha kotúča píly. Na dosiahnutie rezu presne v súlade s danou mierou vykonajte najlepšie najskôr zkušobný rez.

Práce s ručnou kotúčovou pilou

- Kotúčovú pílu držte vždy pevným uchopením.
- Výklopný ochranný kryt (19) je obrobkom automaticky zasunutý späť.
- S kotúčovou pilou postupujte ľahko a rovnomerne.
- Odpadový kus by mal byť na pravej strane kotúčovej pily, takže široká časť úložného stola by mala ležať na celom jeho povrchu.
- Pri rezaní podľa narysovanej čiary posúvajte kotúčovú pílu pozdĺž príslušného zárezu.
- Pred obrábaním malé drevené časti pevne zachyťte. Nikdy ich nedržte rukou.
- Bezpodmienečne dodržiavajte bezpečnostné predpisy!
- Noste ochranné okuliare!
- Nepoužívajte poškodené pílové kotúče alebo také, ktoré vykazujú trhliny alebo praskliny.
- Nepoužívajte príruby / prírubové matice, ktorých otvor je väčší alebo menší ako otvor pílového kotúča.
- Pílový kotúč by nemal byť brzdený rukou ani bočným tlakom na pílový kotúč.
- Výkyvná ochrana sa nesmie zaseknúť a po ukončení pracovnej procedúry musí byť opäť vo východiskovej polohe.
- Pred použitím kotúčovej pily s vytiahnutou sieťovou zástrčkou skontrolujte funkciu výklopného ochranného krytu.
- Pred každým použitím stroja sa uistite, že bezpečnostné zariadenia ako výklopný ochranný kryt, príruby a nastavovacie zariadenia pracujú alebo sú správne nastavené a upevnené.
- Na pripojenie na odsávanie triesok (14) môžete pripojiť vhodné odsávanie prachu. Uistite sa, že systém odsávania prachu je bezpečne a správne pripojený.
- Pohyblivý výklopný ochranný kryt nesmie byť pri rezaní zovretý v stiahnutom ochrannom kryte.



Pozor! Pred každou prácou na kotúčovej pile vytiahnite sieťovú zástrčku!

Použitie kotúčovej pily

- Najskôr nastavte hĺbku rezu, uhol rezu a paralelnú zarážku.
- Uistite sa, že nie je stlačený vypínač (2). Len potom spojte sieťovú zástrčku s vhodnou zásuvkou.
- Kotúčovú pílu zapínajte iba s namontovaným pílovým kotúčom!
- Umiestnite základovú dosku plocho na obrobok, ktorý sa má opracovať. Pílový kotúč sa nesmie dotýkať obrobku.
- Kotúčovú pílu držte pevne len oboma rukami.

Zapnutie / vypnutie (obr. 7)

Zapnutie:

Tlačidlo pre odblokovanie (3) a tlačidlo Zap/Vyp (2) stlačte súčasne

- Nechajte pílový kotúč rozbehnúť, kým nedosiahne plnú rýchlosť. Potom pomaly posúvajte pílový kotúč pozdĺž reznej čiary. Na pílový kotúč pritom vyvíjajte len slabý tlak.

Vypnutie:

Tlačidlo pre odblokovanie a tlačidlo Zap/Vyp pustite súčasne:

- Keď uvoľníte rukoväť, stroj sa automaticky vypne, aby nebol možný neúmyselný chod.
- Dávajte pozor, aby ste pri práci nezakrývali ani nezablokovali vetracie otvory.
- Pílové kotúče nezabrzdujte po vypnutí bočným protitlakom.
- **Pozor!** Stroj neodkladajte, kým sa pílový kotúč úplne nezastaví.



Pozor! Vykonajte skúšobný rez s odpadovým drevom

Vymeňte pílový kotúč (obrázok 8/9)



Pozor! Pred každou prácou na kotúčovej pile vytiahnite sieťovú zástrčku!

Používajte len pílové kotúče rovnakého typu ako pílový kotúč dodávaný s touto kotúčovou pilou. Dajte si poradiť v špecializovanom obchode. Ak chcete vymeniť pílový kotúč, potrebujete priložený inbusový kľúč (13). **Pozor!** Z bezpečnostných dôvodov sa ručná kotúčová píla

nesmie prevádzkovať s vloženým inbusovým kľúčom (13). Pomocou inbusového kľúča (13) otočte zaistovaciu skrutku pílového kotúča (17) v smere hodinových ručičiek.



Pozor! Skrutka pílového kotúča má ľavotočivý závit

- Zasuňte pohyblivý výklopný ochranný kryt (19) páčkou pre výklopný ochranný kryt (20) a pevne ho držte.
- Odstráňte prírubu (18) a pílový kotúč (12) smerom dole.
- Vyčistite prírubu, vložte nový pílový kotúč. Dávajte pozor na smer obehu (pozri šípku na kryte a na pílovom kotúči)!
- Uťahnite zaistovaciu skrutku pílového kotúča (17), dbajte na vycentrovanie. Pred zapnutím vypínača sa presvedčte, že je pílový kotúč správne namontovaný, pohyblivé časti sa hladko pohybujú a upínacie skrutky sú utiahnuté.

Výmena napájacieho kábla

Ak je napájací kábel tohto zariadenia poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

Čistenie a starostlivosť



Pozor! Nebezpečenstvo poškodenia! Nesprávne zaobchádzanie s výrobkom môže viesť k poškodeniu.

Čistenie produktu

- Pred všetkými čistiacimi prácami odpojte sieťovú zástrčku.
- Chrániče, vetracie otvory a teleso motora udržiavajte v čo najväčšej možnej miere bez prachu a nečistôt. Vyčistite prístroj čistou handrou alebo ho vyfúkajte stlačeným vzduchom pri nízkom tlaku.
- Odporúčame vám, aby ste zariadenie po každom použití ihneď vyčistili.
- Pravidelne čistite zariadenie vlhkou handričkou a jemným mydlom. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá; tieto by mohli napadnúť plastové časti zariadenia. Uistite sa, že sa do zariadenia nedostane voda.

Uhlíková kefa

Ak sa vyskytne nadmerné iskrenie, nechajte uhlíkové kefy skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.

Pozor! Uhlíkové kefy smie vymeniť len kvalifikovaný elektrikár.

Údržba

V prístroji nie sú žiadne ďalšie opraviteľné časti.

Opavy

Používajte len príslušenstvo a náhradné diely odporúčané výrobcom. V prípade, že by zariadenie napriek našim kontrolám kvality a vašej starostlivosti zlyhalo, opravy nech vykoná len autorizovaný elektrikár.

Ak je napájací kábel tohto zariadenia poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zástupca alebo kvalifikovaný elektrikár, aby sa predišlo nebezpečenstvám.

Likvidácia

Likvidácia balenia

Obal výrobku pozostáva z recyklovateľných materiálov. Obalové materiály zlikvidujte podľa ich označenia na verejných zberných miestach alebo podľa nariadení špecifických pre danú krajinu.



Elektrické spotrebiče nevyhadzujte do domového odpadu.

Podľa európskej smernice 2012/19 / EÚ o odpade z elektrických a elektronických starých zariadení a konverzií do vnútroštátneho práva sa musia použité elektrické spotrebiče zbierať oddelene a recyklovať ekologickým spôsobom.

Alternatívna recyklácie k žiadosti o vrátenie:

Vlastník elektrospotrebiča je namiesto jeho vrátenia alternatívne povinný podieľať sa na jeho správnom využití v prípade zrieknutia sa vlastníctva. Starý prístroj môže byť tiež ponechaný na zbernom mieste, ktoré vykonáva likvidáciu v zmysle národného recyklačného hospodárstva a odpadového práva. Nie je zahrnuté príslušenstvo a pomôcky pripojené na staré spotrebiče bez elektrických komponentov.

Technické údaje

Sieťové napätie:	230-240 V ~ / 50 Hz
Príkon:	1400 W
Rýchlosť voľnobehu:	4800 min ⁻¹
Hĺbka rezu pri 90°:	65 mm
Hĺbka rezu pri 45°:	44 mm
Pílťový kotúč:	Ø 190 mm
Upínadlo píľového kotúča:	Ø 20 mm
Hrúbka píľového kotúča:	2,5 mm
Trieda ochrany:	II

Hluk a vibrácie

Hladina akustického tlaku L_{pA} : 89.4 dB(A)

Neistota K_{pA} : 3 dB(A)

Úroveň akustického výkonu L_{WA} : 100.4 dB(A)

Neistota K_{WA} : 3 dB(A)

Noste ochranu sluchu.

Vplyv hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

Hodnota emisií vibrácií $a_n = 1,3 \text{ m/s}^2$

neistota $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Pozor!

- Udané celkové hodnoty vibrácií a udané hodnoty hlukových emisií sú merané na základe normovaného skúšobného postupu (EN 62841-1 und -2-5) a môžu byť použité pre srovnávanie elektropístroja s iným.
- Uvedené celkové hodnoty vibrácií a hodnoty emisií hluku sa môžu použiť aj na predbežné odhady záťaže.

Varovanie:

- Emisie vibrácií a hluku sa môžu pri skutočnom použití elektrického náradia odchyľovať od stanovených hodnôt, v závislosti od druhu a spôsobu, akým sa elektrické náradie používa, zvlášť, aký druh obrobku sa spracováva.
- Pokúste sa minimalizovať vplyv vibrácií a hluku. Medzi príklady opatrení na zníženie zaťaženia vibráciami patrí používanie rukavíc pri použití nástroja a obmedzenie pracovného času. V tomto prípade sa musia brať do úvahy všetky časti pracovného cyklu (napríklad časy, kedy je elektrické náradie vypnuté a časy, kedy síce je zapnuté, ale beží bez zaťaženia).

ES vyhlásenie o zhode



Údaje a normy nájdete v priloženom ES vyhlásenie o zhode

Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделиято. Използвайте изделиято само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки инструкцията за употреба. При предаване на изделиято на трети лица връчвайте им приложени всички документи.

ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!

Обяснение на знаците

В тази инструкция за употреба, върху изделиято или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи.



Прочетете инструкцията за употреба преди пускането в действие!



Предупреждение! Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.



Внимание!

Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.



Означените с този символ изделия изпълняват всички подлежащи на прилагане правила на общността на Европейското икономическо пространство.



Означените с този символ изделия могат да се използват само в закрити помещения.



Този символ означава електроуреди, които отговарят на клас защита II. Двойна изолация за допълнителна защита.



Не изхвърляйте електрически и електронни уреди в битовите отпадъци!



Носете маска за защита на дихателните пътища.



Носете защитни ръкавици.



Предписано използване на средства за защита на очите.



Носете средства за защита на слуха.



ЛАЗЕРНО ЛЪЧЕНИЕ!

НЕ ГЛЕДАЙТЕ ДИРЕКТНО В ЛЪЧА!

Обхват на доставката

- Ръчен циркуляр 1400 W
- 1x Циркулярен диск (24 зъба)
- 1x Циркулярен диск (48 зъба)
- 1x Паралелен ограничител
- 1x Гаечен ключ с вътрешен шестостен
- Инструкция за употреба

Прегледайте дали са налице всички части и проверете изделиято за транспортни увреждания. Не приемайте за използване повредено изделие! В случай на повреда моля обърнете се към филиал на Кауфланд.

Безопасност

Прочетете старателно следващите указания за безопасност, преди да използвате изделиято за първи път. За сигурна употреба спазвайте всички следващи указания за безопасност.

Използване по предназначение

Използвайте продукта само по предназначение.

Друго използване или изменения на продукта се определят като несъобразени с предназначението и могат да доведат до наранявания и повреди. За щети, причинени от използване на уреда не по предназначение, производителят не поема никаква отговорност. Продуктът не е предвиден за търговска употреба. Електроинструментът е предназначен, при твърда опорна повърхност, да изпълнява напречни и надлъжни срезове с прав ход и под наклон в дърво. Със съответните циркулярни дискове могат да се режат и тънкостенни нежелезни метали, напримерно профили.

Обработката на железни метали е недопустима.

Моля да имате предвид, че нашите уреди са разработени основно за „Хоби занимания“ и „Направи си сам“.

Безопасност за деца и други хора



Предупреждение!

- **Опасност от злополуки за малки и големи деца!**

Никога не оставяйте опаковъчните материали при деца без надзор! Има опасност от задушаване, децата често подценяват опасностите! Опасност за живота и от нараняване за малки и големи деца!

- **Внимание, опасност от нараняване!**

Проверете дали всички части са без повреди. Повредените части могат да влошат безопасността и стабилността.

- **Общи указания за безопасност**

Осигурете стабилността на изделиято преди използването. Използвайте изделиято по предназначение и само в предвидената област на прилагане. Всички съставни части трябва да се пазят на разстояние от открит огън.

Указания за безопасност

- Този уред не е предвиден да се използва от хора (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и / или недостатъчни познания, освен ако са наблюдавани от отговарящо за тяхната безопасност лице или ако са получили от него указания как трябва да се използва уредът.
- Никога не излагайте изделиято на високи температури и влага, тъй като в противен случай изделиято може да се повреди.
- Не се разрешава използването на уреда от деца и юноши.

Общи указания за безопасност

Общи указания за безопасност за електроинструменти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички Указания за безопасност, инструкции, илюстрации и технически характеристики, с които този електроинструмент е снабден.

Неспазването на изложените по-долу указания може да причини електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранете всички Указания за безопасност и Инструкции, за да правите справки в бъдеще.

Понятието „Електроинструмент“, използвано в Указанията за безопасност, се отнася за електроинструменти, захранвани от електрическата мрежа (с мрежов кабел) или от акумулатор (без мрежов кабел).

Безопасност на работното място

- Поддържайте Вашето работно място чисто и добре осветено.** Безпорядъкът или неосветените работни зони могат да доведат до злополуки.
- Не работете с електроинструменти в среда, където има опасност от експлозия, в която се намират запалими течности, газове или прахообразни материали.** Електроинструментите произвеждат искри, които могат да възпламенят прахообразните материали или парите.
- Докато ползвате електроинструмента, дръжте децата и другите хора настрана.** При отклоняване на вниманието, може да загубите контрол над уреда.

Електрическа безопасност

- Щепселът за включване на електроинструмента към мрежата трябва да е подходящ за щепселната кутия. Щепселът не трябва да бъде променян по никакъв начин. Не използвайте щепсел-преходник заедно със заземени електроинструменти.** Незаземенените щепсели и подходящите щепселни кутии намаляват риска от електрически удар.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, примерно тръби, радиатори, печки и хладилници.** Съществува повишен риск от електрически удар, ако тялото Ви е заземено.
- Дръжте електроинструментите далече от дъжд или влага.** Проникването на вода в електроинструмента увеличава риска от електрически удар.
- Не използвайте кабела не по предназначение, примерно за да носите или окачвате електроинструмента или за да издърпате щепсела от щепселната кутия.** Дръжте захранващия кабел далече от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части на уреда. Повредените или усукани кабели увеличават риска от електрически удар.

- е) Ако работите с електроинструмента на открито, използвайте само удължителни кабели, които са подходящи за работа на открито.** Използването на удължителен кабел, подходящ за работа на открито, намалява риска от електрически удар.
- ф) Ако не може да се избегне работа на електроинструмента във влажна среда, използвайте защитен прекъсвач на дефектнотокова защита.** Използването на прекъсвач на дефектнотокова защита намалява риска от електрически удар.

Лична безопасност

- а) Бъдете внимателни, концентрирайте се върху това, което правите, и винаги действайте с разум когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, ако сте уморени или ако се намирате под влияние на дрога, алкохол или медикаменти.** Момент на невнимание при използването на електроинструмента може да доведе до сериозни наранявания.
- б) Носете лични предпазни средства и винаги защитни очила.** Носенето на лични предпазни средства, примерно противопрахова маска, неплъзгащи се обувки, защитна каска или средства за защита на слуха, в зависимост от вида и използването на електроинструмента, намалява опасността от наранявания.
- с) Не допускайте стартиране на електроинструмента по невнимание.** Уверете се, че електроинструментът е изключен, преди да го свържете към електрозахранването и/или акумулатора, преди да го повдигнете или носите. Ако, когато носите инструмента, сте поставили пръста си на прекъсвателя или ако свържете включения уред към електрозахранването, може да се стигне до нещастни случаи.
- д) Отстранете регулиращите инструменти или гаечните ключове, преди да включите електроинструмента.** Инструмент или ключ, който се намира върху въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до наранявания.
- е) Избягвайте неестествена позиция на тялото. Погрижете се да стоите стабилно и да запазите равновесие през цялото време.** По този начин можете по-добре да контролирате електроинструмента при неочаквани ситуации.
- ф) Носете подходящи дрехи. Не носете широки дрехи или накити. Дръжте косата си, облеклото или ръкавиците далече от подвижни части.** Свободните дрехи, накитите или дългите коси могат да бъдат захванати от подвижните части.
- г) Когато към Вашия уред могат да бъдат монтирани устройства за изсмукване и улавяне на прахта, те трябва да се свържат и да се използват правилно.** Използването на устройство за изсмукване на прах, може да намали опасностите от прахта.

h) Не разчитайте на фалшива безопасност и не пренебрегвайте правилата за безопасност за електроинструменти, дори и когато след многократна употреба сте се запознали добре с електроинструмента. Ако не внимавате, когато работите, в рамките на части от секундата може да се стигне до тежки наранявания.

Използване и грижи за електроинструмента

a) Не претоварвайте уреда. Използвайте за Вашата работа определения за целта електроинструмент. С подходящия електроинструмент работите по-добре и по-сигурно в зададения диапазон на мощността.

b) Не използвайте електроинструмент с дефектен превключвател. Електроинструментът, който повече не може да се включва или изключва, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

c) Преди да пристъпите към настройка на уреда, смяна на работните инструменти или преди да приберете уреда, издърпайте щепсела от щепселната кутия и/или извадете акумулатора. Тази предпазна мярка предотвратява случайното стартиране на електроинструмента.

d) Съхранявайте електроинструментите, когато не ги използвате, извън досега на деца. Не допускайте електроинструментът да се използва от хора, които не са добре запознати с него или не са прочели тази Инструкция. Електроинструментите са опасни, когато се използват от хора без опит.

e) Поддържайте старателно електроинструментите и работните инструменти. Проверявайте дали подвижните части функционират безупречно и дали не са блокирани, дали има счупени или повредени части, които да затруднят функционирането на електроинструмента. Преди да използвате уреда, повредените части трябва да бъдат ремонтирани. Много нещастни случаи се дължат на лошо поддържани електроинструменти.

f) Поддържайте режещите инструменти заточени и чисти. Старателно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове засядат по-малко и могат по-лесно да се управляват.

g) Използвайте електроинструмента, принадлежностите, работните инструменти и т.н. съгласно тези Указания. При това отчитайте работните условия и дейностите, които трябва да изпълните. Използването на електроинструментите за цели, различни от предвидените, може да доведе до опасни ситуации.

h) Поддържайте дръжките и ръкохватките сухи, чисти и незамърсени с масла и смазки. Хлъзгавите дръжки и ръкохватки не гарантират сигурната работа и контрол над електроинструмента в непредвидени ситуации.

Сервизно обслужване

а) Вашият електроинструмент трябва да се ремонтира само от квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части. По този начин се гарантира, че безопасността на Електроинструмента се запазва.

Указания за безопасност за всички циркуляри и методи на рязане

• **ОПАСНОСТ:** Не доближавайте ръцете си до зоната на рязане и до циркулярния диск. Дръжте с втората си ръка допълнителната ръкохватка или корпуса на мотора.

Когато и двете ръце държат циркуляра, те не могат да бъдат наранени от циркулярния диск.

• **Не посягайте под детайла.** Защитният капак не може да Ви защити от циркулярния диск под детайла.

• **Напасвайте дълбочината на рязане към дебелината на детайла.** Под детайла трябва да се вижда по-малко от височината на един зъб.

• **Никога не дръжте обработвания детайл в ръка или върху крака си.** Поставете детайла в стабилно затегателно приспособление. Важно е детайлът да е закрепен добре, за да се сведе до минимум опасността от контакт с тялото, задържане на циркулярния диск или загуба на контрол.

• **Хващайте електроинструмента за изолираните ръкохватки, ако изпълнявате работи, при които работният инструмент може да се натъкне на скрити електрически кабели или на собствения мрежов кабел.** Контактът с проводник под напрежение поставя и металните части на електроинструмента под напрежение и води до електрически удар.

• **Когато изпълнявате надлъжно рязане, винаги използвайте ограничител или маркировка за точно водене спрямо ръба.** Това подобрява точността на среза и намалява възможността, циркулярният диск да бъде задържан.

• **Винаги използвайте циркулярни дискове с правилните размери и с подходящ отвор за закрепване (примерно звездообразен или кръгъл).** Циркулярни дискове, които не са напасвани към монтажните части на циркуляра, работят с радиално биене и водят до загуба на контрол над уреда.

• **Никога не използвайте повредени или неподходящи подложни шайби или винтове за циркулярни дискове.** Подложните шайби и винтовете за циркулярни дискове са конструирани специално за Вашия циркуляр, за да се постигне оптимална ефективност и безопасност при работата.

• **Други указания за безопасност за всички циркуляри**

Обратен удар – Причини и съответните указания за безопасност:

– Обратният удар е внезапна реакция вследствие на закачен, задържан или неправилно насочван циркулярен диск, в резултат на което циркулярът се повдига и се премества извън детайла в посока към оператора.

- Ако циркулярният диск се закачи в затварящия се процеп на среза или ако бъде задържан, той блокира и силата на двигателя изхвърля циркуляра назад в посока към оператора.
- Ако циркулярният диск се извърти в среза или се насочи неправилно, зъбите в задния ръб на циркулярния диск се задържат в повърхността на дървото, в резултат на което циркулярният диск изскача от процепа на среза и циркулярът се ускорява към оператора. Обратният удар е резултат от неправилен начин на работа или от използването на неподходящ циркуляр. Той може да бъде избегнат с подходящи предпазни мерки, като описаните по-долу.
- **Дръжте циркуляра здраво с двете си ръце и поставете ръцете си в положение, при което бихте могли да издържите на обратния удар. Винаги заставайте странично на циркулярния диск, никога не поставяйте циркулярния диск на една линия с тялото си. При обратен удар циркулярът отскача назад, но операторът може да овладее силите на обратния удар чрез подходящи мерки.**
- **Ако циркулярният диск е задържан или ако искате да прекъснете работата, изключете циркуляра и го оставете в детайла, докато циркулярният диск спре напълно. Никога не правете опити да вадите циркуляра от детайла или да го издърпате назад, докато циркулярният диск се върти, в противен случай може да се получи обратен удар. Установете и отстранете причината за задържане на циркулярния диск.**
- **Ако искате отново да стартирате циркуляр, който е скрит в детайла, центровайте циркулярния диск в процепа на среза и проверете дали зъбите на диска не са задържани в детайла. Ако циркулярният диск е задържан, той може да се извади от детайла или ще причини обратен удар, ако циркулярът се пусне отново.**
- **Подпирайте големите плочи, за да избегнете риска от обратен удар вследствие на задържан циркулярен диск. Големите плочи могат да се огънат под действие на собственото си тегло. Плочите трябва да бъдат подпрени от двете страни, както в близост до процепа на среза така и по ръба.**
- **Не използвайте затыпени или повредени циркулярни дискове. Циркулярни дискове със затыпени или неправилно ориентирани зъби създават през тесния процеп на среза повишено триене, задържане на циркулярния диск и обратен удар.**
- **Преди да започнете да режете, издърпайте регулаторите на дълбочината и на наклона на рязане. Ако промените настройките докато режете, циркулярният диск може да се задържи и това да причини обратен удар.**
- **Бъдете особено внимателни при рязане в налични стени или на други невидими места. Потъващият циркулярен диск може да блокира при рязане в скрити обекти и да предизвика обратен удар.**

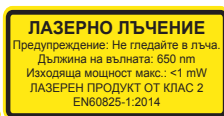
Функция на долния защитен капак

- Преди всяко използване на уреда, проверявайте дали долният защитен капак се затваря безупречно. Не използвайте циркуляра, ако долният защитен капак не се движи свободно и не се затваря веднага. Никога не стягайте или не свързвайте долния защитен капак в отворена позиция. Ако случайно циркулярът падне на пода, долният защитен капак може да се изкриви. Отворете защитния капак с лоста за издърпване назад и се уверете, че той се движи свободно и че при всички дълбочини и ъгли на рязане не докосва нито циркулярния диск, нито други части.
- Проверете функцията на пружината за долния защитен капак. Не използвайте циркуляра докато долният защитен капак и пружината не работят безупречно. Повредените части и полепналите отлагания забавят работата на долния защитен капак.
- Отваряйте долния защитен капак на ръка само при специални начини на рязане, примерно „рязане с потапяне“ или „рязане под ъгъл“. Отворете долния защитен капак с лоста за издърпване назад и го освободете веднага щом като циркулярният диск потъне в детайла. При всички други начини на рязане долният защитен капак би трябвало да работи автоматично.
- Оставайте циркуляра върху работната маса или на пода само когато долният защитен капак покрива циркулярния диск. Незащитеният и въртящ се по инерция циркулярен диск задейства циркуляра срещу посоката на рязане и започва да реже всичко, което се намира по пътя му. При това се съобразявайте с продължителността на работа на циркуляра по инерция (до пълно спиране).

Допълнителни указания за безопасност

- Не посягайте с ръцете си там, където се изхвърлят стружки. Можете да се нараните от въртящи се части.
- Не работете с циркуляра над глава. Така нямате достатъчен контрол над електроинструмента.
- Използвайте подходящи уреди за търсене, за да разпознаете скрити тръбопроводи, или се обърнете към доставчиците на ток, газ и вода. Контактът с електрически проводници може да причини пожар и електрически удар. Повреждането на газопровод може да причини експлозия. Проникването във водопровод причинява материални щети или може да причини електрически удар.
- Не работете с електроинструмента стационарно. Той не е предназначен за използване върху работна маса.
- Не използвайте циркулярни дискове от бързорезна стомана (HSS). Такива циркулярни дискове могат лесно да се счупят.

- **Не режете железни метали.** Нажежените стружки могат да възпламенят устройствата за изсмукване на прахта.
- **При работа, дръжте здраво електроинструмента с две ръце и се погрижете да стоите стабилно.** Електроинструментът се насочва по-стабилно с две ръце.
- **Закрепете детайла.** Детайл, закрепен в затегателно приспособление или менгеме, е закрепен по-сигурно, отколкото с Вашата ръка.
- **Изчакайте, докато електроинструментът спре напълно, преди да го оставите настрана.** Работният инструмент може да бъде задържан и това може да доведе до загуба на контрол над електроинструмента.
- **Не използвайте електроинструмента с повреден кабел. Не докосвайте повредения кабел и издърпайте мрежовия щепсел, ако кабелът се повреди по време на работа.** Повредените кабели увеличават риска от електрически удар.
- Не използвайте шлифовъчни дискове.
- Използвайте само циркулярни дискове с диаметър в съответствие с надписа върху циркуляра.
- Изберете правилния циркулярен диск за обработвания материал.
- Използвайте само циркулярни дискове с маркировка за оборотите, които съответстват на посочените на електроинструмента обороти или са по-големи.
- Използвайте само определените от производителя циркулярни дискове, които, в случай че са предназначени за рязане на дърво или подобни материали, отговарят на EN 847-1. Режете само дърво с този електроуред. Избягвайте прегряване на върховете на зъбите на диска.
- При използване на уреда носете противопрахова маска.



Защитете себе си и Вашето обкръжение от злополуки с помощта на подходящи предпазни средства.

- Никога не гледайте директно в траекторията на лъча.
- Никога не насочвайте лазерния лъч върху рефлектиращи повърхности и хора или животни. Дори лазерен лъч с по-малка мощност може да причини увреждания на очите.
- Внимание! Когато се работи по начин, различен от дадените тук указания за начина на работа, това може да доведе до опасна експозиция от лъчението.
- Никога не отваряйте лазерния модул.

Инструкция за употреба

Описание на уреда

1. Ръкохватка
2. Превключвател за включване/изключване
3. Предпазител за пусковия ключ
4. Фиксиращ лост за настройка на дълбочината на рязане
5. Мрежов кабел
6. Опорна плоча
7. Стопорен винт за настройка на ъгъла
8. Стопорен винт за настройка на паралелния ограничител
9. Скала за ъгъла на косо срязване
10. Допълнителна ръкохватка
11. Лазер
12. Циркулярен диск
13. Гаечен ключ с вътрешен шестостен
14. Свързващ елемент за устройството за изсмукване на стърготини
15. Корпус на мотора
16. Паралелен ограничител
17. Винт за закрепване на циркулярния диск
18. Фланец
19. Люлеещ се защитен капак
20. Лост за люлеещия се защитен капак
21. Защитен капак
22. Превключвател за включване/изключване на лазера

Преди да пуснете уреда да работи

Преди да свържете уреда, убедете се, че данните от Табелката за типа съвпадат с данните за електрическата мрежа.

Винаги издърпвайте мрежовия щепсел преди да предприемете настройки на уреда.

Монтиране на свързващия елемент за устройството за изсмукване на стърготини

Вкарайте свързващия елемент в уреда, така както е показано на Фигура 3.

Настройка на дълбочината на рязане (Фиг. 4)

- Освободете намиращия се от задната страна на защитния капак фиксиращ лост за настройка на дълбочината на рязане (4).
- Поставете опорната плоча (6) върху повърхността на обработвания детайл. Повдигнете циркуляра до толкова, че циркулярният диск (12) да се намира на желаната дълбочина на рязане (а). Дълбочината на рязане трябва да е с около 5 mm по-голяма от дебелината на обработвания предмет, за да се осигури качествено рязане.
- Отново закрепете фиксиращия лост за настройване на дълбочината на рязане (4). Уверете се, че е закрепен здраво.

Ограничител на ъгъла на скосяване (Фиг. 5).

- Предварително настроеният стандартен ъгъл между опорната плоча (6) и циркулярният диск (12) е 90°. Можете да промените този ъгъл, за да изпълнявате коси срезове.
- Развийте намиращия се от предната страна на опорната плоча стопорен винт за настройка на ъгъла (7).
- Сега можете да промените ъгъла на рязане до 45°; по въпроса съблюдавайте скалата за ъгъла на косо срязване (9).
- Отново закрепете стопорния винт за настройка на ъгъла (7). Уверете се, че е закрепен здраво.

Изсмукване на прах и стърготини

- Към свързващия елемент за устройството за изсмукване на стърготини (14) на Вашия циркуляр присъединете подходяща прахосмукачка (прахосмукачката не е включена в доставката). По този начин постигате оптимално изсмукване на прахта от обработвания детайл. Предимства: Вие щадите както уреда, така и Вашето здраве. Освен това Вашата работна зона остава по-чиста и по-сигурна.

- Възникващият при работата прах може да е опасен. Моля, спазвайте Указанията за безопасност.
- **Внимание!** Прахосмукачката, използвана за изсмукването, трябва да е подходяща за обработвания материал.
- Проверете дали всички части са добре свързани една с друга.

Паралелен ограничител (Фиг. 6)

- Паралелният ограничител (16) Ви позволява да режете по успоредни линии.
- Отвинтете намиращия се на опората на циркуляра (6) фиксиращ винт за успоредния ограничител (8).
- Монтирането се извършва чрез вкарване на успоредния ограничител (16) във водача (а) на опората на циркуляра (6) (вж. фигура 6).
- Определете необходимото разстояние и отново стегнете здраво стопорния винт (8).
- Използване на паралелния ограничител: Позиционирайте паралелния ограничител (16) до ръба на детайла и започнете да режете.



Внимание! Направете пробно рязане с отпадъчно парче дървесина.

Указания за начина на работа Използване на лазера (Фиг. 10)

- Лазерът (11) Ви дава възможност да извършвате прецизно рязане с Вашия циркуляр.
- Лазерният лъч се създава от лазерен диод. Лазерният лъч се разширява до една линия и излиза през изходящия отвор за лазера. Тогава Вие можете да използвате линията като оптическа маркировка за линията на среза при прецизно рязане. Съобразявайте се с Указанията за безопасност при работа с лазер.
- Включването/изключването на лазера става с помощта на превключвателя за включване/изключване на лазера (22).

- Винаги изключвайте лазера, когато той не се използва.
- Електрозахранването на лазера става от напряжението на мрежата. Така че не е необходима батерия.

Маркировки за рязане

Маркировките за рязане (2 бр. прорези) на предния ръб на опората на циркуляра служат за насочване на циркуляра към линията на рязане, нанесена върху обработвания предмет. Прорезите имат по една маркировка за отвесно рязане „0“ и за рязане под ъгъл 45°-„45“, чрез които се показва положението на циркулярния диск. За точен разрез по размер е най-добре първо да извършите пробно рязане.

Работа с ръчен циркуляр

- Винаги дръжте здраво циркуляра.
- Люлеещият се защитен капак (19) се отмества автоматично от детайла назад.
- Не упражнявайте натиск! Бутайте циркуляра леко и равномерно.
- Отпадащата част от детайла трябва да се намира от дясната страна на циркуляра, за да може широката част на опорната плоча да ляга по цялата си повърхност.
- Ако режете по предварително очертана линия, направлявайте циркуляра по протежение на съответния жлеб.
- Здраво затегнете малките дървени части преди обработката. Никога не ги дръжте в ръка.
- Непременно спазвайте указанията за безопасност!
- Носете защитни очила!
- Не използвайте дефектни циркулярни дискове или такива, които имат пукнатини и напъвания.
- Не използвайте фланци/фланцови гайки, чийто отвор е по-голям или по-малък от този на циркулярния диск.
- Циркулярният диск не трябва да се спира с ръка или чрез страничен натиск върху циркулярния диск.

- Подвижният предпазен капак не бива да заяжда и трябва след приключения работен ход да се връща незабавно обратно в изходното положение.
- Преди да използвате циркуляра, при издърпан мрежов щепсел, проверете функционирането на люлеещия се защитен капак.
- Преди всяко използване на машината се уверявайте, че защитните устройства, примерно люлеещия се защитен капак, фланеца и регулиращите устройства функционират, респективно са правилно центровани и закрепени.
- Към свързващия елемент за устройството за изсмукване на стърготини (14) можете да присъедините прахосмукачка. Уверете се, че прахосмукачката е свързана сигурно и правилно.
- При рязане, подвижният люлеещ се защитен капак не трябва да се задържа в издърпания назад защитен капак.



Внимание! Преди да предприемете каквито и да е дейности с циркуляра, издърпвайте мрежовия щепсел!

Използване на циркуляра

- Най-напред нагласете дълбочината на рязане, ъгъла на рязане и паралелния ограничител.
- Уверете се, че превключвателят за включване/изключване (2) не е натиснат. Едва след това свържете мрежовия щепсел с подходяща щепселна кутия.
- Включете циркуляра само с поставен циркулярен диск!
- Поставете опорната плоча върху обработвания детайл. Циркулярният диск не бива да докосва детайла.
- Сега дръжте циркуляра здраво с двете си ръце.

Включване/ изключване (Фиг. 7)

Включване:

Натиснете едновременно предпазителя (3) и пусковия ключ (2)

- Оставете циркулярния диск да се върти, докато достигне пълната скорост. След това направлявайте циркулярния диск бавно по протежение на линията на среза. При това упражнявайте само лек натиск върху циркулярния диск.

Изключване:

Отпуснете предпазителя и пусковия ключ:

- При освобождаване на ръкохватката, машината автоматично се изключва, така че не е възможно непреднамерено движение.
- Внимавайте, при работа вентилационните отвори не трябва да се закриват или запушват.
- След като изключите циркуляра, не спирайте циркулярния диск със страничен срещуположен натиск.
- **Внимание!** Оставете машината настрана, едва след като циркулярният диск е спрял напълно.



Внимание! Направете пробно рязане с отпадъчно парче дървесина

Смяна на циркулярния диск (Фиг. 8/9)



Внимание! **Преди** да предприемете каквито и да е дейности с циркуляра, издърпайте мрежовия щепсел!

Използвайте изключително циркулярни дискове от същия тип като циркулярния диск, с който е доставен ръчния циркуляр. Консултирайте се в специализираната търговска мрежа. За смяна на циркулярния диск се нуждаете от доставения гаечен ключ с вътрешен шестостен (13). **Внимание!** По съображения за безопасност, ръчният циркуляр не трябва да се пуска да работи с оставен в него гаечен ключ (13). Завийте винта за закрепване на циркулярния диск (17) в посока на часовниковата стрелка, като използвате гаечния ключ с вътрешен шестостен (13).



Внимание! **Винтът** за циркулярния диск е с лява резба

- Избутайте назад подвижния люлеещ се защитен капак (19) с лоста (20) и го фиксирайте.
- Свалете надолу фланеца (18) и циркулярния диск (12).
- Почистете фланеца, поставете нов циркулярен диск. Обърнете внимание на посоката на въртене (вижте стрелката върху защитния капак и върху циркулярния диск)!
- Затегнете винта за закрепване на циркулярния диск (17), следете за точното въртене (без радиално биене).
- Преди да задействате превключвателя за включване/изключване, проверете дали циркулярният диск е монтиран правилно, дали подвижните части се движат леко и дали винтовете за закрепване са стегнати здраво.

Смяна на захранващия кабел

Когато захранващият кабел на този уред е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, от негов сервис за работа с

клиенти или от подобно квалифицирано лице, за да се избегнат опасности.

Почистване и грижи



Внимание!

Опасност от нараняване!
Неправилното използване на продукта може да доведе до наранявания.

Почистване на продукта

- Издърпайте мрежовия щепсел преди всички операции за почистване.
- Поддържайте защитните устройства, вентилационните отвори и корпуса на мотора възможно най-чисти от прах и мръсотия. Избършете уреда с чиста кърпа или го обдухайте с въздух под ниско налягане.
- Препоръчваме Ви да почиствате уреда директно след всяко ползване.
- Редовно почиствайте уреда с мокра кърпа и малко течен сапун. Не използвайте никакви препарати за почистване или разтворители; те биха могли да засегнат пластмасовите части на уреда. Внимавайте, никаква вода не трябва да прониква във вътрешността на уреда.

Въглено-графитни четки

При прекомерно образуване на искри, въглено-графитните четки трябва да бъдат проверени от квалифициран електротехник. **Внимание!** Смяната на въглено-графитните четки трябва да се извършва само от квалифициран електротехник.

Поддръжка

Във вътрешността на уреда не се намират части, изискващи поддръжка.

Ремонти

Използвайте само препоръчаните от производителя комплектуващи и резервни части. Ако въпреки нашия контрол на качеството и Вашите грижи, уредът се повреди, ремонтите трябва да се извършат само от упълномощен електротехник. Ако е

повреден свързващия проводник на този уред, той трябва да бъде сменен от производителя, негов представител или от квалифициран електротехник, за да се избегнат рисковете за безопасността.

Изхвърляне

Изхвърляне на опаковката

Опаковката на продукта се състои от материали, които могат да се рециклират. Предавайте опаковъчните материали в обществените пунктове за събиране на отпадъци в съответствие с тяхната маркировка, респективно съгласно специфичните за държавата предписания.



Не изхвърляйте електроуреди при битовите отпадъци.

Съгласно Европейската директива 2012/19/EU за стари електрически и електронни уреди и транспонирането ѝ в националното законодателство, използваните електроуреди трябва да се събират отделно и да се рециклират екологосъобразно.

Рециклирането като алтернатива на изискването за връщане:

Като алтернатива на връщането, собственикът на електроуредите е задължен да съдейства за правилната му преработка при доброволен отказ от правото на собственост. За целта старите уреди могат да бъдат предадени и на някой събирателен пункт, който ги ликвидира в смисъла на „кръговата икономика“ и Закона за управление на отпадъците. Това не се отнася за добавените към старите уреди комплектуващи части и помощни средства, които не съдържат електрически съставни части.

Технически характеристики

Напрежение на мрежата:	230-240 V ~ / 50 Hz
Входяща мощност:	1400 W
Обороти на празен ход:	4800 min ⁻¹
Дълбочина на рязане при 90°:	65 mm
Дълбочина на рязане при 45°:	44 mm
Циркулярен диск:	Ø 190 mm
Диаметър на отвора за закрепване:	Ø 20 mm
Дебелина на циркулярния диск:	2,5 mm
Клас на защита:	II

Шум и вибрации

Ниво на звуковото налягане L_{pA} : 89.4 dB(A)

Колемание в звуковото налягане K_{pA} : 3 dB(A)

Ниво на звуковата мощност L_{WA} : 100.4 dB(A)

Колемание в звуковата мощност K_{WA} : 3 dB(A)

Носете защитни средства за слуха.

Въздействието на шума може да причини загуба на слуха.

Емисионна стойност на вибрациите

$$a_h = 1,3 \text{ m/s}^2$$

$$\text{Неточност } K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

Внимание!

- Дадените стойности на вибрационните емисии и дадените стойности на емисиите на шум са измерени по нормативен изпитателен метод (EN 62841-1 и -2-5) и могат да се прилагат за сравнение на един електроуред с друг.
- Посочените общи стойности на вибрациите и посочените емисионни стойности на шума могат да се използват и за предварителна оценка на натоварването.

Предупреждение:

- При действителното използване на електроинструмента емисионните стойности на вибрациите и шума могат да се отклоняват от посочените стойности, в зависимост от вида и начина на използване на електроинструмента и най-вече от вида на обработвания детайл.
- Опитвайте се да поддържате натоварването от вибрациите и шума възможно най-ниско. Примерни мерки за намаляване на вибрационното натоварване са носенето на ръкавици при използване на инструмента и ограничаването на работното време. При това трябва да се отчитат всички съставни части на работния цикъл (примерно времената, през които електроинструментът е изключен, както и тези, през които той е включен, но работи без натоварване).

Декларация за съответствие на ЕО

Дани и стандарти могат да бъдат
амесени в приложената ЕО
Декларация за съответствие



(D)

Zufriedenheitsgarantie:

K-Classic ist Qualität – garantiert.

Deshalb: Zufrieden oder Geld zurück.

Fragen zu K-Classic?

Tel.: 0800 / 15 283 52

(Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)

(CZ)

Záruka spokojnosti:

K-Classic je zaručená kvalita.

Proto: Spokojenost nebo vrácení peněz.

(HR)

Jamstvo zadovoljstva:

K-Classic je kvaliteta – garantirano.

Stoga: ili ste zadovoljni, ili Vam vraćamo novac.

(PL)

Gwarancja zadowolenia:

K-Classic – gwarantowana kontrolowana jakość.

Dlatego: Zadowolenie albo zwrot pieniędzy.

(RO) (MD)

Satisfacție garantată:

K-Classic reprezintă calitate – garantat.

De aceea, dacă nu sunteți mulțumit, vă returnăm banii.

(SK)

Záruka spokojnosti:

K-Classic je zaručená kvalita.

Preto: Spokojnosť alebo vrátenie peňazí.

(BG)

Гаранция за удовлетвореност:

K-Classic е марка с гарантирано високо качество.

Ако не останете доволни, Ви връщаме парите.

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent /
Producător / Výrobca / Производител:
Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35,
74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo,
Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko,
Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL,
str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012,
Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД
енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína /
Zemlja podrijetla: Kina / Wyprodukowano w
Chinach / Țara de origine: China / Krajina
pôvodu: Čína / Страна на произход: Китай

IAN: M1Y-GW6-190L
750 / 1186391 / 5052470